

# 2006-07年

C 2009/8

## 计划执行 报告



联合国粮食及农业组织





**C 2009/8**

**2008年8月**

大会第三十六届会议

2009年11月14-21日

# **2006-07年 计划执行 报告**

---

联合国粮食  
及农业组织

2008年, 罗马

本信息产品中使用的名称和介绍的材料，并不意味着联合国粮食及农业组织对任何国家、领地、城市、地区或其当局的法律或发展地位、或对其边界或国界的划分表示任何意见。具体公司、其产品或商标名称的提及或省略并不意味着联合国粮食及农业组织的任何赞同或判断。

版权所有。为教育和非商业目的复制和传播本信息产品中的材料不必事先得到版权持有者的书面准许，只需充分说明来源即可。未经版权持有者书面许可，不得为销售或其它商业目的复制本信息产品中的材料。申请这种许可应致：

Chief  
Electronic Publishing Policy and Support Branch  
Information Division  
FAO  
Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy

或以电子邮件致：  
[copyright@fao.org](mailto:copyright@fao.org)

# 目录

目录	iii
总干事的引言	v
执行概要	1
I. 粮农组织成就	3
A. 粮农组织资源回顾	3
a) 总体资源的演变情况	3
b) 普通基金和有关基金	5
c) 粮农组织实地计划和对正常计划交付的预算外支持	10
B. 计划执行要点	12
a) 工作计划和预算第 2 章：可持续粮食和农业系统	12
b) 工作计划和预算第 3 章：知识交流、政策与宣传	23
c) 工作计划和预算第 4 章：权力下放、联合国合作及计划执行	26
C. 粮农组织在区域层面取得的成就	35
a) 各区域工作综述	35
非洲	35
亚洲和太平洋	39
欧洲	42
拉丁美洲和加勒比	45
近东	48
II. 支持计划执行工作的全组织计划	53
A. 落实批准的改革建议	53
a) 总部	53
b) 实施权力下放措施	53
B. 实地计划支持的费用	54
a) 技术支持服务	55
b) 行政和业务支持服务	57
C. 增效节支	58
D. 资本支出	60
E. 保安支出基金：保障粮农组织全世界范围工作人员和资产的安全	62
F. 粮农组织语言政策	62
a) 粮农组织的会议	62
b) 出版物	63
c) 电子文件（世界农业信息中心和粮农组织网站）	64
d) 术语和语言支持	65
e) 提高语言覆盖率的计划	66
G. 专业人员的地理代表性和性别平衡	66
a) 专业人员的地理代表性	66
b) 专业人员的性别平衡	66
H. 对独立外部评价的支持	68
附件 1：专业人员的地理代表性	69
附件 2：按类型和计划列出的产出完成情况概要	75
附件 3：缩略语表	81



## 总干事的引言

计划执行报告(PIR)向各成员通报了由本组织在过去两年度中开展的工作。作为业已建立的问责制文件的组成部分,它提供了本组织有关财务绩效以及就产出和结果所取得成就方面的信息。它还涵盖了在正常计划拨款和预算外供资项下的资源和活动。

2006-2007 年面临几项挑战:由上届大会通过的预算水平远远低于实际零增长,而且不利的财政发展状况超出了本组织控制的能力;在本预算水平的制约范围内分阶段地执行改革;同时有必要执行由自愿捐赠供资的更多的紧急和非紧急实地活动。

实际上,2006-2007 年批准的 7.657 亿美元预算水平,标志着比上两年度有 1 660 万美元的名义增长,但是,预计的费用增长造成 3 900 万美元的短缺,导致实际下降 5.2%。这需要对原有工作计划进行削减,而同时逐渐执行组织措施,进一步提高增效节支并促进费用的回收。

工作计划在执行过程中还因为出现了 3 800 万美元预算不足而受到影响。此外,2006 年,由于成员交纳会费上的延误,本组织面临严重的流动资金短缺,不得不求助于大量借款。

在粮农组织 1945 年成立 60 年之后,我提议了一项新的远见,以满足不断变化的重点和成员的需求,并利用新的机遇,包括范围广泛的改革建议。执行大会和理事会批准的改革在 2006-2007 年展开。工作计划和预算章节结构的调整和计划实体具有实际意义的重组纳入了经修改的 2006-2007 年工作计划和预算,并在 2006 年 5 月得到计财两委员会的批准。其他重点包括:新批准的保安支出基金使对所有与安全相关的支出进行综合管理成为可能;总部组织调整;得到加强的总部共享服务中心于 2006 年 1 月生效;随后开始将该共享服务中心迁移至布达佩斯;及 2007 年在非洲和中亚进一步权利下放方面都向前迈出了最初几步,这些都得到领导机构的授权。

我非常高兴地向大家通报,自愿捐款在 2006-2007 年有很大增长,达到 8.49 亿美元,几乎占粮农组织总支出的一半。大部分的增长是用于紧急活动的,因而构成了实地计划的一个重要比例。

2005 年 11 月,大会通过了理事会关于开展粮农组织独立外部评价(IEE)的建议。独立外部评价的结论和建议得到 2007 年大会的审议,并成立了大会委员会,开展独立外部评价的后续工作。在撰写本文时,该委员会积极地、全身心地投入工作。支持独立外部评价小组的研究工作是所有办事处的秘书处在过去两年度期间的重要责任。

有关本文件的详细内容,我注意到为使其内容紧凑并更具有活力的风格做出的努力。尽管工作计划引用了尚未审计的帐目和原始会计记录的信息,但并不是一份会计文件。而且,成员们希望了解在两年度期间,本组织掌控的资源来源和有效的使用情况,并愿意看到其主要产品和服务提交给成员。

因此,第 1 章回顾了粮农组织的资源和部分计划成就的重点,包括加强对技术合作计划效率和效益的分析,正如大会所要求的那样。本章还综述了区域层面计划的交付情况。采纳了整体性的方法,涵盖了由正常预算和自愿捐赠供资的活动。

在控制跨界动植物病虫害方面最显著的成绩是应对了禽流感的爆发及沙漠和迁移性蝗虫的侵扰。对气候变化开展的工作也非常显著,粮农组织继续致力于提高所有人对农业是如何促使气候变化,又是如何受其负面影响的认识。针对减少温室气体排放或帮助提高适应性提出了更加实际的计划、方法和政策方案。

对投资上的支持仍然保持目前的重点,同时,对具体国家就提高土地使用管理和促进贫困农村家庭获得耕地提供援助方面进行了阐述。制定和执行国家粮食安全计划得到了应有的关注,包括利用农民田间学校,并将粮食安全和改善营养的目标纳入卫生和教育部门的主流计划。

第 2 章提供了本年度全组织范围倡议的概要以及计划交付的特点，特别包括：执行批准的改革建议，重点放在权力下放方面；对实地计划支持的费用和对正常计划提供直接支持的活动；利用资本和保安支出基金；执行粮农组织的语言政策和提供有关地理及工作人员性别平衡的主要信息。

附件提供了更为详细的计划执行情况，包括附件 2 中有关完成产出的报告概要，以及附件 4 提供了按计划实体列出的支出和取得成就的全面报告。

我相信，本计划执行报告提供的信息，将进一步向各成员证实，他们通过本组织所进行的集体投资将产生回报。



雅克·迪乌夫  
总干事



## 执行概要

1. 本次计划执行报告的结构和内容均在*总干事的引言*中得到说明。现将报告中的主要成就和图表归纳如下。

### *对资源的回顾*

2. 2006-2007 年本组织的支出为 17.75 亿美元，比 2004-2005 年高出大约 2.32 亿美元（13%）。在普通和相关基金项下的支出增加 1 730 万美元（2.1%），而信托基金和联合国开发计划署的支出增长 2.142 亿美元（33.7%），几乎占资源总额的一半。非紧急信托基金的支出增长 18.6%，而与紧急活动相关联的执行增幅很大，达到 60.6%，主要用于禽流感危机、海啸和其它自然灾害。

3. 针对 8.568 亿美元列入预算的资源，执行工作计划的支出达 8.778 亿美元。收入达 1.136 亿美元，如：2006-2007 年超出计划的收入增长 2 250 万美元。经 2005 年大会批准的正常计划拨款额为 7.657 亿美元，净支出总额为 7.642 亿美元。因为它受到两个主要未列入预算的项目的影响，即工作人员费用有重大和不利的变化（2 330 万美元）和安置被取消职位人员的费用（1 150 万美元）。

4. 寻求进一步的增效节支在本年度仍得到继续。支持费用政策的调整以及增加交付，导致了向普通基金支付大约 1 300 万美元。一个部门间的工作组为精简行政程序确定了 55 次机会，精简行政程序已经付诸实施。本组织还通过消除层级进一步精简了决策层面，削减了总部 21 个司级和相应的一般服务人员职位。在这方面获得的节余在 2006-2007 年达到 900 万美元。有关全面执行服务共享中心方面，启动了复杂的业务程序调整，在 2008-2009 年过渡期之后，预计可节余 800 万美元。

5. 实地计划交付总额，以及对正常计划的预算外支持，与上两年度比较增长 24%。这主要由于使用政府合作计划（GCP），单边信托基金（UTF）以及粮农组织合作伙伴计划模式的增长和——正如早期强调的那样——紧急和恢复重建活动大幅度上升。前 20 名的捐赠国资助了 79% 的预算外计划的交付。多边捐赠资助的特别计划或大型项目比 2004-2005 年增长了 3 倍，已经成为第二大模式。特别是通过联合国中央紧急基金，非传统捐赠国家的数量增加。

6. 但是，技术合作计划的交付与 2004-2005 年水平比较几乎下降了一半，主要因为本组织经历了严重的资金短缺，而且，2004-2005 年批准和交付项目的比例较高。粮食安全特别计划的重点从小型试验性项目转移到了为国家和区域粮食安全计划的设计和 execution 上，这样也导致了由正常计划供资的粮食安全特别计划交付数量的下降。

7. 对全世界范围的办事处人员创造一个安全的工作环境方面继续给予关注。与安全有关的预算和支出纳入了“工作计划和预算”第 9 章：*保安支出*。总部用于安保方面的支出为 830 万美元，下放办事处和实地计划的支出为 1 100 万美元。本组织还成功地执行了很多资本支出基金项下的项目（“工作计划和预算”第 8 章）。支出大约为 1 250 万美元，其中有 280 万美元转移至资本支出账户，为下一个财政年度使用。人力资源管理系统（HRMS）项目列为首要重点，超过第 8 章预算的三分之二水平。

### *2006-2007 两年度全组织举措和部分计划交付的特征*

8. 本组织积极参与执行由领导机构批准的改革倡议，主要分为两个阶段；如：2005 年 11 月第三十三届大会和 2006 年 11 月第一三一届理事会。在 2006 年初引进了一些初步调整之后，理事会批准的总部新的组织结构已于 2007 年 1 月 1 日执行。组织结构包括新设立的自然资源管理及环境

部和知识及交流部。工作计划和预算章节的调整和计划实体中重要重组的结果都提交给了经修订的 2006-2007 年工作计划和预算。

9. 权利下放第一期的改革在非洲和中亚地区进行。新分区域办事处设立在中非的加蓬利伯维尔和东非埃塞俄比亚的亚的斯亚贝巴。西非分区域办事处设立在加纳的阿克拉，并继续作为非洲区域办事处的东道国。南部非洲经改造的分区域办事处仍然在津巴布韦的哈拉雷。中亚新的分区域办事处设立在土耳其的安卡拉。在权利下放的第二期，欧洲区域办事处从粮农组织总部迁移至匈牙利的布达佩斯。

10. 由于领导机构随后做出了决定，改革向拉美和加勒比地区扩展。在巴拿马设立了分区域办事处，并在圣地亚哥建立了多学科小组，对巴巴多斯的分区域办事处进行了重组。2007 年 11 月，理事会还批准了为海湾合作理事会国家及也门增设新的分区域办事处，地点设在阿拉伯联合酋长国。

11. 继 2005 年大会批准了粮农组织独立外部评价 (IEE) 后，本组织各个层面都积极支持独立外部评价小组的工作。在该进程的后期阶段，独立外部评价报告草案包括的事实数据得到审议，并帮助初步确定一系列建议的费用和节余。

12. 遵循粮农组织的语言政策也给予了一定的强调。在 2006-2007 年，以 5 种语言召开会议的比例下降了 14%，以 4 种语言召开会议的比例也下降了 14%。而以 3 种语言召开会议的比例上升了 25%。总而言之，以 2 种语言召开会议的比例从 2004-2005 年的 50% 上升到 52%。以粮农组织语言出版的文件继续是主要重点。重要题目的出版物都以 5 种语言出版，技术性较强题目的出版物以满足于主要目标机构的语言出版。

13. 工作人员地理和性别平衡问题继续得到审议。2007 年年底，共有 10 个国家已经超过了他们代表性的最高限额；19 个国家代表性不足；以及 38 个国家没有代表性。但是，我们正在努力减少没有代表性的国家数量。增加女性专业类别工作人员的比例仍然是人力资源政策的主要目标。在过去 6 个两年度中所做的努力表明，女性专业人员的比例有稳步上升；在总部的比例从 1996 年初的 21% 上升至 2007 年年底的 34%，所有区域办事处女性工作人员比例从 18% 上升至 30%。

### 计划信息与部分重点

14. 粮农组织各组确定了 2006-2007 年工作计划和预算所有计划执行的产出情况。作为一种惯例，在两年度期间，对计划的产出可以做修改，而其他不得不延期或取消。必须引进新的产出，满足不断变化的内容和特殊的新要求。正如在附件 2 中所展示的那样，计划交付整体上是令人满意的。技术计划交付了 93% 的经过调整的计划产出，非技术计划交付了 97%。更为详细的计划实体的报告包括在附件 4，并刊登在粮农组织网站 (<http://www.fao.org/pir>)。

15. 本次计划执行报告的印刷版涉及了粮农组织在以下工作计划三个实质性章节的 12 个领域的部分结果：第 2 章：可持续粮食和农业系统；第 3 章：知识交流、政策及宣传；第 4 章：权力下放，联合国合作与计划的交付；案例及相关的叙述是要转达能力建设、合作伙伴关系和技术援助在取得国家一级、地区一级和全球一级 12 个计划领域内的可持续成果方面所发挥的关键作用：跨界动植物病虫害；食品安全；国际植物保护公约；气候变化方面的工作；粮食和农业遗传资源；渔业和水产养殖；林业（尤其是森林火灾方面的工作）；商品市场分析与预测；对农业的投资；对与自然灾害和复杂紧急情况相关的国家粮食安全援助计划提供支持；技术合作计划，包括对技术合作计划项目催化作用的分析以及它们与粮农组织计划的关系，包括能力建设。

16. 同样，按所有财政资源，包括技术合作计划和外部用于投资资源项下的计划领域划分，为粮农组织在每一个地区（非洲、亚太地区、欧洲和中亚、拉美和加勒比以及近东）取得的成就进行了回顾。

# I. 粮农组织成就

## A. 粮农组织资源回顾

17. 本计划执行报告根据服务的交付情况以及粮农组织取得的成绩，列入了在本两年度期间资源的来源及其利用的讨论情况。本节概述了所有来源可获得资源的演变情况。

### a) 总体资源的演变情况

18. 如本两年度财务账目所报告的那样，2006-07 年各类资金来源的开支总额为 17.75 亿美元，比 2004-05 年高出 2.32 亿美元（15.0%）。这在表 1 的“普通基金和有关基金”和“信托基金及联合国开发计划署”这两项会计类别项下列出：

- 普通基金和有关基金这一类别包含由正常计划和相关来源拨款提供资金的活动，包括联合出资的投资活动、支持费用和其他相关的项目；
- 信托基金和开发计划署这一类别包含由所有其他预算外资源供资的活动。

表 1：按资金来源列出的开支概况（百万美元）

资金来源	2004-05	2006-07
<b>普通基金及有关基金</b>		
正常计划支出（相对 2006—07 年 7.657 亿美元的预算）	748.2	764.2
联合资助的投资活动	26.7	32.3
支持费用偿还（信托基金/开发计划署）	41.5	60.1
政府现金捐款和其他杂项收入	16.3	15.1
技术合作计划和资本支出基金调整（见下表）	25.6	(27.4)
相对预算汇率而言的货币差额*	18.7	43.2
用拖欠款资助的支出（第 6/2001 号决议）	31.3	0.0
其他（在下文中解释）	0.0	38.0
<b>小计</b>	<b>908.3</b>	<b>925.6</b>
<b>信托基金和联合国开发计划署</b>		
信托基金/联合国开发计划署（不包括紧急项目）	395.3	464.5
特别救济活动（紧急项目）	239.5	384.5
<b>小计</b>	<b>634.8</b>	<b>849.0</b>
<b>支出合计</b>	<b>1,543.1</b>	<b>1,774.6</b>

\* 货币差额系指实际支出与其他实际收入经过调整，以反映按预算汇率，而不是按交易日实际的联合国业务汇率换算指定的欧元交易的情况。

19. 普通基金和有关基金项下的开支比上一个两年度增加了 1 730 万美元（1.9%）：

- 正常计划的开支 2006-07 年增长了 2.1%，按实值计算则下降了；
- 2006-07 年联合出资的投资活动增加了 570 万美元（21.3%）；
- 支持费用的偿付额大幅增长，增加了 1 860 万美元（45%），继续保持 2004-05 年的趋势；
- 题为“技术合作计划和资本开支业务调整”的细目包括上一个两年度延期用于 2006-07 年开支而尚未支出的技术合作计划和资本开支的拨款额，减去转移给 2008-09 年用于这两项的递延收入。如表 2 所示，2006-07 年资源减少净额为 2 740 万美元，而 2004-05 年增加净额为 2 560 万美元。
- 2006—07 年的货币差额为 4 320 万美元，而 2004—05 年则为 1 870 万美元；
- “其他”细目由以下开支科目组成：总部一般服务人员工资增加的 1 430 万美元（计入特别储备金账户的 640 万美元和由俄罗斯联邦出资的 790 万美元）；用于退休人员

疗计划（1 340 万美元）和离职偿付的本期服务费用（830 美元）有关的支出（2 170 万美元）；以及信息产品周转金及杂项的 200 万美元。

表 2：技术合作计划和资本开支业务调整（百万美元）

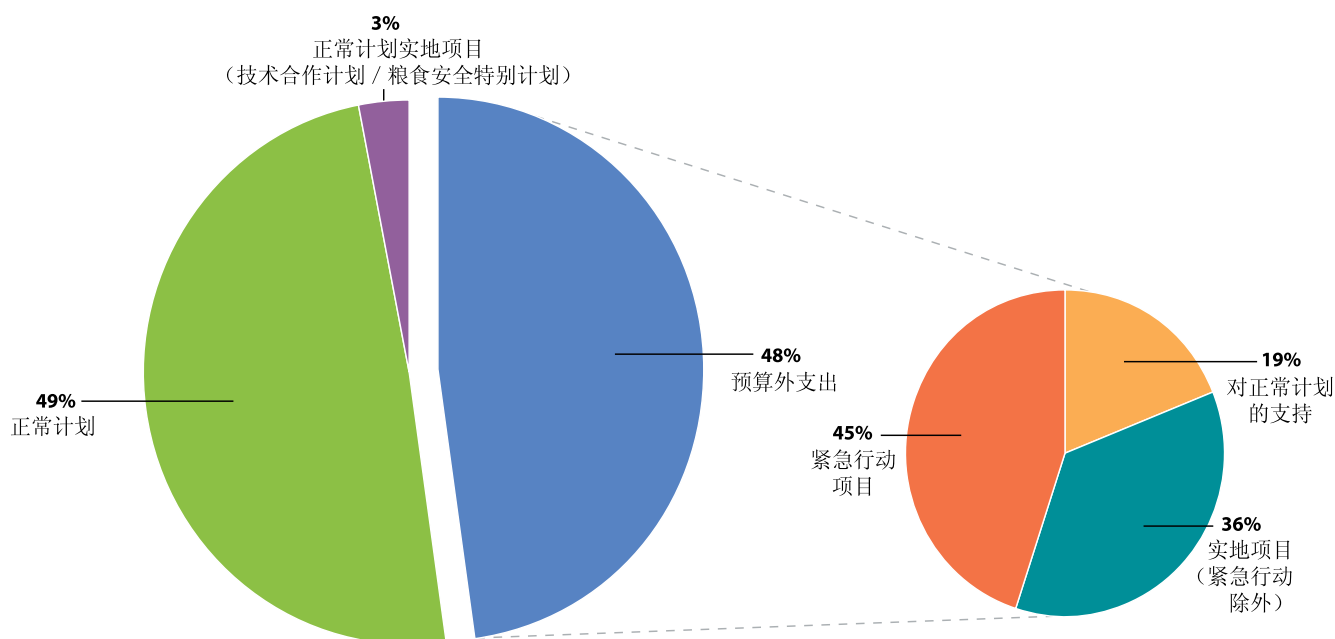
资金来源	2004-05	2006-07	变化
转入当前两年度的上一个两年度的技术合作计划拨款	62.0	36.4	(25.6)
推迟到后一个两年度的技术合作计划拨款	(36.4)	(69.9)	(33.5)
推迟到当前两年度的上一个两年度的资本支出基金资源	0.0	8.9	8.9
推迟到后一个两年度的资本支出基金资源	0.0	(2.8)	(2.8)
<b>合计</b>	<b>25.6</b>	<b>(27.4)</b>	<b>(53.0)</b>

20. 与信托基金和开发计划署有关的开支增加了 2.142 亿美元（33.7%），比 2004-05 年的资源有大幅增长：

- 非紧急信托基金的开支增加了 7 080 万美元（18.6%）；
- 紧急行动执行增加了 1.451 亿美元（60.6%），主要由于禽流感、海啸和其他自然灾害的缘故；
- 开发计划署项下的开支继续减少，2006-07 年的交付额仅为 1 350 万美元。

21. 如图 1 所示，这两项资金（正常计划和预算外）来源的开支在 2006-07 年均匀分开（正常计划 52%，包括技术合作计划/粮食安全特别计划在內；预算外 48%）。在预算外类别的范围内，2006-07 年紧急项目占份额最大，非紧急实地项目紧随其后。

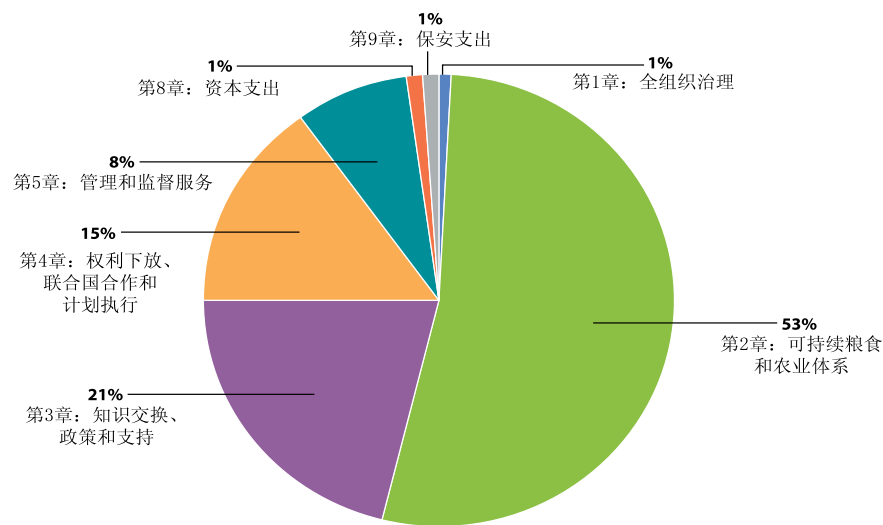
图 1：2006-07 年正常计划和预算外开支在开支总额中占的比例



22. 2006-07 年工作计划和预算修订版中确定的按预算章节列出（正常计划和预算外）的开支总额概况见图 2。第 2 章：可持续粮食和农业系统和第 3 章：知识交流、政策及宣传占 2006-07 年开支额的 74%，而第 4 章：权力下放、联合国合作和计划执行另外占 15%。

23. 其余的 11% 归全组织管理（第 1 章）、管理和监督服务（第 5 章）、应急费用（第 6 章）、资本支出（第 8 章）和保安支出（第 9 章）。

图 2：2006-07 年按章列出的开支总额分布情况



#### b) 普通基金和有关基金

24. “2006-07 年工作计划”包括预计可从其它收入获得的资源，其中包括基本上可由本组织支配并与正常预算拨款一起加以密切管理的自愿捐赠。把其他收入列入“工作计划”，提供了与正在开展工作相关的资源的更为完整情况。然而在计划执行期间，收入与预算水平相比所出现的变化要求在开支方面做出相应的变动，以便与批准的预算拨款相符，这给预算拨款的财务管理增添了一些不确定性和复杂性。

25. “2006-07 年工作计划”以及在其执行期间做出的调整在题为 *2006-07 年工作计划、预算转拨及执行情况的表 3* 列出。“2006-07 年工作计划和预算”规划的资源总计 8.568 亿美元，其中 7.657 亿美元来自正常计划拨款，9 110 万美元来自其他收入（扣除在本组织账目里列为信托基金的那些收入类别）。

26. 受意外和预算外通货膨胀及其它费用、应对不断变化的外部环境而进行的工作重点调整以及粮农组织应对成员国最迫切需求做出的努力等因素的影响，工作计划的执行将不可避免的偏离原计划。新计划结构的采用以及需要准备“2006-07 年工作计划和预算”修订案，供领导机构在两年度初批准，因此，2006-07 年计划执行由于上述原因而变得更为复杂。

27. 2006-07 年实际支出受到两大未列入预算项目的影 响，即重大和不利的职员费用差异（2,330 万美元）以及被取消职位的在职人员重新安置费用（1,150 万美元）。预算不足部分在正常计划拨款下列支，部分来自领导机构预算资源的重新分配或调整（例如：由于积极执行新权力下放结构，对列入预算内的权力下放资源进行重新分配），部分来自正常计划分配的强制性消减以及职位空缺而得到的节余。

28. 本组织财务规定要求在“工作计划和预算”各章之间的正常计划拨款的转移必须由财政委员会批准。而且，在 2007 年 5 月和 9 月以及 2008 年 5 月召开的会议上，财政委员会审议并批准了预算各章之间的转拨。最终所要求的转拨从第 2 章、第 4 章和第 9 章转入第 1 章（170 万美元）、第 3 章（160 万美元）、第 5 章（35 万美元）和第 8 章（170 万美元）。最终正常计划章节之间

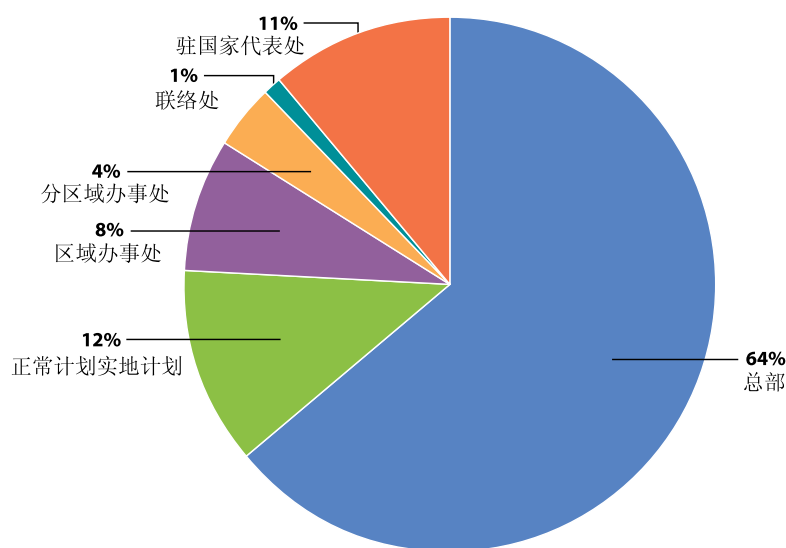
转拨至第 1、5 章和第 8 章的款项符合之前批准的水平<sup>1</sup>，另外还需向第 3 章：知识交换、政策和宣传进行额外的转拨。总之，最终的工作计划反映出，由于 2006-07 年获得比计划更高的收入，因而带来 2,250 万美元的增长。

29. 所得收入为 1.136 亿美元（包括资本支出的递延收入的 610 万美元）对正常计划拨款 7.657 亿美元的净支出总额为 7.642 亿美元。按照财政委员会要求，2006-07 年拨款余额的 150 万美元用以最大限度的支付 2006-07 年的离职付款的超支部分<sup>2</sup>。

30. 2006-07 年的总支出为 8.778 亿美元，财务账目草案中普通基金和有关基金为 9.256 亿美元。表中数字仅包括财务账目中可记入到 2006-07 年工作计划和预算的支出。具体如下：i) 不包括信息产品周转基金产生的 190 万美元的支出；作为独立基金，该基金根据财务规定第 6.9 款设立；ii) 不包括 3,610 万美元未列入预算的用于总部一般服务人员的工资增长部分以及用于离职后的医疗保险和离职付款的未列入预算的当前服务费用；iii) 对技术合作计划的开支进行调整，所以可以假设 2006-07 年所有技术合作计划拨款全部用完；因为按财务规定第 4.3 款，未用余额可供 2008-09 年要履行的义务。

31. 总部与权力下放办事处之间正常计划支出比例如下图。总部占 2006-07 年总支出的 64%，由于权力进一步下放，比例较 2004-05 年低 1%。2006-2007 年由正常计划资助的技术合作计划与粮食安全特别计划相关实地计划支出占 12%（2004-05 年为 13%）。各类权力下放地点：粮农组织驻国家代表处开支由 10%增至 11%，主要由于人员费用增加；由于非洲地区分区域办事处数量增加，分区域办事处开支由 3%增至 4%；区域办事处的开支所占比例维持在 8%，联络处开支占 1%。

图 3：2006-07 年总部与权力下放办事处的支出



<sup>1</sup> CL 133/4, 第 10 段

<sup>2</sup> 参见 CL 133/4, 第 14 段

32. 在网络版附件 4 列出的每项计划之前的资源表格：在*粮农组织取得成就的补充信息*中提供了为实际收入账目调整后的工作计划支出的信息。这些表格也显示补充正常计划以及与计划有关的实地计划资源的预算外资源。

表 3: 2006-07 年工作计划、预算转拨与执行情况 (千美元)

章/ 正常计划	计划	2006-07 年工作计划			2006-07 年支出			2006-07 年变化: 预算减去支出/收入		
		工作计划 收入	净拨款	按预算汇率计算的 工作计划支出	实际收入	净支出	工作计划 (超过)/低于 (超过)/低于	收入 (超过)/低于 (超过)/低于	拨款 (超支)/节余 (超支)/节余	批准的各章 转拨额(净额)
1A	领导机构	7,794	(0)	7,794	9,278	81	9,197	81	(1,403)	
1B	总的指导	9,814	214	9,600	10,466	492	9,974	278	(374)	
1X	计划管理	714	(0)	714	376	(0)	376	0	338	
<b>1</b>	<b>共同治理</b>	<b>18,322</b>	<b>214</b>	<b>18,108</b>	<b>20,120</b>	<b>573</b>	<b>19,547</b>	<b>359</b>	<b>(1,439)</b>	<b>1,700</b>
2A	作物生产系统管理	20,165	323	19,842	20,269	1,055	19,214	732	628	
2B	畜牧生产系统管理	8,498	433	8,065	8,612	620	7,992	187	73	
2C	动植物病虫害	23,869	423	23,446	25,476	2,022	23,454	1,599	(8)	
2D	营养和消费者保护	23,696	1,428	22,268	24,345	2,079	22,266	651	2	
2E	林业信息、统计、经济及政策	11,281	253	11,028	11,227	383	10,844	130	184	
2F	林业管理、保护及恢复	8,234	82	8,152	7,938	429	7,509	347	643	
2G	林产品及加工业	8,899	176	8,723	8,536	39	8,497	(137)	226	
2H	渔业和水产养殖信息、统计、经济及政策	17,858	623	17,235	17,418	704	16,714	81	521	
2I	渔业和水产养殖管理及养护	12,915	482	12,433	13,228	997	12,231	515	202	
2J	渔业和水产养殖产品及加工业	9,248	880	8,368	8,918	773	8,145	(107)	223	
2K	可持续自然资源管理	28,808	989	27,819	30,421	1,941	28,480	952	(661)	
2L	技术、研究及推广	5,972	4	5,968	5,905	144	5,761	140	207	
2M	农村基础设施及农产品加工业	15,721	317	15,404	16,289	728	15,561	411	(157)	
2X	计划管理	21,003	160	20,843	19,803	223	19,580	63	1,263	
<b>2</b>	<b>可持续粮食和农业系统</b>	<b>216,167</b>	<b>6,573</b>	<b>209,594</b>	<b>218,385</b>	<b>12,137</b>	<b>206,248</b>	<b>5,564</b>	<b>(3,300)</b>	
3A	筹集资源和投资	50,579	26,303	24,276	57,980	34,869	23,111	8,566	1,165	
3B	粮食和农业政策	30,296	1,416	28,880	30,461	1,792	28,669	376	211	
3C	贸易和销售	11,899	322	11,577	11,308	331	10,977	9	600	
3D	农业信息及统计	10,719	136	10,583	11,537	454	11,083	318	(500)	
3E	战胜饥饿与贫困的联盟和宣传举措	11,819	172	11,647	12,216	546	11,670	374	(23)	
3F	性别与弱势群体	9,400	528	8,872	9,730	609	9,121	81	(249)	
3G	农村生计	4,119	137	3,982	3,822	298	3,524	161	458	
3H	知识交流与能力建设	22,252	58	22,194	22,861	265	22,596	207	(402)	
3I	信息技术系统	28,952	(0)	28,952	31,432	172	31,260	172	(2,308)	
3J	交流与公共信息	18,069	(0)	18,069	18,241	81	18,160	81	(91)	
3X	计划管理	20,312	204	20,108	20,626	45	20,581	(159)	(473)	
<b>3</b>	<b>知识交流、政策及宣传</b>	<b>218,416</b>	<b>29,276</b>	<b>189,140</b>	<b>230,214</b>	<b>39,462</b>	<b>190,752</b>	<b>10,186</b>	<b>(1,612)</b>	<b>1,600</b>
4A	联合国合作、一体化及监测	13,679	815	12,864	13,814	869	12,945	54	(81)	
4B	下放服务的协调	20,306	(0)	20,306	19,382	214	19,168	214	1,138	
4C	粮食安全、扶贫及其它发展合作计划	86,092	22,933	63,159	90,986	25,126	65,860	2,193	(2,701)	
4D	紧急情况及危机后管理	1,684	721	963	1,839	663	1,176	(58)	(213)	
4E	技术合作计划	103,550	(0)	103,550	100,581	(0)	100,581	0	2,969	
4X	计划管理	13,898	2,061	11,837	13,261	1,771	11,490	(290)	347	



章/ 正常计划	计划	2006-07 年工作计划			2006-07 年支出			2006-07 年变化: 预算减去支出/收入			批准的各章 转拨额(净额) (1,600)
		工作计划 收入	净拨款	按预算汇率计算的 工作计划支出	实际收入	净支出	工作计划 (超过)/低于 (超过)/低于	收入 (超过)/低于	拨款 (超支)/节余 (超支)/节余		
<b>4</b>	<b>权力下放、联合国合作及计划交付</b>	<b>239,209</b>	<b>26,530</b>	<b>212,679</b>	<b>239,863</b>	<b>28,643</b>	<b>211,220</b>	<b>(654)</b>	<b>2,113</b>	<b>1,459</b>	<b>(1,600)</b>
5A	监督	11,260	454	10,806	12,243	1,066	11,177	(983)	612	(371)	
5B	计划及预算服务	7,013	822	6,191	8,200	1,050	7,150	(1,187)	228	(959)	
5C	财务服务	17,270	6,286	10,984	17,682	7,258	10,424	(412)	972	560	
5D	人力资源管理及职工福利	16,812	2,426	14,386	18,548	2,723	15,825	(1,736)	297	(1,439)	
5E	采购	8,901	3,240	5,661	10,442	5,245	5,197	(1,541)	2,005	464	
5F	办公楼管理	33,454	1,159	32,295	32,575	2,881	29,694	879	1,722	2,601	
5G	会议和语言服务及礼宾	7,882	126	7,756	7,759	207	7,552	123	81	204	
5H	共享服务	19,641	5,119	14,522	22,474	6,159	16,315	(2,833)	1,040	(1,793)	
5X	计划管理	7,865	40	7,825	7,387	38	7,349	478	(2)	476	
<b>5</b>	<b>管理及监督服务</b>	<b>130,098</b>	<b>19,672</b>	<b>110,426</b>	<b>137,310</b>	<b>26,627</b>	<b>110,683</b>	<b>(7,212)</b>	<b>6,955</b>	<b>(257)</b>	<b>350</b>
6A	应急费用	600	(0)	600	149	(28)	177	451	(28)	423	
<b>6</b>	<b>应急费用</b>	<b>600</b>	<b>(0)</b>	<b>600</b>	<b>149</b>	<b>(28)</b>	<b>177</b>	<b>451</b>	<b>(28)</b>	<b>423</b>	<b>0</b>
8A	资本支出	13,575	8,851	4,724	12,484	6,081	6,403	1,091	(2,770)	(1,679)	
<b>8</b>	<b>资本支出</b>	<b>13,575</b>	<b>8,851</b>	<b>4,724</b>	<b>12,484</b>	<b>6,081</b>	<b>6,403</b>	<b>1,091</b>	<b>(2,770)</b>	<b>(1,679)</b>	<b>1,700</b>
9A	总部保安	7,989	(0)	7,989	8,314	61	8,253	(325)	61	(264)	
9B	实地保安	12,455	(0)	12,455	10,977	44	10,933	1,478	44	1,522	
9X	指导和支持服务	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
<b>9</b>	<b>保安支出</b>	<b>20,444</b>	<b>(0)</b>	<b>20,444</b>	<b>19,291</b>	<b>105</b>	<b>19,186</b>	<b>1,153</b>	<b>105</b>	<b>1,258</b>	<b>(450)</b>
	<b>合计</b>	<b>856,831</b>	<b>91,116</b>	<b>765,715</b>	<b>877,816</b>	<b>113,600</b>	<b>764,216</b>	<b>(20,985)</b>	<b>22,484</b>	<b>1,499</b>	<b>0</b>

### c) 粮农组织实地计划和对正常计划交付的预算外支持

33. 粮农组织全部实地计划和正常计划交付的预算外支持达到 8.965 亿美元，比 2004-2005 年增加了 24%（参见表 5）。这主要是通过增加政府合作计划、单边信托基金和粮农组织的伙伴计划以及紧急和恢复活动的交付而实现的，而与此同时，联合国开发署资助的交付持续下降。

34. 在 2006-2007 年，前 20 名捐赠者资助了所有预算外交付的 79% 的计划。与上一个两年度的预算相比，对特别计划的多边捐赠或对大型项目的资助比上一个两年度增长超过三倍，成为第二大模式。对此增长贡献最大的主要计划包括对禽流感扩散的紧急反应。这些计划都是在以下项目下执行的：应急和恢复活动特别基金、渔业行为守则、国家林业计划基金、遗传资源国际条约以及印度洋金枪鱼委员会。

表 4：外部资金来源，百万美元\*

捐助方名称	2004-05	2006-07
欧共体	69.4	83.2
多边捐献	16.9	58.0
意大利	52.8	54.0
美利坚合众国	22.9	44.4
联合国人道主义事务协调办公室	2.7	39.7
荷兰	39.0	39.2
日本	27.4	36.3
挪威	24.6	36.0
联合王国	39.6	33.8
瑞典	21.7	32.2
联合国发展集团办公室(DGO)服务和支持发展集团/执行委员会秘书处	35.5	31.4
联合国开发计划署及该署管理的捐助者联合信托基金	15.7	30.4
比利时	25.4	29.0
德国	19.2	23.3
西班牙王国	12.6	21.3
苏丹人道主义行动共同基金		20.6
沙特阿拉伯王国	15.7	16.5
南非	9.6	14.4
巴西	9.9	12.0
小计	460.7	655.6
其它捐助方	141.6	179.1
<b>合计</b>	<b>602.3</b>	<b>834.7</b>

\*预算外支出总额不包括记入普通基金贷方的行政及业务支持费用和紧急及恢复司承担的应急活动费用。按照本组织的会计政策，信托基金的捐款在实际为信托基金项目承担支出时予以确认。

35. 联合国人道主义事务协调办公室已经成为粮农组织第五大捐赠者，通过联合国中央应急基金为紧急和恢复活动提供资金。虽然传统的捐赠者仍然是主要的资金来源，我们也非常欢迎非传统捐赠者的增加。

36. 2006-2007 年，来自正常计划的资金在实地计划中所占的比例比上一个财政年度有所下降。尤其是技术合作计划交付下降到接近 2004-05 年一半的水平，主要是由于粮农组织面临的流动资金不足所致，但也是由于 2004-05 年批准和交付的项目比例高。技术合作计划的使用包括在 *第 1 章.B*。粮食安全特别计划重点的转移，从小型试验性项目转向在粮食安全国家和正常计划项下，制定并执行国家粮食安全计划，这说明了正常计划资助的粮食安全特别计划项目交付减少的原因。这一计划的具体成绩已经在《要点》中得到强调（*第 1 章.B*）。

表 5：按捐赠类型划分的实地计划和对正常计划的预算外支持，（百万美元）

说明	2004-05	2006-07
<b>粮农组织/开发计划署</b>		
粮农组织执行	5.5	4.5
粮农组织实施	9.8	9.2
开发计划署合计	15.3	13.7
<b>信托基金</b>		
<b>信托基金—非紧急援助</b>		
粮农组织/政府合作计划	206.8	235.3
准专业官员计划	17.2	16.0
单边信托基金	78.7	84.9
粮农组织—捐助方伙伴关系计划	9.6	45.4
联合国人口基金	1.3	1.5
联合国环境规划署	4.0	5.8
联合国其他组织	9.7	6.0
电视粮食集资	4.2	3.8
杂项信托基金	15.9	37.4
非紧急援助合计	347.5	436.1
<b>信托基金—紧急援助</b>		
特别救济行动—一般	220.3	293.4
特别救济行动—禽流感	2.7	63.7
特别救济行动—海啸	16.5	27.8
<b>紧急援助合计</b>	<b>239.5</b>	<b>384.9</b>
<b>信托基金合计</b>	<b>587.0</b>	<b>821.0</b>
外部资金合计	602.3	834.7
<b>正常计划</b>		
技术合作计划	115.3	58.0
粮食安全特别计划	5.4	3.8
<b>正常计划合计</b>	<b>120.7</b>	<b>61.8</b>
<b>实地计划合计*</b>	<b>723.1</b>	<b>896.5</b>

\*不包括记入普通基金贷方的行政和业务支持费用以及紧急及恢复司承担的应急活动费用。

37. 如表 5 显示的那样，与捐赠者的伙伴关系计划使交付量增加了 400%，它在非紧急信托基金中的比例从 3%增加到 10%，与此同时信托基金也增加了 25%。虽然相对来说它的规模还比较小，但是它证明了倾向以计划为基础的做法是一种发展趋势。事实上，合作模式也有所增加，就像与挪威以及荷兰政府的伙伴计划那样。新的捐赠者，如西班牙、瑞典和比利时政府，根据关于援助效率的巴黎宣言所奉行的原则，已经采取了计划方式。

38. 紧急援助的交付以更快的步伐实施，这是因为有大规模紧急情况要求粮农组织的参与，包括禽流感，通过高致病性禽流感防控全球计划，使超过 96 个国家从中受益<sup>3</sup>；苏丹的活动重点关注农业财产的恢复、家畜以及自然资源保护；非洲之角的活动，即位于索马里、乌干达、埃塞俄比亚、吉布提和肯尼亚的活动，覆盖针对粮食不安全和遭受干旱灾难家庭的紧急情况 and 恢复重建干预，以及动物疫病控制。刚果民主共和国的活动包括从直接救济到长期干预各个方面，前者如向脆弱群体发放农业投入物，后者如社区及农业部层面的能力建设。在南部非洲，日益复杂化的紧急情况要求粮农组织采取以生计为基础的框架。关于印度洋海啸<sup>4</sup>，在斯里兰卡和印度尼西亚的活动一直持续到 2007 年底，在马尔代夫、缅甸、泰国、塞舌尔和索马里的活动持续到 2007 年中期。粮农组织的反应以恢复基于渔业、农业、林业的生计以及全面协调和支持为基础。

<sup>3</sup> 粮农组织针对高致病性禽流感工作的第一次实时评价（2007 年 2 月—6 月）。

<sup>4</sup> PC 97/4 b)：粮农组织应对印度洋地震和海啸的紧急和恢复重建活动实时评价。

## B. 计划执行要点

39. 本节的计划要点说明在这一两年度中，粮农组织在工作计划的三个实质性章节的 12 个领域中开展的工作所取得的成果。这些要点展现了能力建设、伙伴关系和技术合作计划在国家、区域和全球各级取得可持续结果方面发挥的作用。各项计划的两年度产出完成概况见附件 2，计划实体一级的支出和成就的全面说明见附件 4。

### a) 工作计划和预算第 2 章：可持续粮食和农业系统

#### i) 跨界动植物病虫害

40. 在 2006-2007 年度，联合国中央应急反应基金(CERF)和粮农组织应急与恢复活动特别基金(SFERA)协调了对跨境动植物病虫害爆发做出快速反应。在世界范围内，这些快速反应及创新型控制措施减缓了动植物疫病爆发对农村人民生活和环境造成的影响。

##### *土耳其禽流感的防控*

41. 粮农组织对高致病性禽流感(2007)的实时评价注意到，应急与恢复活动特别基金“作为粮农组织有效应对禽流感危机反应的一个特别积极贡献的因素”。基金的利用使得干预措施灵活、快速，有助于避免疫病向更大范围、更具破坏力的蔓延。土耳其对禽流感的反应给我们提供了一个生动的例子。

42. 2005-2006 年的冬季，禽流感第一次在土耳其出现。2005 年 10 月最初在国家的西北部零星爆发，疫病随后在国家的东北部再次出现，蔓延很快，在 3 个月的时间里就有 200 多处爆发，影响了该国的家禽业。共有 12 例人感染病例，其中 4 例是致命的。健康当局和家禽业呼吁全国扑杀所有家庭后院饲养的禽只。

43. *目标扑杀*：利用应急与恢复活动特别基金并与世界动物卫生组织和世界卫生组织合作，国家和国际雇佣的流行病专家对控制政策提供总的建议，特别对采取的扑杀措施提出了建议。政府听取了粮农组织关于扑杀所有后院饲养的家禽是不必要极端措施的建议，这将对广大的农村社区人民生活 and 粮食安全产生巨大影响。因为在危机开始时，执行有效应对措施有延误，造成爆发数量相当高。禽只扑杀针对目标地区开展，一般是在爆发地点 3 公里半径范围内扑杀所有家禽。这场危机造成 250 万家禽被扑杀。为了今后汲取教训，粮农组织对此项措施对当地生计的影响开展了实地调查工作。本组织倡导要加强认识、监测和早期反应并结合有目标地扑杀政策：一项能够有效地控制疫病的措施，但又不会对依赖后院饲养家禽而获得生计和粮食安全的家庭承受不必要的苦难。

44. *快速诊断*：当禽流感在 2007 年初再次发生时，粮农组织技术官员协助兽医服务开展实地调查，并提供实时数据分析和建议。在经历了一个月之久的疫病爆发，共有 16 处爆发影响了家禽业，但没有人感染病例。通过使用粮农组织推荐的目标扑杀政策，每一个爆发点动物扑杀数量从 2006 年 12,000 只下降到 2007 年 1,600 只。扑杀数量极大地减轻了经济压力，而且也不会影响控制的有效性。

45. 2007 年，粮农组织在土耳其的工作人员推荐一种创新性并且可靠的诊断方法，结合临床迹象（大多数情况是根据死亡率）和在实地使用快速检测方法。当疫病在 2008 年再次发生时，土耳其有关当局制定一套非常快速的反应机制，包括使用新诊断方法和有目标扑杀措施，正如他们 2007 年实施的那样。经改进的反应时间在控制疫病上是非常重要的因素。以后没有发生疫病从 7 个爆发点向其它地方蔓延的情况。平均每一个爆发点只有 900 只家禽被扑杀，没有发生人类感染的病例。

46. *野生鸟的作用*：随后，粮农组织开展了流行病学调查，以确定野生鸟在传播疫病上的作用。调查发现，传播最有可能的途径是狩猎者将受感染的野生鸟带回他们自己家中，并不是家禽与野生鸟类的直接接触所致-这一发现可能对全球控制措施都会产生重要影响。

47. 实时评价结论是：“粮农组织在清除土耳其的禽流感中发挥了关键作用”。然而，必须补充，该评价还注意到一个关键问题：“尽管在全球、区域和国家一级极大地提高了反应能力，但是，几个地区内的病毒继续表现出在被清除的受到感染的国家再次出现并向新地区传播”。

### 技术合作计划支持防空禽流感

实时评价还注意到，在爆发的早期阶段，有关捐赠国没有认识到这场危机的严重性，技术合作计划项目在协助有关国家应对这一紧急情况发挥了特别有用的作用。在 2006-2007 两年度期间，技术合作计划项目在控制疫病传播上继续向成员提供重要支持，特别在受到感染地区，如亚洲、非洲和东欧。在拉美和加勒比，技术合作计划项目加强了在禽流感的早期发现和预防爆发上的国家能力。迄今为止，疫病还没有在该地区发生。

### 东帝汶防治迁移性蝗虫运动

48. 2007 年 3 月，粮农组织在东帝汶开展一项抗击爆发迁移性蝗虫的运动。联合国中央应急反应基金(CERF)的捐赠促使迅速开展了必要的调查和控制行动，并避免爆发重大人类危机。澳大利亚也提供了重要财政和后勤上的支持。向实地蝗虫控制专家提供粮农组织应急与恢复活动特别基金，为期待澳大利亚的援助，开展了一项基金风险和需求评估活动。

49. *应急活动中使用生物农药*：2007 年东帝汶蝗虫运动标志着生物农药第一次在应急活动成功应用。鉴于爆发的性质和范围，大规模的航空喷洒是十分必要的。但是，施用化学农药将对公共健康和环境造成不可接受的风险，因为蝗虫的侵扰很靠近居民点和水道。

50. 在开始实施航空喷洒之前，粮农组织和农业、林业和渔业部就喷洒活动和对环境产生影响方面开展了一项提高认识的活动。当地社区积极回应，接受直升飞机的出现并向防空小组提供援助。喷洒之后，农民报道蝗虫卵数量明显下降，其活动也大大减少。第二年喜获丰收，没有由于蝗虫的原因而遭受损失的报道。

51. 在喷洒活动期间，来自 5 个不同地区的农业、林业和渔业部的 12 位推广官员完成了对蝗虫的调查和防控培训课程。他们又参加了“培训—培训者”的课程，将他们的技能传授给其他人，这样培养出一些合格人员，使他们有能力应对今后蝗虫的爆发。

### 也门防治沙漠蝗虫运动

52. 中央应急反应基金也使粮农组织能够对也门政府提出帮助遏止 2007 年 5-6 月爆发沙漠蝗虫的请求做出快速回应。抗击蝗虫的运动，由也门政府沙漠蝗虫监督与控制中心(DLMCC)组织，粮农组织负责监督与协调。沙漠蝗虫监督与控制中心能够有效地控制蝗虫的爆发，原因是该中心积极地参与（自 1997 年以来）中部地区的跨界动植物病虫害防控计划(EMPRES/CR)。该计划根据早期、及时预警和环保型防控活动，帮助提高各国和区域组织执行有效防控蝗虫战略的能力。

53. *世界粮食计划署后勤支持*：在也门爆发蝗虫紧急情况中，粮农组织从驻扎迪拜的世界粮食计划署基地租用了 10 条调查船，请求世界粮食计划署给予后勤上的援助，并雇佣了一名世界粮食计划署的专家参加抗击蝗虫的运动。这标志着粮农组织与世界粮食计划署第一次如此紧密合作，应对蝗虫的侵蚀。世界粮食计划署迅速执行了将毛里塔尼亚政府捐赠的 70,000 升化学农药空运后勤任务。

54. 通过捐赠剩余的农药，毛里塔尼亚减少了用于抗击 2003-2005 年沙漠蝗虫农药的库存量。这样也降低了大量农药过期的风险，其结果将会威胁环境并带来农药处理的费用。资源的合并利用是粮农组织预防和处理过期农药计划制定的农药管理系统完成的，该系统负责监督受蝗虫感染国家的那些尚未使用的农药所存放地点、质量和过期情况。

55. **生物农药和养蜂人：**蜂蜜生产是也门农民收入的一项重要来源，很多社区反对在临近他们蜂箱附近喷洒化学农药。因此，粮农组织购买了 200 升生物农药，并向政府官员、Hadhramaut 大学代表和国家养蜂协会展示暴露于生物农药不会对养蜂业造成任何危害。

56. 展示之后，又额外订购了 1500 升生物农药。向大家分发了用阿拉伯语编制的宣传小册子和信息材料，提高对生物农药性质和对蜂群无毒副作用的认识。第二次有关蝗虫侵蚀地区的成功展示是与当地有关当局、农民和养蜂人合作共同举办的。

## ii) 食品安全

57. 粮农组织食品安全工作包括三个主要方面：

- 通过粮农组织/世界卫生组织联合食品标准计划和食品法典委员会制定国际食品标准、指导方针和建议；
- 向食典委以及与食品安全相关的国家提供科学咨询；及
- 协助各国制定食品安全领域的良好政策，并将政策衍变成有效的国家食品安全控制系统。

58. 粮农组织倡导一项综合的食品安全措施，如：确保食品链中每一步的安全。

59. 促进发展中国家对国际食品安全努力做出贡献也是本组织的一个重点。在上两年度中，粮农组织与世界卫生组织协作，特别强调了促使发展中国家接受食品安全和营养方面的科学建议，并提高他们参与食品法典委员会活动的的能力。有关食品安全和食品法典相关事宜的信息网络也得到了支持。

### 加强国家食品控制系统

60. 近年来，粮农组织制定了一系列工具，帮助各国有关当局评估和加强他们各自的食品安全和质量控制系统。2006 年，粮农组织出版并在网上发表了题为：“加强国家食品控制系统-对能力建设需求分析的指导方针”。指导方针旨在协助各国政府确定国家食品控制系统核心部分的能力需求。此外，粮农组织准备了一项“能力建设需求分析的快速导则”，用最直接、浅显的方式系统分析了在整个食品控制系统中能力建设的需求。

61. **案例研究：**根据粮农组织-挪威计划合作协议(PCA)和其相关内容：“提高国家一级和食品链中的食品安全和质量”，对一系列测试实地快速导则的有效性的案例研究提供了支持。在肯尼亚、坦桑尼亚、乌干达、老挝和柬埔寨进行了测试活动。

62. 通过粮农组织/挪威计划合作协议，所进行的工作展示了实地活动是如何得到规范性工作加强的鲜明例子。对实验性测试快速导则的评估，它代表着对目前国家食品安全和质量控制系统现状的分析。这些评估作为准备国家能力建设 5 年行动计划战略的基线，也能够确定差距、需求和重点。根据实地测试得到的经验，快速导则的草案文本得到修改，最终文本 2007 年已发表，包括互联网上电子版本。

63. **在坦桑尼亚实施国家战略行动计划：**在坦桑尼亚，各利益攸关方参与了评估进程，包括来自一系列部委和机构的官员以及私营部门的代表。这些利益攸关方审议了国家战略行动计划，在最终的磋商会议上正式通过了行动计划。在那一时刻，行动计划成为坦桑尼亚政府官方的行动计划。

64. 在磋商会议后，在坦桑尼亚议会召开了一天的国家食品安全研讨会，在国家的最高层面，向政治家们，包括总理，通报有关行动计划和有效的国家食品控制系统的重要性。在坦桑尼亚案例研究结束时，政府几乎各个层面都普遍缺少对食源性疾病影响的认识，这是阻碍保护消费者并确保他们拥有安全和营养食物的供应的主要因素。

65. “协调一致”作为联合国“协调一致”活动的 8 个试点国家，坦桑尼亚拥有一次获得良好协调支持的特殊机会，以满足其发展目标。粮食安全，包括食品安全和质量，是坦桑尼亚“协调一致”计划的一个核心内容。坦桑尼亚政府向“协调一致”计划委员会提交了行动计划，该委员会对行动计划表示欢迎，并将其大部分内容纳入了“协调一致”计划。通过“协调一致”计划筹集到的资源，在过去两年中，用于执行粮农组织援助制定的食品安全行动计划的资金达 200 万美元。

#### *促进参与食品法典委员会的活动*

66. 2006 年，粮农组织和世界卫生组织制定了一揽子旨在“促进参与食典委活动”的培训计划。<sup>5</sup> 一揽子计划向那些参与食典委工作并制定了国家框架以支持其参与的国家，提供了一份如何使用的渐进指南。一揽子计划提供了可以制定培训计划的信息，满足各国的需求，并提高参与食典委工作的能力。

67. 一系列的区域和分区域研讨会和几乎所有地区都使用了一揽子计划：拉丁美洲和加勒比、亚洲和太平洋、非洲和欧洲以及中亚。有关研讨会课程材料都给予了积极的评价，参与者都一致地将课程材料和组织工作评为好或非常好。在评估过程中，参与者们经常要求课程材料以 CD ROM 或网上提供。为回应此要求，粮农组织通过电子学习课程提供培训材料。最初对电子学习课程的反映是非常积极的。在最初的两个月中，索要 CD-ROM 的请求达到 500 份，大约 550 用户注册了电子课程。

68. *知识交流*：2006 年 3 月，法典食品添加剂一般标准可以在网上查寻(GSFA 在线)。标准制定了食品添加剂在各种食品中使用的规定。“GSFA 在线”可以使用户按食品添加剂（名称、同物异名、INS 编号），按添加剂功能种类和食品种类查找相关数据。2007 年，GSFA 在线首页有超过 100,000 人浏览。

69. 食品安全、动植物卫生的国际门户(IPFSAPH)是国际植保公约(IPPC)、世界动物卫生组织(OIE)、食品法典和世界贸易组织的一项联合倡议，可以使更广范围的用户获得与世贸组织卫生及植物检疫协定相关的食品安全、动植物卫生方面的官方信息。

70. 门户增加了记录的数量，2007 年这个数量达到近 40%。这些记录来自 45 个不同的官方数据库。最近又增加了一些新数据，并自动从以下数据库更新：

- 国际原子能机构辅照食品中枢清除数据库；
- 粮农组织/世界卫生组织食品添加剂联合专家委员会(JECFA)的说明；及
- 世界贸易组织新的卫生及植物检疫措施信息管理系统。

71. 浏览食品安全、动植物卫生的国际门户平均每天达 5 000 人次，每个月浏览人数达 40,000 人次。每年第二季度期间的需求量激增，可能因为是标准制定机构召开主要会议的阶段，如世界贸易组织卫生及植物检疫措施(SPS)、法典和世界动物卫生组织。

<sup>5</sup> 加拿大和瑞士政府在培训材料的编制、实地测试和翻译上提供了技术和财政支持。

### 粮农组织/世界卫生组织就提供食品安全和营养科学咨询的磋商进程

粮农组织/世界卫生组织联合计划自 1950 年初期就存在，是国际公认的全球食品安全事务科学咨询意见的参考来源。2003 年，应食品法典委员会的请求，粮农组织和世界卫生组织开始了一项独立并且包容性的磋商进程，考虑改进向粮农组织/世界卫生组织成员国和法典委员会提供科学咨询的途径和手段，并检验加强发展中国家参与该进程的手段。这一磋商进程于 2007 年终止。重要结果包括：提供一个协商一致的科学咨询框架的出版物；建立得到加强的管理，包括定期的粮农组织和世界卫生组织高级别会议，以及发起与食品相关的全球科学咨询基金(GIFSA)。此外，粮农组织还与发展中国家的一些科研组织签署了意向书，以加强提供科学咨询：

- 在马来西亚，粮农组织与博特拉（Putra）大学合作，共同支持在东南亚开展微生物风险评估网络；
- 在巴西，粮农组织与泛美卫生组织（PAHO）和水产研究基金会（FUNDESPA）协作，以支持开展与海产品中弧菌相关的科研活动的数据库，并加强拉美和加勒比地区的风险评估；
- 在喀麦隆，粮农组织向 Pasteur 中心（环境卫生化学实验室）就开展膳食研究提供咨询和支持，探查雅温得居民接触农药残留的情况。

### iii) 国际植物保护公约

72. 2007 年，针对国际植物保护公约和其机构性安排(PC 98/3)的独立评估注意到：“与国际植保公约相关事宜提供技术援助的紧迫性”。

73. 在 2006-2007 年度期间，粮农组织通过一系列技术合作计划项目，向国际植保公约缔约方提供了技术援助。为回应成员请求，本组织支持了各国在加强植物保护服务方面的努力，因此，保持各国执行植物保护活动与国际植保公约和谐一致，并履行各自国家作为公约缔约方的义务。

#### 实现巴拿马的植物检疫服务的现代化

74. 2005 年，巴拿马政府要求技术合作计划援助，以便发展并使其植物保护系统现代化。这一请求随后又增加了动物卫生和食品安全内容。现存系统的不完备阻碍了农业领域在国际市场上的竞争和履行国际义务。

75. 项目开始执行首先支持政府将其植物卫生服务与国际植保公约植物检疫措施标准保持一致，并提高效率和有效性。植物卫生专家就植物检疫措施方面培训政府人员，帮助他们建立一个全国在线信息系统，并汇编了执行程序 and 手册。粮农组织法律专家根据国际植保公约在起草新植物卫生立法上向国家工作人员提供指导。最后，一项旨在与国际植保公约一致并促使其植物检疫系统现代化的拟议的法案提交给农业部。

76. **建立一项综合的食品控制管理系统：**2006 年初，在执行技术合作计划不久，政府通过了一项关于建立巴拿马食品安全局的法令，它是一个独立的、负责确保所有进口食品安全的政府机构。政府还为加强拟议的管理系统的动物卫生和食品安全请求额外的援助。粮农组织动物卫生和食品安全专家就如何建立一套综合的生物安全系统提供了指导，并帮助培训检验员。

77. 粮农组织专家与国家工作人员合作，为有关当局设计法律框架并根据其他政府机构制定其作用和责任。本组织还就起草食品安全和符合国际标准的动物卫生立法提供指导，正如法典委员会和世界动物卫生组织以及新机构安排中所规定的那样。法律草案关于：农药、化肥和农业活动；以及有关食品安全和动物卫生法草案，这些都是由粮农组织法律专家与国家工作人员合作下完成的。法律草案已经被农业部通过，并于 2008 年开始生效。



78. 政府对食品安全领域内的立法和机构框架开展大规模调整，很明显是粮农组织技术和法律方面支持的结果。然而，粮农组织作为一个中立调解人的国际威信无疑发挥了作用，因为它协助使所有利益攸关方的进程生效并合法化，包括各个部委的官员，私营部门、国际贸易伙伴、各政治派别和消费者。

79. *美洲开发银行的投资*：作为项目的组成部分，粮农组织针对该国家的机构安排、法律框架和确保食品从初级生产到最终消费的安全，开展了一项详细分析。基于这项分析，制定了费用甚高并为期 5 年的战略计划，促进巴拿马食品安全系统的现代化，包括重点部分的 14 点计划。

80. 在项目执行期间，粮农组织与美洲开发银行(IABD)和巴拿马政府为提高巴拿马出口行业竞争性制定一项补充项目中，开展了广范围的磋商。结果，很多粮农组织战略计划包括的建议都纳入了随后的项目中。目前正通过美洲开发银行执行该项目。

### *国际植物检疫门户网站*

81. 2005 年负责协调非洲植物保护的泛非植物卫生理事会(IAPSC)请求粮农组织援助，以支持泛非植物检疫理事会的成员，并根据国际植保公约履行他们的国家报告义务。请求恰好与完成制定国际植物检疫门户网站(IPP)相巧合。缔约方期待着使用国际植物家检疫门户，该网站由国际植物保护公约秘书处管理，负责完成他们的报告责任。

82. *培训“国际植物卫生门户网站编辑”*：2005 年 12 月和 2006 年 1 月，粮农组织负责非洲的区域办事处与泛非植物检疫理事会合作，组织召开了两次分区域研讨会，一次为讲英语国家，另一次为讲法语国家举办的。研讨会的目的是确保每一个泛非植物检疫理事会成员和植物检疫措施委员会成员（国际植保公约的领导机构）都能平等地获得最基本的植检信息，并能够通过国际植物检疫门户交换电子官方信息，履行他们的国际植保公约报告的义务。

83. 53 个非洲联盟成员国家的 43 个国家的参与者都从这些研讨会受益。每一个国家现在都有一名正式任命而且接受“国际植物检疫门户网站编辑”培训的人员。国际植物检疫门户网站编辑在分区域研讨会接受培训后，他们随后又向来自几内亚比绍、卢旺达和坦桑尼亚的国家植物保护组织的人员提供了培训。30 个国家相继提出要求得到技术合作计划支持的请求，就植物卫生信息交流开展“国家后续培训”。100 多位来自国家植物保护组织的工作人员接受了国家研讨班的培训。两名泛非植物检疫理事会的工作人员作为联络人，负责协助所有非洲联盟成员国家完成他们国际植保公约报告的义务。

84. *扩大成员数量，改善报告工作*：在技术合作计划援助执行期间，10 个非洲国家成为了国际植保公约的缔约方，将非洲的非缔约方国家的数量减少到 13 个。还有 3 个非洲国家在 2008 年成为缔约方，并在不久的将来还会有更多的非洲国家加入。

85. 在没有执行技术合作计划之前，没有一个非洲国家通过国际植物检疫门户获得植物检疫信息。2007 年初，也就在项目刚刚结束，所收集的统计表明，国际植物检疫门户在非洲的编辑们向国际植物检疫门户网上传了大量国家基本信息。在结束了该项目后，非洲的缔约方对他们国际植保公约报告义务有了更好的理解，这一点可以从他们继续利用国际植物卫生门户进行报告中清楚地看到。来自非洲缔约方的 50 多个更新信息和报告已于 2008 年前 6 个月公布在网上。

### *iv) 气候变化*

86. 气候变化已经成为我们这个时代的重要主题之一。在两年度期间，粮农组织继续在全球范围内就农业是如何驱动气候变化，又是如何遭受气候变化影响上，提高对上述方面的认识。本组织为倡导并制定既能减少温室气体排放又能促进适应的措施和政策选择做出了贡献。粮农组织在本计划领域内开展的所有活动都对国际谈判进程提供了支持，如：联合国气候变化框架公约和国际气候变化委员会。

87. 气候变化不仅仅超出了科学和政策领域，它还涉及人民。以下所列举例子说明了以人为本的措施，以适应气候变化和气候变率。今后将会增加类似的活动，因为大多数的与气候变化有关的干预重点已经明确地从排放减缓转移到适应性。

### 畜牧业长长的阴影

88. 2006 年，一份题为《畜牧业长长的阴影》的出版物将畜牧问题置于全球气候变暖议程的显著位置。这份由粮农组织出版的报告，作为畜牧、环境和发展(LEAD)倡议<sup>6</sup>的一部分，分析了畜牧生产对环境各方面产生的影响。报告关于畜牧领域对温室气体排放产生影响方面的结论引起了极大关注。

89. 作者使用了政府间气候变化专门委员会(IPCC)的方法，分析了畜牧生产每一步的温室气体排放情况。包括化肥和饲料生产，与畜牧、畜产品加工和运输相关的土地使用变化而产生的二氧化碳；从肠道发酵产生的甲烷排放到粪便管理；以及化肥利用产生的一氧化二氮。

90. 这种更广范围的环境前景对畜牧生产造成温室气体排放提供了一份完整和令人吃惊的分析。该报告预计，畜牧领域占由人类活动引起的温室气体排放总量的 18%。

91. 这一发现引起了国际新闻界的注意。纽约时代周刊<sup>7</sup>发表了一篇题为《畜牧业长长的阴影》的文章，促使其他媒体也纷纷进行报道。广范围的新闻报道虽然受到欢迎，但它还有其弊端。媒体的初衷是对报道一个惊人的事实感兴趣，而不是关注以协调的方式解决涉及使畜牧生产在环境上可持续发展，同时确保全球粮食安全并保护生计这一复杂的问题。虽然媒体的报告会扭曲研究结果，许多国家的政府仍对解决《畜牧业长长的阴影》一文中提出的问题表示出坚定的兴趣。欧洲委员会和丹麦、法国、新西兰及瑞典政府均要求粮农组织提供有关畜牧业对环境影响的介绍。

92. 该报告的作者们应邀来到欧洲、美国和巴西的大学，演讲他们的发现和评估方法。也许最重要的是，畜牧行业也对《畜牧业长长的阴影》的出版物做出了回应。国际乳业联盟(IDF)和国际肉类秘书处(IMS)邀请粮农组织向其成员作介绍。

93. 独立外部评价注意到了《畜牧业长长的阴影》所获得的国际新闻界的关注。它得出结论，粮农组织在畜牧领域涉及穷人和环境的政策影响了全球在这些领域的思维。

### 孟加拉国生计适应气候变化措施

94. 气候变化的影响对孟加拉国来说尤其得到关注。根据预测情况，到 2050 年，旱季降雨可能下降 37%，因而极大增加了干旱的风险。虽然季风降雨预期增长 28%，但不能排除发生间歇性干湿气候的情况。在 2006-2007 两年度，粮农组织向孟加拉国旨在帮助农村社区提高适应气候变化能力的项目提供了技术支持。该项目由农业部的农业推广司执行，而且也是粮食与灾害管理部的综合灾害风险管理(CDMP)<sup>8</sup>分项计划的一个组成部分。

95. 项目(通过社区参与)确定了孟加拉西北部一些易受干旱影响地区应对气候变率和气候变化的潜在适应方案。各种方案一经得到确定并被列为重点，项目人员与当地社区一道工作，对它们进行试验，以便决定哪种方案能满足社区粮食安全以及全面风险管理的需要。从 2005 年到 2007 年为项目的第一期。项目第二期从 2008 年到 2009 年，预算超过 80 万美元。在第二期执行期间，项目将扩大，把易遭受龙卷风、洪水和海水侵蚀的沿海地区包括在内。

96. **开展以社区为基础的适应行动：**在项目第一期执行期间，确立并测试了 26 种不同的适应性战略。不是所有战略都被社区接受。但是，有几个成功的案例。

<sup>6</sup> 畜牧、环境和发展倡议得到世界银行、欧盟、法国外交部、德国联邦经济合作与发展部、英国国际发展部、美国国际发展署、丹麦国际发展署、瑞士发展与合作署、农发基金和粮农组织的支持。

<sup>7</sup> 纽约时代周刊，肉与地球，2006 年 12 月 27 日。

<sup>8</sup> 全面灾害风险管理计划得到联合国开发计划署、欧盟委员会和国际开发署(英国)的支持。

97. 一种具有很高接受度的适应方案是用小型水塘进行雨水收集，以便管理水稻种植中的干旱风险。在 2006 年下半年干旱期间，从小型水塘取水灌溉使水稻产量增长近 25%，净利润增加 75% 以上。

98. 另一项经很多社区试验并被接受的技术是水稻与枣树(*Ziziphus zizyphus*)套种，这种果树耐旱并且在当地生长，结出非常有营养的水果，可以作为鲜干果食用。国内市场为农民增加收入提供了机会。由于执行了这个项目，正在安排与非生产者组织开展联合运输并在达卡销售。

99. 为家庭改造炉灶技术也得到广泛接受。改进的炉灶需要每户投资 10 美元，但他们仍然可以节省 30% 的燃料并减少 35% 的烹饪时间。推广家庭菜园种植抗旱品种蔬菜也得到社区人们的欢迎。项目制定了一个家庭可以效仿的模式并与核能部 (DAE) 合作，确保向相关家庭提供适宜的种子。

### 政府间气候变化专门委员会报告

2007 年，政府间气候变化专门委员会(IPPC)公布了其第 4 次评估报告，被认为是迄今有关气候变化最全面和权威的信息来源。粮农组织的专家是第 II 工作组主题为“影响、适应和脆弱性”报告第 5 章：“粮食、纤维和林产品”的主要撰稿人。

政府间气候变化专门委员会报告的许多章都引用了粮农组织的出版物。例如：第 III 工作组有关减缓气候变化报告中分别涉及农业和林业的第 8、9 章多处引用了粮农组织的出版物的内容。第 II 工作组报告涉及拉丁美洲问题的第 13 章引用七本粮农组织的出版物。对政府间气候变化专门委员会报告的作者最具特殊参考价值的是粮农组织的森林资源评估，曾在很多章节中被引用，而《粮食和农业状况》，一份粮农组织的旗舰出版物，也被多次引用。

### v) 粮食和农业遗传资源

100. 遗传资源领域取得的一系列主要成就证明了对保护和可持续利用农业生物多样性的全球协作努力，采取了日益系统化的态度。

#### 粮食和农业植物遗传资源国际条约

101. 粮食和农业植物遗传资源国际条约（以下简称条约）于 2004 年 6 月生效，但仅仅在上一个两年度才开始全面实施。

102. 2006 年 6 月，领导机构第一届会议在西班牙马德里举行，会议通过了标准材料转让协定。规定了获取和利用“获取和利益共享多边系统”（以下简称为多边系统）中汇集的遗传材料的条件。多边系统是一个创新型的机制，在获取和共享粮食和农业的遗传资源上作用独特。多边系统已得到生物多样性公约(CBD)承认。

103. **执行标准材料转让协定：**在 2006 年的世界粮食日，国际农业研究磋商小组的国际农业研究中心正式将其非原生境基因库收集品纳入多边系统。热带农业研究和高等教育中心也进行效仿。由巴西、印度、印度尼西亚、科特迪瓦和巴布亚新几内亚政府拥有的国际椰子遗传资源网络(COAGENT)的区域收集品也被纳入多边系统，而位于维也纳的粮农组织国际原子能机构联合司拥有的突变原种系非原生境收集品(突变种质库)也纳入了多边系统。

104. 在 2007 年前 9 个月时间里，国际农业磋商小组的国际农业研究中心根据标准材料转让协定，分发了总数为 100,000 份样品。

### 动物遗传资源全球行动计划

105. 2007 年在瑞士因特拉肯举行的粮食和农业动物遗传资源技术会议，是全球为保护和可持续利用动物遗传资源所做出努力的一个里程碑。会议上，粮农组织发布了《世界粮食和农业动物遗传资源状况》的报告。

106. 世界状况报告引用了 169 个国家报告，包括保护和可持续利用动物遗传资源的国家行动重点。这些国家报告表达了成员的强烈愿望，要求在制定良好管理动物遗传资源政策方面提供指导。为了回应这方面要求，粮农组织正在制定低和中等投入生产系统的动物育种战略准则。在这种生产系统中，当地品种可能具有更明显的优势。粮农组织在印度、肯尼亚、坦桑尼亚和秘鲁执行了这些准则。肯尼亚在农发基金的支持下，利用这些准则起草并修改了国家育种战略的政策建议。

107. 国家报告对制定全球动物遗传资源行动计划做出了贡献，行动计划是在粮食和农业遗传资源委员会(CGRFA)的主持下协商拟订的。在因特拉肯会议上，109 个国家通过了全球行动计划。拉美国家利用粮农组织的准则草案，选择了巴西作为牵头国。牵头国的作用之一是通过协调区域项目，为执行全球行动计划做出贡献。

### 粮食和农业遗传资源委员会多年工作计划

108. 国际条约开始生效并拥有自己的管理机构和秘书处，它的一个重要结果是：粮食和农业遗传资源委员会在过去 10 年中一直致力于条约谈判和为条约提供临时秘书处，现在可以将其注意力转移到粮食和农业生物多样性的其它领域，包括动物、森林和水生遗传资源。

109. 最后，委员会在 2007 年对动物遗传资源全球行动计划开始谈判，并对多年工作计划达成一致意见。多年工作计划是通过与国际合作伙伴进行了一系列谈判后制定的，拟订了时间表和主要的里程碑计划，如第一次对世界森林遗传资源和水生遗传资源状况进行了报告。制定多年工作计划对粮农组织有关部门、国际农业研究磋商小组各中心、生物多样性公约和国家遗传资源计划如何规划及协调其活动产生近期影响。

### vi) 渔业与水产业

110. 就粮农组织在 2006-2007 年解决的有关渔业和水产养殖的问题中，两个问题值得特别强调。

111. 首先，在确定港口国措施方面向前迈了一大步。港口国措施是打击非法、不报告和不管制(IUU)捕鱼，确保国际社会为通过和加强这些措施做出更广泛承诺的一个手段。第二，在印度尼西亚齐省所做的工作就是粮农组织为应对 2004 年海啸对印度洋沿岸国家和他们的渔业社区破坏而采取措施的一个良好例证。该项工作是作为这些国家渔业和水产养殖中一长期恢复战略的组成部分开展的，中一长期计划已经在 2005 年 3 月得到渔业委员会(COFI)的通过。

### 港口国措施

112. 1982 年联合国海洋法公约中规定了港口国措施仅仅涉及污染的控制问题，没有涉及保护和管理海洋生物资源问题。然而近年来，国际社会越来越认识到制止非法、不报告和不管制捕鱼活动是最经济可行和重要的途径。港口国措施包括在发放码头特权之前，检查船只的背景，并进行港口检验，检查相关文件、船上鱼品和设备。港口国措施还包括根据这些检查和检验而采取的行动，如拒绝入港和提供服务。2003 年，粮农组织技术磋商会草拟了一项港口国措施样本计划（一份自愿性文书）打击非法、不报告和不管制捕鱼活动，渔业委员会在 2005 年 3 月通过了该文书。

113. 根据粮农组织样本计划，就港口国措施制定一份新的，具有法律约束力的文书：2006 年，人们越来越认识到，一份自愿性文书是不够的，需要就港口国措施制定一份具有法律约束力的文书。2006 年 5 月，就执行联合国海洋法公约关于跨境和高度回游渔业资源的养护条款协议，召开

了纽约审议会议，会议建议：“各国采取一切必要的港口国措施-特别是关于那些包括在 2005 年粮农组织样本计划中的措施”，并“根据粮农组织样本计划及预防、制止和消除非法、不报告、不管制捕鱼国际行动计划，在粮农组织内尽快开展工作，酌情制定关于港口国措施最低标准的有法律约束力的文书”。2006 年 12 月，关于可持续渔业的联合国大会决议也鼓励各国“根据粮农组织样本计划，在粮农组织内尽快开展工作，酌情制定关于港口国措施最低标准的具有法律约束力的文书”。

114. 根据这些发展情况，渔委会第二十七届会议（2007 年 3 月）通过了一个时间表。根据这个时间表，粮农组织专家磋商会将在第二年 9 月举行，以便根据 2001 年预防、制止和消除非法、不报告、不管制捕鱼国际行动计划及 2005 年样本计划，拟定关于港口国措施的协定文本草案。该次磋商会由美国主办，并得到粮农组织正常计划、挪威政府和北欧部长理事会的资助。磋商会拟定的文本作为 2008 年 6 月在粮农组织总部召开的技术磋商会谈判的基础，并将在 2009 年 1 月再次开会，以便完成其工作。磋商会结果将向 2009 年第 28 届渔委会报告。

115. *有关港口国措施方面的能力建设*：作为帮助发展中国家加强港口国措施进程的组成部分，为了执行样本计划并促使这些国家参与港口国措施具有法律约束力文书的谈判，粮农组织与太平洋、印度洋、地中海、非洲中、南部地区和东南亚的区域渔业机构合作，分别于 2006 年和 2007 年组织召开了研讨会。研讨会也为各国审议立法、加强和协调控制战略并改进地区一级各个部门间的沟通上提供一次机会。在 2007 年 12 月为地中海研讨会召开的渔业委员会会议上，与会者们审议了关于港口国措施的区域计划的建议草案，并随后被渔业委员会通过。

#### *印度尼西亚亚齐省可持续渔业和水产养殖*

116. 粮农组织与美国红十字会(ARC)合作，作为在印度尼西亚亚齐省海啸恢复努力的一部分。2007 年开始的这一项目，标志着美国红十字会第一次资助粮农组织执行的项目。该项目的执行得到了以下单位的合作：亚齐省渔业管理局和印度尼西亚联邦海洋事务和渔业部以及亚齐省其他机构，包括省级规划办公室。美国自然资源基金会和印度尼西亚自然基金会对项目的规划和起始阶段做出了贡献，并作为美国红十字会的环境顾问。

117. *协调与规划*：项目的一个内容是关于协调和规划。在这方面，项目是建立在规范和协调工作基础上的，这对粮农组织从灾害最初阶段就采取应对措施是十分必要的。2007 年对于粮农组织应对海啸的措施的评价发现，规范工作“有助于支持粮农组织做出反应”，并注意到，“这不仅仅在本组织直接执行的工作中重要，而且在与其他组织回应的协调和支持中也发挥了作用”。

118. *可持续虾类养殖*：项目的水产养殖部分利用虾类养殖和环境联合会所开展的工作并对这些工作做出了贡献。虾类养殖和环境联合会由世界银行、亚太水产养殖中心网络(NACA)、粮农组织、世界自然基金会和联合国环境计划署全球保护陆地海洋环境行动计划(UNEP/GPA)组成。2006 年，虾类养殖和环境联合会的计划“虾类养殖与环境”由于为负责任的养殖及出版物“负责任的虾类养殖的国际原则”所做出的努力而得到世界银行绿色奖章。这些“负责任的虾类养殖国际原则”随后经修改，并根据亚齐省条件改编成更好的虾类养殖手册。手册得到出版并预计向 5 000 名养虾者中第一批 500 人发放。到 2007 年 12 月底，来自三个目标地区 18 个村庄的 267 名养虾者接受了更好管理方法的培训。项目还为亚齐省虾类养殖更好管理方法准备了录像，首映就吸引了 700 人（60%为妇女）观看，第二天晚上有 1 000 人观看了录像。

119. *参与式的渔业联合管理*：项目的另外组成部分是提高当地亚齐省渔民对可持续问题的认识，并为制定可持续联合管理提供方案和能力建设。项目遵循负责任的渔业行为守则推荐的参与式方法，并与当地相关机构密切合作，特别像与“海洋指挥官”（Panglima Laot）这样的机构合作。“海洋指挥官”成立于 17 世纪，负责管理社区获得渔业资源事宜并解决争端。项目与亚齐省的“海洋指挥官”签署了意向书，协助确立今后渔业管理工作的主题并为提高认识准备了样品宣传画和影像宣传品。项目还为 23 名年轻人组织了为期 18 天的培训，以加强社区参与渔业联合管理活动。这些年轻人被推举为社区宣传员。这是 170 名将要参与培训的第一批，培训活动由 Ladong 渔业学校举办。

120. 项目的第四部分是解决捕捞后问题，加强当地政府工作人员如何确定影响鱼品质量主要因素的能力，以及如何应对面临的挑战。

### vii) 林业

121. 可持续森林管理需要国家在各种社会、环境和经济因素之间和主要利益攸关方的利益，包括政府、私营部门和民间社会的利益方面找到正确的平衡。这不是一项容易的工作，各成员经常需要并要求本组织就这方面提供指导。自愿准则为公共和私营部门积极参与森林管理的决策人和其他代表提供了一个辅助框架，使他们对国家可持续发展目标做出贡献。

122. 在 2006-2007 年度，粮农组织与来自各个方面的伙伴合作，为火管理和人工林两个主要领域制定并执行自愿准则。

#### 火管理

123. 2005 年，林业委员会要求粮农组织与合作伙伴合作，包括联合国减灾国际战略(UNISDR)，制定森林防火、灭火和火灾后恢复自愿准则，并为提高与森林火灾有关的国际合作准备一份内容广泛的战略。

124. 自愿准则和战略经过为期两年的磋商进程制定。磋商包括政府、非政府和政府间组织以及私营火灾专家和来自世界范围的工作者。美国森林服务局、西班牙政府、联合国减灾国际战略野火工作组和其他参与的利益攸关方为这个进程提供资金上的帮助。

125. 战略其它内容包括：火灾管理国际合作回顾和“2006 火管理全球评估”，这些都是准备自愿准则的基础。

#### 火管理行动联盟

126. 实施自愿准则：2007 年 5 月在第四届国际荒地野火会议上发起了“火管理行动联盟”国际伙伴计划。大会在粮农组织、联合国减灾国际战略和欧盟的赞助下，由西班牙政府环境部组织和主办。

127. 联盟目前有 47 位成员，包括国家森林服务、大学、私营企业和政府、非政府以及政府间组织。很多成员在制定自愿准则发挥了关键作用。粮农组织承担了联盟秘书处工作，并与联合国减灾国际战略全球野火网络合作，其他成员提供通讯、协调和其它服务。联盟运作经费来自成员的自愿捐助。

128. 宣传工作：粮农组织用英文、法文和西班牙文出版了自愿准则。其他组织确保准则可以以其他语种提供。德国的弗莱堡大学也是联合国减灾国际战略野火网络秘书处所在地，其研究生将准则翻译成葡萄牙文和尼泊尔文。苏丹科技大学的林学院是火管理行动联盟的成员，正在将准则翻译成阿拉伯文。由于粮农组织、联合国减灾国际战略野火网络和荷兰非政府组织的参与，阿尔巴尼亚和前南斯拉夫马其顿共和国的有关火灾管理当局正在将准则翻译成当地语言。韩国林业研究所(KFRI)已经将准则翻译成韩语。印度尼西亚政府在 2007 年巴厘召开的联合国气候变化会议期间的“林业日”上，以提供了准则的民族语言版。世界银行通过俄罗斯联邦林业机构联盟，为翻译和分发俄文版的准则提供了支持。

129. 在出版的第一年，对准则的需求量很高，所要求的数量达到 6 000 册。相关机构和政府部门对准则的需求可以从所需要的实际数量上得到证明，包括俄罗斯联邦林业机构，新西兰农村消防局、拉美地区的项目和会议中利用准则的自然资源保护部门和智利全国林业合作组织。

130. 人工林的负责任管理：2004 年 4 月，粮农组织纸浆和纸张专家顾问委员会召开了第四十五届会议（一个来自世界范围的由高级执行官组成的法定机构），建议制定人工林的最佳行为守则。2005 年，林委会要求粮农组织协调准备一套最佳行为守则，以便帮助开展可持续林业管理的国家。自愿准则将涵盖种植林管理的所有方面，从政策制定、规划到技术问题。

131. 自愿准则是经过多方专家磋商和与成员国林业当局及国际林业组织对话后得以制定的。由于很多人工林是私营公司管理的并在其自己所有土地上或政府出让土地上种植的，私营部门的参与被认为是制定和执行自愿准则的关键。为此，粮农组织邀请公司和私营部门小农协会加入该进程。粮农组织还鼓励邀请国际联盟的参与，如：国际建筑和木材工人联合会和建筑与木材工人国际。

132. 人工林的可持续管理需要对一系列敏感的问题，诸如文化、社会和环境问题给予重视，包括土地和作物租赁权、使当地少数民族和土族居民参与进来，以及农业、人工林和自然林对土地的竞争。鉴于这个原因，粮农组织邀请国际环境组织，如：世界自然保护联盟(IUCN)、世界自然基金会、国际环境与发展研究所(IIED)以及林业社区组织的森林与人计划(FPP)参与磋商进程，制定自愿准则。

133. 尽管私营部门与非政府组织在利益上自然有区别，粮农组织可作为一个中立协调人，使各方认识到有很多方面大家是一致的，最终制定自愿准则对大家都有利。

134. 2007 年，林委会对多方进程表示了满意，建议粮农组织与成员及伙伴合作，包括私营部门、森林业主和非政府环境组织，共同执行这些准则。为帮助相关国家了解自愿准则的影响和国际与区域研讨会计划，特别为支持准则的执行制定了一套方法。

135. *准则的执行*：中国拥有的人工林面积在世界上最大。中国政府对继续扩大并提高人工林质量做出了强有力的承诺，并认为执行自愿准则是实现其目标的手段。东亚召开分区域研讨会，中国国家林业总局和中国林业科学院与粮农组织签署了一项协议，共同承担将自愿准则翻译成中文并出版 2000 本。由于国家林业计划基金的支持，中国和老挝人民民主共和国都正在使用自愿准则，作为多方进程的组成部分，以便制定国家负责任人工林管理准则。国家准则要确保人工林管理考虑社会、环境和经济方面问题并纳入到国家林业计划、政策、法律框架以及最佳行为标准。

136. 除了中国的例子外，在较短的时间内，准则已被大量的私营部门协会和投资公司所利用。新西兰森林业主协会根据自愿准则制定了新西兰人工林环境行为守则。Dasos Capital Oy，芬兰的一家公司，是一个国际投资公司，专门从事木材种植管理业务，该公司利用自愿准则作为其人工林投资业务中的社会、环境和经济可持续发展标准。

## **b) 工作计划和预算第 3 章：知识交流、政策与宣传**

### *i) 商品市场分析与预测*

137. 在 2006-2007 年度期间，国际市场上的粮食商品价格急剧上升，影响了数以百万计人民的粮食安全。粮农组织对粮食价格的发展进行了监测，并分析了造成农产品市场动荡的根本原因以及对粮食不安全国家的影响。本组织的分析和预测有助于制定应对这场危机的国际政策。

#### *短期市场分析*

138. 早在 2006 年 6 月，粮农组织粮食展望，一份由粮农组织全球信息和早期预警系统(GIEWS)每两年准备的报告，对粮食价格攀升和农产品市场动荡做出了预测：“根据目前指数，几种农产品在今后几个月中有可能会经历更加不稳定，很有可能价格会进一步上升。谷物价格可能居高不下并且更加动荡”。

139. 成功执行这类工作的指标是短期预测在有效行动中被利用的程度。在这个案例中，就有积极成果的指标。

#### *粮食危机期间的权威信息*

140. 根据粮农组织网站为基础的文件库中的数据，2006 年的粮食展望在发表的第一个月就有超过 7,500 页阅读量。16 个月之后，当粮食价格攀升时，2007 年 11 月公布的粮食展望的阅读量超过了 20,000 页。对全球信息及预警系统作物前景和粮食形势的阅读量也有类似的情况。该出版物

针对国际、区域和国家谷物市场发展状况而出版的。2006 年 7 月, 该出版物有超过 2,400 页阅读量。当公布了 2007 年 12 月的版本时, 阅读量超过 5,600<sup>9</sup>页。阅读量的增长不仅仅反映了公众对这场危机认识的不断提高, 而且公众认为粮农组织是信息的可靠来源。

141. 粮食展望和作物前景及粮食形势均包括了最新的世界谷物供求情况, 根据金融时报的报道, 粮农组织粮食价格指数被“认为是衡量全球粮食通胀的最佳指标”。<sup>10</sup>

142. 国际新闻界索要粮农组织商品市场分析, 以便对价格上涨和对粮食安全影响的原因做出他们的评论。除了新闻界需求外, 粮农组织分析人员还尽可能地对成员邀请出席国家和区域层面针对粮食价格危机的会议做出回应。在制定粮农组织应对粮价高涨计划时, 他们还提供指导。该项倡议于 2007 年 12 月发起。

#### *Aglink-Cosimo 模式系统*

143. 粮农组织和经济合作与发展组织(OECD)共同制定了一套模式系统, 对世界价格、生产、利用、库存和农产品贸易情况进行预测。该系统结合了经合发组织的 Aglink 和粮农组织商品模拟模式(Cosimo), 目前该系统包括 55 个国家和地区及 18 种商品。

144. 从 Aglink-Cosimo 模拟系统得出的预测被用来准备经合发组织—粮农组织农业展望, 一份年度出版物, 对世界主要农产品市场前景提供为期 10 年的分析。该出版物被认为是所有介入农产品市场的有关各方必读之物。它的参考价值表明, 2007 年版本被学术报刊或以引用案文的形式, 或以引证方式引用过 30 多次。<sup>11</sup>

#### *对国际层面应对粮食危机的贡献*

145. 2007 年, 由于粮食价格攀升, 粮农组织和经合发组织利用 Aglink-Cosimo 模型系统分析生物燃料不断扩大的国际市场以及支持生物燃料生产的国内政策将如何对粮食价格和农产品市场产生影响。分析结果发表在经合发组织—粮农组织 2008–2017 农业展望上。这些分析结果还提交给题为“生物能源政策、市场、贸易和粮食安全”的专家磋商会议, 专家磋商会议是粮农组织召开的 2008 年高级别会议前期举行的。技术背景文件(HLC/08/BAK/7)和供决策者参考的由专家磋商会议产生的方案, 都向各国出席会议的代表们散发, 并刊登在大会网站上。

146. 由于粮农组织在联合国全球粮食安全特设工作组发挥了重要作用, 基于 Aglink-Cosimo 分析的政策方案, 将有助于制定全面的行动框架。框架特别呼吁国际层面达成更进一步的共识, 对生物燃料生产达成一致的政策原则, 作为解决引发粮食价格危机的根本原因。

#### *ii) 农业投资*

147. 制定并执行土地政策, 能够给处于不利地位的农民带来主要利益, 支持农业生产、提高粮食安全是一个复杂、政治上做出承诺且长期的进程。它需要各国政府、国际供资机构和发展捐赠者做出极大的承诺。为此, 土地的获得、使用权的保障及土地管理(注册和资格)成为粮农组织、世界银行和其他亚洲、东欧、中亚、非洲和拉丁美洲金融合作伙伴合作的主要领域。

148. 粮农组织本两年度的工作案例在下面说明。其中两项涉及改进土地使用权政策上的支持以及对无地和不拥有耕地的穷人提供技术上的支持。

#### *中国土地改革路线图*

149. 作为目前正在进行的土地使用和管理工作的新颖补充, 自 2004 年以来, 粮农组织通过与世界银行合作计划, 向世界银行正在为中国政府执行的一个分析和咨询项目提供专业技能和援助。“土地政策改革路线图”目的是为中国政府提供其所需要的信息, 以便能够做出有关农村发展、农

<sup>9</sup> 这些数字不包括粮农组织 ftp 服务器上点击 pdf 版本的页面阅读量。

<sup>10</sup> 金融时报“结束粮食价格攀升的迹象”, 2008 年 5 月 14 日。

<sup>11</sup> 引证分析利用了 Google 学术搜索、ProQuest 和 Scopus。



业生产和粮食安全方面的正确政策决定，因为中国目前处于人口越来越城市化，经济越来越工业化和以市场为导向的时期。中国政府要求对制定和加强土地获得法方面的特别建议，以便在获取土地过程中保护农民和城市居民的利益，避免耕地过多的丧失。政府还寻求就支持和发展有效的土地市场并建立一套有效的土地评价和税收系统上的指导。

### 物权法

150. 2007 年 3 月，中国全国人民代表大会通过了《物权法》。物权法及其政治、经济上的重要意义在世界范围内得到广泛报道，作为在中国承认私人所有财产的一个主要发展。虽然影响政府决定的因素很多，但这项法律部分反映了世界银行和粮农组织提供的建议。该法律从 2007 年 10 月开始生效，并为私人在公有制下拥有各种物权奠定了法律基础。关于农民土地权，从法律上定义为“承包和经营权”，物权法在为农民获得和使用土地上迈出了坚实的一步。

151. 在下一阶段的分析和咨询活动中，粮农组织将继续与世界银行合作，向中国提供信息和咨询，支持中国在执行与土地相关政策调整上的努力。

### 洪都拉斯的土地获取的公共/私营合作伙伴关系

152. 一些国家寻求粮农组织的帮助，以便促进旨在解决对土地需求问题的计划。在洪都拉斯，粮农组织与世界银行一道资助了获取土地的试点项目(PACTA)。作为一个试点项目，获取土地试点项目的目的是测试一项新方法，利用公共/私人合作伙伴战略，支持土地的获取和由无地和少地的家庭建立的可持续的农业企业。在获取土地试点项目模式下，私人银行和信贷合作社向购买土地的小农提供贷款。在技术和法律的支持下，他们制定了可行的业务计划。世界银行的部分贷款资金是为周转资金投资的。一旦建立了新企业，企业将开始向放贷机构偿还贷款。

### 成功的衡量标准

153. 及时还贷率高(97%)是获取土地试点项目成功的一个标志，并展示了在实施试点项目期间企业的竞争力。每个家庭从私人债权人得到的平均贷款为 2,780 美元，平均贷给企业为 4,700 美元。在获取土地的试点项目的企业内，平均家庭收入增长了 130%。项目为财政上可持续的企业提供了大约 1,226 个工作。包括在粮农组织在洪都拉斯(2005 - 2007)合作的评价附件 3 中的、对获取土地的试点项目的影响的一项审议注意到，20%的借贷人为妇女，“对这样性质的项目，妇女参与比例相对较高”。

### 粮农组织的作用

154. 由于获取土地是一个非常敏感的问题，洪都拉斯政府国家农业研究所(INA)特别要求粮农组织监督获取土地的试点项目的执行，以便杜绝任何的利益冲突或政治干预。粮农组织的作用是作为一个中立技术协调人，促进一项创新型措施的制定，以及寻求不同层面的与各种社会角色人物谈判。正如世界银行执行报告中注意到的那样：“粮农组织对项目的成功所发挥的作用是至关重要的，因为国家农业研究所的参与仅局限于监督项目活动”。

155. 在世界银行的指导下，执行获取土地的试点项目活动中，粮农组织的技术援助更为重要。活动是通过分阶段开展的后续监测工作，并以小组为单位进行的。

156. 粮农组织还通过技术合作计划和一个单边信托基金资助了两个项目，向获取土地的试点项目提供支持。这些项目重点放在参与式监督和评价，为服务提供者、项目设计和执行开展培训，确保各个参与执行获取土地的试点项目的机构和组织的协调一致。

### 政府对获取土地试点项目的承诺

157. 洪都拉斯政府确认获取土地的试点项目是减轻贫困计划的具有战略重要意义的项目，并将继续与粮农组织合作，执行获取土地的试点项目。2007 年，政府调拨了 320 万美元，用于执行今后三年的项目，目的是扩大项目覆盖面，并继续向试点阶段建立的企业进行援助。政府还认识

到，这种模式对其他处于不利地位的人群也有重要影响，包括森林和土著社区，他们可能获得土地，但却没有其它必备的资产用于发展可行的企业。

### 土地使用与管理中的良好规范

2007 年，粮农组织出版了“土地使用与管理的良好规范”（土地使用研究第 9 项），作为与世界银行土地政策与管理专题小组密切配合开展正常计划工作的组成部分。出版物是根据从土地管理获得的经验而发表的，这些经验是从粮农组织和世界银行实施的范围广泛的实地计划及其它工作中获得，如城市地区的管理、公司管理和打击腐败的运动。出版物是为土地管理工作者和所有关心土地、土地使用及其管理的人们编写的，反映了粮农组织及其许多合作者们发现的“良好规范”。此项研究的发表得到了芬兰政府的资助。

### 前南斯拉夫马其顿共和国的土地清册与注册

粮农组织对土地使用和管理上的支持在 2006-2007 年度有很大的增长。早期开展的工作结果表明，将投资与技术援助相联系，能对国家层面产生更广泛的影响。例如：粮农组织为前南斯拉夫马其顿共和国准备的土地清册和注册项目，在 2005 年得到世界银行资助，并成功地促进该国的土地所有制现代化。土地清册目前已在 73% 的城市建立。预计 2008 年年底，大部分的城市地区都将被包括进来。

## c) 工作计划和预算第 4 章：权力下放、联合国合作及计划执行

### i) 国家粮食安全计划

158. 近年来，联合国粮农组织的粮食安全特别计划已将其工作重点从小型试点项目转移到帮助各国、特别是低收入缺粮国、制定和实施国家粮食安全计划。

#### 塞拉利昂为国民提供粮食的活动

159. 2002 年，塞拉利昂内战结束后，政府启动了一项国家粮食安全计划：为国民提供粮食的活动。农业与粮食安全部已安排了 290 多名工作人员负责项目实施。塞拉利昂政府要求联合国粮农组织协助其制定规模大、成本低的项目，希望项目能快速覆盖社区的民众，帮助他们恢复农业生产与加工。

#### 农民田间学校

160. 兴办农民田间学校是为国民提供粮食活动的一个重要组成部分。粮农组织及其合作伙伴均认为，这种推广模式是国家粮食安全计划中的最好做法之一。农民田间学校主要设立在村庄一级，学校规模约为 25-30 人（包括男人和妇女），为学员提供技术和组织培训。毕业后，学员们或为加强现存农民组织工作做出努力，或成立新的团体，在当地开展农业活动。

161. 在过去的这一两年度中，粮农组织为农民田间学校的技术培训和社区组织提供了支持。粮农组织利用了中国、德国、爱尔兰及意大利政府提供的资助，并同联合国开发计划署进行合作。农业与粮食安全部（MAFFS）及恢复与发展联合会（CORAD），共同负责农民田间学校项目的实施。恢复与发展联合会，是由美国国际开发署资助的一批非政府组织所组成的联合机构。中国政府已通过粮农组织的南南合作项目派出了 18 名专家和技术人员，专业涉及灌溉、兽医及农学。

162. 2007 年 2 月，当粮农组织结束了对塞拉利昂合作的评估工作（见粮农组织网页）时，已建立农民田间学校 1 465 所。评估报告显示，这是在相对短期内所取得的令人叹为观止的成就。截至 2008 年 7 月，据估计，农民田间学校已逾 3000 所，毕业生约 10 万人。

163. 2007 年，恢复与发展联合会对农民田间学校进行了调查。评价结果充分反映了其他独立评估的结果，包括：

- 接受调查的 600 名田间学校农民学员中，女性占 40%；
- 接受调查的所有农民中，超过 70% 都曾参观过农民田间学校的农田及学校学员的农田，参观人员中约 60% 尝试了农民田间学校的至少一项或更多做法；
- 田间学校农民学员的作物产量增幅为 62-80%，未参加田间学校的周边农民作物产量增长 50%，离田间学校较远的农民作物产量增加 10-15%；
- 尽管粮食不安全问题仍然普遍，参加农民田间学校的农户中有 80% 表示他们的膳食从数量到质量上都得到了改善。

### 建设农业企业

164. 随着农民田间学校数量的增长，他们已自发形成了规模较大的组织结构。塞拉利昂农业与粮食安全部支持的农民田间学校已形成了地区级网络或联合会，恢复与发展联合会支持的农民田间学校则在酋长领地或基层自发形成了市场组。此外，联合国开发计划署与地方政府管理部合作，通过权力下放与粮食安全试点项目，成立了农业企业。农业企业在酋长领地或基层开展工作，拥有约 400 名成员，以商业模式促进农业发展，减少贫困，为当地政府增加财政收入。

165. 各类组织团体所提供的服务，从类型逐渐出现重叠现象。2006 年，联合国开发计划署的权力下放与粮食安全百万试点项目评估<sup>12</sup>报告发现，“迫切需要协调”涉农企业、农民田间学校、塞拉利昂全国农民协会的村级协会等各类农民组织间的管理问题。

166. 2006 年下半年，农民田间学校项目和涉农企业项目合并。在这个协调更为顺畅的结构下，培训使涉农企业从中受益，作为国家项目的一部分，也使涉农企业具备了更高的可持续性。农民田间学校也从中获益，同涉农企业的关系更加稳固，涉农企业作为农民联盟，帮助农民克服农产品销售中的困难。对粮农组织在塞拉利昂开展合作进行评估的结果显示，市场营销方面的困难对参加田间学校的农民是极大的制约。

167. 为国民提供粮食活动支持小型企业发展、创造就业机会，通过合并扩大基础规模也让其从中获益。提供粮食活动项目与村级农民田间学校、涉农企业或其他网络组织合作，建立了一批经营其他内容的企业，涉及脱粒和碾米、木薯分级、三轮摩托车运输服务。这些企业以赢利为目的，企业归农民所有，由当地雇佣和培训的人员管理。

### 将粮食安全纳入尼加拉瓜卫生和教育部主流

168. 2007 年，尼加拉瓜政府批准了国家粮食安全计划即零饥饿计划。项目目标是，在 5 年内覆盖 7.5 万户贫困农户。自 1999 年以来，在西班牙政府的资助下，粮农组织派出的国家粮食安全工作组开始在尼加拉瓜工作，已在当地建立了良好的合作关系网络，并为农业部、教育部和卫生部制定与实施零饥饿计划有关的部门政策和计划。

### 学校营养综合计划

169. 2007 年，教育部批准了校园营养综合计划。政府承诺延续粮农组织及其伙伴降低粮食安全水平的策略，将学校菜园项目作为此项计划的重要组成部分体现了政府的这一承诺。粮农组织认为，学校菜园是国家粮食安全计划项目中的最佳措施。国家粮食安全工作组与教育部、私营部门、大学及非政府组织合作，支持兴办学校菜园，并提供资金。2007 年，学校菜园数量已由原来 62 个增至 122 个。学校菜园项目使得 7000 名儿童从中直接受益，间接受益约 3 万多人。根据尼加拉瓜校园营养综合计划，截至 2008 年底，校园菜园计划将增至 800 个。此外，在粮农组织及其他合作伙伴的帮助下，教育部已逐渐将粮食安全内容纳入学校课程中。

<sup>12</sup> 农业与粮食安全权力下放试点项目评估报告

### 婴幼儿慢性营养不良消除计划

170. 与此同时，卫生部也通过了婴幼儿慢性营养不良消除计划。粮农组织、世界卫生组织、泛美卫生组织及中美巴拿马营养研究所为项目制定提供了技术支持，并正与卫生部共同努力，落实该计划。

### 大学间粮食安全委员会

171. 2005 年，粮农组织与尼加拉瓜政府及西班牙政府合作，共同举办了以提高粮食安全意识的研讨会。会后，大学间粮食安全委员会于同年成立，它通过部门间合作的方式，在加强机构能力建设、应对粮食安全问题中，发挥了重要作用。在 2006 年和 2007 年，大学间粮食安全委员会就粮食安全问题开办了研究生课程。这类跨学科综合课程在尼加拉瓜同类课程中尚属首例，分别来自内政、农业、教育、卫生、环境与自然资源等部委，以及非政府组织的专家和决策人员参加了课程。粮农组织、泛美卫生组织、中美巴拿马营养研究所及西班牙国际合作署为课程提供了技术和资金支持。

172. 2007 年 10 月，位于马那瓜省的省国立自治大学就尼加拉瓜粮食安全政策组织了为期 6 天的培训班。培训课程采取了教室学习及远程学习结合的模式，农业部、教育部、卫生部及其他相关组织的 70 名专家和决策人员参加了学习。培训得到了“拉丁美洲和加勒比无饥饿倡议”及“拉美地区经济学、农业政策及农村发展教育培训区域技术合作项目”的支持。

### 自然灾害、冲突及复杂突发事件

173. 在此两年度期间，联合国系统、捐赠国、各国政府、国际非政府组织、国家当地非政府组织，必须采取新的方法，以便更好地协调各方对复杂突发事件及自然灾害的应急反应。为支持加强紧急救助行动的协调，增强政府及地方机构的原地重建能力，粮农组织强调提供“为采取行动提供信息”。

### 巴基斯坦的地震和洪水灾害

174. 2006 年，巴基斯坦仍在处于应对 2005 年 10 月该国北部爆发大地震的后遗症中。2007 年，飓风“叶明”及之后的季风雨在巴基斯坦南部引发了洪水泛滥。

175. 联合国在巴基斯坦开展的地震救助活动第一次将“连锁”协调系统用于联合国人道主义救援活动的交付方面，目的是改进该系统。在联合国开发计划署主导的早期连锁恢复体系内，粮农组织与众多联合国机构、国际非政府组织、国家非政府组织进行了合作。根据以往做法，世界粮食计划署是后勤活动中最主要的联合国机构，是实施粮农组织紧急援助项目的重要伙伴。

### 维护生计，拯救生命

176. 粮农组织的紧急援助计划“维护生计，拯救生命”，<sup>13</sup>很有创意。该计划旨在为早日恢复最贫困人群及弱势群体的可持续生计创造有利环境。受益人群主要是低收入人群，包括寡妇、残障人员及孤儿。这也反映了，粮农组织、食品、农业及畜牧部和省级政府部门开展的需求调查评估很有效。

177. 总而言之，计划通过提供主要农业投入品、修复农村基础设施、提供农业及畜牧业改良技术培训，帮助恢复了逾 26 万农户的作物和畜牧生产。约 7 000 户家庭获得了抗震畜舍的建造材料，受到相关培训，并从家畜饲料派送中受益。

178. 作为紧急行动的一部分，粮农组织还开发了一个由三要素组成的“谁在哪里做什么”的矩阵。巴基斯坦震后恢复与重建委员会负责对“三要素矩阵”进行维护。2006 年，粮农组织与巴基斯

<sup>13</sup> “维护生计，拯救生命”计划由欧洲委员会人道主义援助局、比利时王国政府、加拿大政府（通过加拿大国际开发署）及英国政府资助。

坦震后恢复与重建委员会密切合作，制定了生计恢复战略。由瑞典政府资助的一个后续项目，通过加强能力建设和地方机构建设、提高流域管理水平，为巴基斯坦震后修复与重建委员会实施该战略提供支持。

### 洪涝灾害救助

179. 飓风“叶明”及季风雨在巴基斯坦南部引发洪涝灾害后，粮农组织及世界粮食计划署在粮食安全连锁反应的灾后重建中发挥了主导作用。两个组织共同制定了一个战略方案，以应对受灾地区民众对粮食的迫切需要，恢复当地粮食生产，降低灾民对粮食援助的依赖性。双方在整个应急行动的协调和执行中，保持了协作关系。

180. 粮农组织的全部援助由大不列颠和北爱尔兰联合王国政府通过其国际开发署提供资助。援助通过提供饲用高粱种子、配套作物投入品、家畜饲料等方式，共向 21 742 户农户（152 194 人）、8 985 户小规模家畜养殖户（62 895 人）提供了支持。作物产量预计能够满足农户 10 个月的常规消耗量，达到了预期目标。

### 生计基准评估

181. 机构间常设委员会对联合国洪涝灾害应急反应进行了实时评估，结果显示，调查需求所需的生活水平基线信息不足。据此，粮农组织及国家灾害管理委员会已启动了一个试点项目，对洪涝灾害易发区人群的最低生活标准进行调查评估。

182. 生计基线调查评估项目在灾害发生前收集相关信息，提高了巴基斯坦的防灾应对能力。该项目也对“协调一致”在巴基斯坦的试点项目做出了贡献。联合国在巴基斯坦的核心活动之一就是为其灾害风险管理提供支持，此项目也是这方面工作的首批实质性体现之一。同世界粮食计划署、联合国儿童基金会及联合国人类住区规划署等联合国机构加强合作，有助于促进了试点项目工作的开展。

183. 从全球角度来看，试点项目对正在进行的生计评估工具包开发也做出了贡献。生计评估工具包确定相关方法和指南，改善联合国对突发灾害的应急反应能力。这个工具包是粮农组织及国际劳工组织共同倡议的结果，产生于双方在紧急地震应急行动中早期恢复连锁反应方面的协作。根据对地震应急中连锁反应策略的实时评估，机构间常设委员会建议，针对部分事件开发相关连锁反应工具包，并建议共同调查评估。粮农组织及国际劳工组织已将生计评估工具包项目分别纳入机构间常设委员会早期恢复工作组的工作计划及国际早期恢复平台的框架中。

### 苏丹的应急计划

184. 自 2005 年以来，联合国及其发展伙伴合作，针对苏丹制定了工作计划，支持苏丹实施和平协定，为其可持续及公平发展奠定基础。鉴于苏丹农业就业人数占近 2/3 的劳动力，粮农组织作为粮食安全及生计领域的领导机构，在此工作计划中发挥了重要作用。粮农组织工作的重点对象是受冲突影响的流动人口及贫困人口、返回原籍的难民及流离失所人员，确保他们生计的可持续性。这不仅涉及为农业生产提供农业投入品，还涵盖大量多学科综合行动。粮农组织还提供了动物卫生服务，提高了牧民应对牲畜疫病爆发的能力。粮农组织还支持对林地及牧区的恢复和修复工作、制定土地所有制的参与性管理方法、推广节能烹调。

### 为采取行动提供信息

185. 所有应急工作都取决于来自现场的准确信息。自 20 世纪 90 年代早期以来，粮农组织全球信息及预警系统及世界粮食计划署每年向苏丹派出有关作物和粮食供应评估团。此类评估团就紧迫的粮食安全问题进行报告，帮助各国政府、国际社会等规划和协调行动。

186. 作物和粮食供应评估团为苏丹机构能力建设计划：为采取行动提供粮食安全信息。这一计划主要由欧洲委员会(EC)提供资助，在分析、制定、监督和评估涉及粮食安全问题的政策及计划

等方面，提高了政府机构获得和分析相关信息的能力。鉴于北部苏丹和南部苏丹的粮食安全状况、相关需求情况、机构设置及政策框架多有不同，这一计划分别由北部和南部两个部分组成。“为采取行动提供粮食安全信息”已汇编并分析了作物和粮食供应评估团之前报告中的数据，以便确立了解南部苏丹农业生产状况变化的起始点。

187. 2007 年 9 月，应南部苏丹政府提出的帮助其进行政府机构能力建设的要求，“为采取行动提供粮食安全信息”项目就作物及粮食供给评估和年度需求及生计评估举办了培训班。培训结束后，学员在接下来 10 月和 11 月的粮农组织/世界粮食计划署 2007 年度作物和粮食供给评估中，将培训所得学以致用。参训人员向各州发送索要数据的文件，收集信息，并作为对话者开展工作。

### 全球信息和预警系统的工作站

2005 年，欧洲委员会-粮农组织为采取行动提供粮食安全信息计划开始重新设计全球信息和预警系统工作站。工作站起初的职能是作为工具，协助粮农组织总部全球信息和预警系统工作人员预测和发表有关农业和粮食安全的数据。工作站现已转变职能，满足各国分析和共享农业及粮食安全信息的要求。全球信息和预警系统作为联络网络，让来自一国不同机构或各国不同机构的用户可以通过基于互联网的点对点网络共享信息。

2006 年和 2007 年，新一代工作站的早期版本分别在亚美尼亚、萨尔瓦多、肯尼亚、危地马拉、索马里（在位于内罗毕的粮食安全分析组）、西岸及加沙地带等地投入应用。在苏丹，新的全球信息及预警系统工作站与“为采取行动提供粮食安全信息”项目密切相关，被公认为是支持粮食安全及贫困状况分析的最佳方法。自 2008 年 5 月以来，所有国家都连续试用了 2 个版本的新一代工作站，并测试了其作用。最终版本计划在 2008 年 9 月中旬公布。

### iii) 技术合作计划 (TCP)

188. 技术合作计划对来自粮农组织成员国的援助请求予以回应。计划提供短期、见效快、务实和催化性的技术支持，以解决具体的问题，这些问题对有关国家单独或集体地增强农业和农村发展、实现世界粮食首脑会议确立的目标及千年发展目标的能力构成制约。

189. 技术合作计划项下的援助，其最具代表性的特点是它在农业、林业、渔业领域，在与经济社会发展相关的问题上，以及在消除贫困和加强粮食安全问题上，所具备的催化转变、填补关键性空白、增强机制、技术与实践等方面的能力建设的潜力。

#### 技术合作计划的“改革”

190. 在 2005 年 11 月，粮农组织理事会决定采取一系列措施来增强技术合作计划的政策和执行框架。这些措施涉及：a) 资格；b) 战略重点；c) 加强国家进程；d) 在更大程度上将与技术合作计划相关的责任下放给粮农组织驻国家代表；e) 紧急援助；f) 区域性和区域间的技术合作项目；g) 技术合作计划成果的影响及可持续性；h) 经过修订的标准以及实施这些标准的新的程序与指南。在 2006-2007 两年度期间，上述措施一直在实施过程中。2006 年 7 月，拟定并散发了新的技术合作计划指南。反映了前面提及的变化的新标准已经系统地用于对援助申请的评估之中。

191. 这方面变化所带来的影响是显而易见的（在后边有关“特别关注”国家、紧急援助、技术合作计划便利和区域合作等段落中可以看到）。“改革”还涉及其它一些进程，如通过在国家和区域层面实行选定优先领域的改进方法，增强技术合作计划与国家以及粮农组织两个方面的优先领域的一致性。这些进程正在逐步得到加强。关于技术合作计划申请资格的具体标准<sup>14</sup>已经确定，正如 2005 年 11 月一二九届理事会所通过的那样。这些标准关于：a) 国家资格（粮农组织所有成员，特别关注低收入缺粮国、最不发达国家、内陆发展中国家及小岛屿发展中国家和高收入的发

<sup>14</sup> CL 129/REP

展中国家的费用回收)；b) 目标及目的(根据世界粮食首脑会议和千年发展目标)；c) 国家和地区重点；d) 重要差距或问题；e) 可持续的影响；f) 规模和期限(不超过 500,000 美元和 36 个月)；g) 政府的承诺(项目的执行及后续行动)；h) 能力建设；i) 性别敏感；及 j) 合作伙伴和参与预计<sup>15</sup>。预计随着国家中期优先领域框架逐渐增多，技术合作计划的催化剂式介入和战略重点将得到加强。

192. 从传统上讲，对技术合作计划申请的评估与批准过程包括：核实一个足以满足需要的环境已经存在，或将在项目时间框架内建立起来，以确保成果的可持续性和影响力。通过关于可持续性、政府承诺、能力建设、伙伴关系与参与等方面的新标准，有助于增强项目的国家团队所有性。根据联合国和捐助国最佳范例拟订的新的标准项目文件，有利于以实效为基础的项目管理和检测。正在引进模型，供预算人用来在项目完成时进行自我评估，包括可能因项目的介入产生的催化作用。不论在结束后对若干项目进行的评估，还是与对口部门一起做的更为系统的后续工作，上述模型都将为改进对成果的评估和报告工作打下基础。

### 资源的审议

193. *申请与批准*：在 2006-2007 两年度期间，粮农组织共收到来自政府的 472 项希望获得技术合作计划支持的申请，大约为 2004-2005 两年度水平的 77%。在 2006-2007 两年度的申请中，64%获准使用技术合作计划资金，17%不符合技术合作支持的条件。其余的申请(19%)已经在 2008 年得到了处理。共有 369 个技术合作计划获得批准，总价值为 8290 万美元。相比较之下，在 2004-2005 两年度，共批准了 499 个项目，总金额为 9890 万美元。由此可见，2006-2007 两年度中，技术合作计划批准水平是拨款<sup>16</sup>的 86.6%。

表 6：2006-2007 两年度技术合作计划批准情况(百万美元)

技术合作计划项目类型	总预算	项目数量*	每个项目的平均预算	占批准预算总额的百分比
国家	55.0	209	0.263	66.3
区域	10.1	31	0.325	12.2
区域间	1.1	4	0.273	1.3
技术合作计划基金**	16.8	125	0.134	20.2
<b>合计</b>	<b>82.9</b>	<b>369</b>	<b>0.225</b>	<b>100.0</b>

\*包括第二阶段的项目

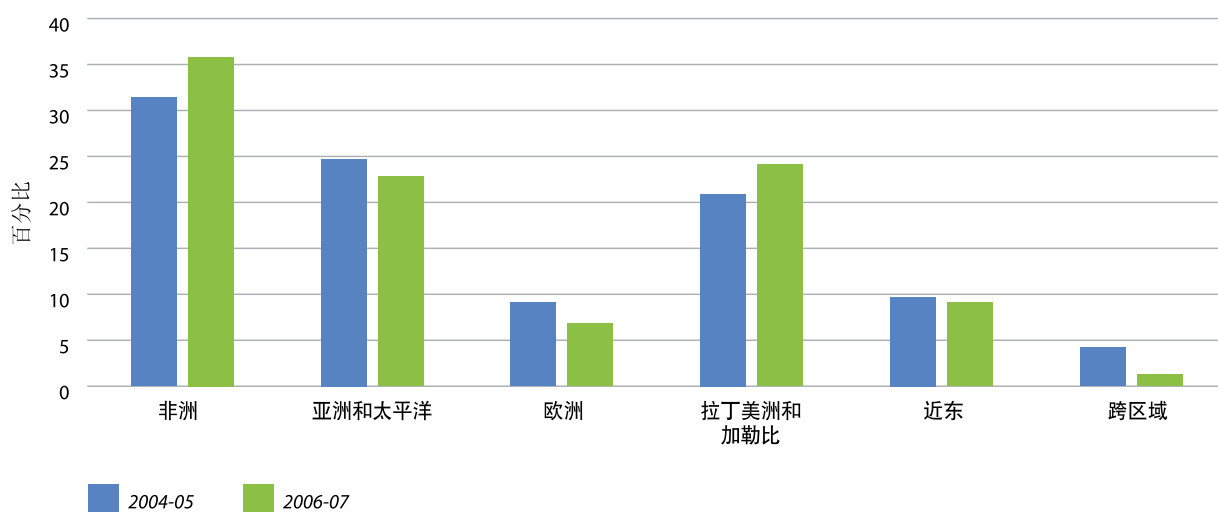
\*\*包括三个区域技术合作计划基金

194. 从下边的图表中，可以看出 2006-2007 年度批准资源的按区域分布情况，包括所有类型的项目。

<sup>15</sup> PC 94/4

<sup>16</sup> 此项计算涉及的拨款与可以有效地用于项目批准的资金：95,703,000 美元相对应(包括用于粮农组织计划、预算及评价办公室支付 42.5 万美元，以及拨付给技术部门用于弥补技术合作计划执行费用不足的 300 万美元。可参阅 FC 118/2 号文件“关于预算执行情况和计划的年度报告以及 2006-2007 两年度预算转拨情况”)。

图 4：已批准的技术合作计划项下项目资源按区域分配情况（百分比）



195. 交付：在报告期内，项目交付执行达到 6270 万美元（其中 2710 万美元是属于 2006-2007 两年度中批准的项目）。同 2004-2005 年<sup>17</sup>相比较，几乎下降了 45%。粮农组织的流动资金严重短缺，导致了在 2006-2007 两年度的部分时间里，技术合作计划审批有所放缓。如此严重的下降，也是因为在 2004-2005 两年度批准的项目中，有很大比例是在同一个两年度中执行的。

196. 下面是按照项目类型统计的技术合作计划分配情况。

表 7：2006-2007 两年度按项目类型划分的技术合作计划交付，包括行政和业务支持服务（百万美元）

项目类型	2006-07 年交付额	占交付总额的百分比
发展支持	46.5	74%
紧急援助	9.9	16%
技术合作计划基金	6.3	10%
<b>合计</b>	<b>62.7</b>	<b>100%</b>

### 技术合作计划与粮农组织主要计划的关系

197. 技术合作计划援助覆盖了粮农组织技术专业范畴的各个领域。对于这一点，从下面的表中就可以大致看出来。应该重提一下的是，技术合作计划下的所有项目，都是由某个主管技术部门提供支持，或由区域、分区域办事处的一支跨专业的团队提供支持。因此，技术合作计划下的每一个项目，都是依照粮农组织的规范、标准和最佳范例来执行的，并为将粮农组织的知识用于实践做出自己的贡献。

<sup>17</sup> 250 万美元从 2004-05 年的 520 万美元中提供（详细情况见 CL135/7 第 17 段）。



表 8: 2006-2007 两年度按计划划分的技术合作计划的交付 (百万美元)

计划	2006-07 年交付额	占预算总额的%
2C 动植物病虫害	9.8	15.69%
2A 作物生产系统管理	9.5	15.09%
3B 粮食和农业政策	8.6	13.72%
2K 可持续自然资源管理	7.0	11.13%
4C 粮食安全、扶贫及其它发展合作计划	4.7	7.54%
2D 营养和消费者保护	3.2	5.03%
2F 森林管理、保护及恢复	3.0	4.78%
2M 农村基础设施及涉农产业	2.8	4.42%
2B 畜牧生产系统管理	1.9	3.06%
2H 渔业和水产养殖信息、统计、经济及政策	1.9	3.01%
2I 渔业和水产养殖管理及养护	1.8	2.84%
2E 林业信息、统计、经济及政策	1.4	2.17%
2L 技术、研究及推广	1.2	1.92%
2J 渔业和水产养殖产品及加工业	1.0	1.53%
3G 农村生计	0.9	1.45%
3D 农业信息及统计	0.8	1.34%
3A 筹集资源和投资	0.7	1.13%
2G 林产品及加工业	0.6	0.99%
3F 性别与农村社会平等	0.5	0.81%
3C 贸易及销售	0.5	0.78%
4D 紧急情况及危机后管理	0.5	0.72%
3H 知识交流与能力建设	0.4	0.60%
3E 战胜饥饿与贫困的联盟和宣传举措	0.1	0.15%
4A 联合国合作、一体化及监测	0.1	0.09%
<b>合计</b>	<b>62.7</b>	<b>100.00%</b>

198. 从上面的表中可以看出, 5 项计划占交付额的 63%, 即 2C: 动植物病虫害; 2A: 作物生产; 3B: 粮食与农业政策; 2K: 自然资源可持续管理; 4C: 粮食安全、减贫及其他发展合作计划。

#### 紧急援助以及对恢复重建的支持

199. 在 2006-2007 年期间获得批准的国家层面和区域层面的紧急援助项目, 在资源总额中占 12%<sup>18</sup>。在 2004-2005 年, 这一比例是 27.7%, 其中, 在支持粮农组织向发生诸如蝗灾、禽流感等大规模、复杂的紧急状态的国家 and 地区提供援助方面, 技术合作计划发挥了有益作用。在落实技术合作计划有关紧急援助方面的“改革”过程中, 发生了这样一个变化: 逐步离开仅仅局限于提供物资的紧急介入, 更多地将注意力集中在持久性介入, 通过加强预防、缓解和应对能力等, 将易受伤害性降低。在 2006 年之后批准的技术合作计划项目中, 都包括一个风险缓解或应对部分, 并在适宜的情况下, 采取了技术性更强的跨领域方法。

#### 技术合作计划基金

200. 2006 年 1 月开始实行的经过改进的技术合作计划基金模式, 是为加强粮农组织驻国家代表和其它实行权力下放的办事机构迈出的坚实的一步, 使它们能够更好地参与到国家进程中去, 并对政府提出的急需的、明确的技术援助要求予以迅速的回应。在技术合作计划基金项下, 凡属每个国家/次区域/区域每个两年度不超过 20 万美元的活动, 批准权已经分别交给粮农组织驻国家代表、分区域协调员或区域代表。在 2006-2007 年度批准的技术合作计划资金总额 (1680 万美元) 中, 有 20% 划归“技术合作计划基金”, 用于 122 个国家 (1620 万美元) 和 3 个区域一分区域 (60 万美元)。

<sup>18</sup> 2005 年 11 月, 粮农组织理事会规定, 作为一项指示性标准, 将技术合作计划拨款的 15% 用于紧急救援项目。

201. 因时间尚早，目前还无法充分评估其益处。但是，技术合作计划基金的广泛使用表明，在使粮农组织更有效地参与国家计划工作方面，它已经成为一个具有很高价值的工具：例如，有 20 个国家从技术合作计划基金为拟订国家中期优先重点框架（NMTPF）所提供的支持中受益，包括 5 个“协调一致”试点国家。其它项目为政府提供了政策及战略讲座，或者帮助准备与农业相关的计划、项目或投资活动，并为加强粮农组织实地计划，推动在国家层面建立伙伴关系。

202. 技术合作计划基金的另一方面的作用，是作为粮农组织新开发领域的工作的切入点。例如，在若干国家，为下述领域提供了支持：对气候变化影响的研究；气候多变性风险降低与管理战略的实施；对所有种类的生物燃料的消费及其对生物能源生产的潜在贡献进行评估，以便准备国家生物能源政策和战略；估算用于生物燃料生产的不同的供应来源的潜力，以便拟定利用生物柴油的计划，以及对以木材为基础的能源的可持续生产与合理利用进行研究。

### 区域项目

203. 在 2006-2007 年度，获得批准的 31<sup>19</sup> 个区域项目和区域间项目中，有 16 个项目是通过区域一分区域组织执行的，或是与这些组织联合执行的，主要是也参与粮食安全区域方案的区域一分区域经济组织。技术合作计划正在资助这些组织承担起协调作用，加强在与农业相关的问题上的国家之间的合作，在共同关切或跨越国界关切的问题上准备区域方案，在具体的技术领域拟定参照工具，支持战略性政策或经济主动行动的执行，等等。在同一时期内获得批准的其它非紧急状态区域项目，都是根据所有参与国政府的要求安排的。这是与领导机构的建议相一致的。领导机构的要求是，要确保区域性技术合作计划对政府的兴趣做出响应，以便在区域性活动的准备、执行和后续各阶段加强政府的参与和所属感。

### 能力建设

204. 在技术合作计划项下提供的援助，使粮农组织有可能通过区域、国家和当地层面的能力建设，通过提供成员国要求的知识、技能和能力，努力解决与粮食和农业相关的问题，以期加快农业发展、消除贫困、加强粮食安全。

205. 不久之前，试验了技术合作计划“项目完成时自我评估”方法。关于培训方面的反馈表明，收到有效问卷的 50 个技术合作计划项目共为以下人员提供了培训：4,984 位农民；1,454 名政府工作人员；338 名非政府组织或民间社会组织的工作人员，以及 632 名其他人员。在所有类型的接受培训的人员中，女性占的比例为 25%。

206. 从这次“项目完成时自我评估”问卷中，提供了两个案例，说明有哪些培训可以通过技术合作计划来提供。这两个例子被写入第 1 章 C：粮农组织在区域层面取得的成就。<sup>20</sup>

### 技术合作计划的催化作用

207. 在将粮农组织研定的、反映全球层面和本地层面需要的方法学、指南和最佳范例技术合作计划转移到当地层面的项目执行方面，技术合作计划起到催化作用。

208. 考虑到技术合作援助规模小，为了促成项目成果的可持续性，并催生进一步变化，技术合作计划的初衷是为其它资源更为充足的方案铺路。需要到项目收尾时，或是在大多数情况下在项目结束之后，才可以对“催化”结果做出充分的评估。

209. 当一个项目结束时，粮农组织代表将政府和与项目有关联的各个方面组织到一起磋商，对已取得的成就和为确保可持续性的后续措施及预期的催化作用进行审议。磋商的结果将被包括在项目结束文件中。

<sup>19</sup> 不包括“第 II 阶段”的项目。

<sup>20</sup> 请分别参阅非洲、拉丁美洲和加勒比。

210. 对 50 份“项目结束自我评价”问卷的分析显示，项目产出被包括进正在进行中的国家方案中、并通过援助方的援助或政府资金予以加强的就有 39 例。就国家政策文件或立法框架提出建议并在后来为政府所接受的，有 28 个例。接受过项目培训的政府官员成功地将培训活动传播给更多的人，有 30 例。利用技术合作计划援助来复制试点活动的，有 26 例。提供技术合作计划之后，表示要进行机构调整的，有 17 例。

211. 从下面提及的莫桑比克的例子中，可以看出技术合作计划项目可以产生的广泛效益和催化作用。

#### 莫桑比克：在艾滋病病毒携带背景下为有活力的生活和健康的生活方式制定行动计划—为比利时生存基金而准备

在 1992 年到 2002 年之间，艾滋病病毒在莫桑比克成年人中的发生率由 3.3% 上升到 13.6%，预示着到 2010 年将有 110 万失去母亲的孤儿。这将损害家庭生活，伤害实现粮食安全和良好营养的能力，因为它攻击的是家庭中最具生产力的成员。通过枯竭家庭和社区的资源基础，它导致并加剧缺乏粮食安全问题和贫困问题。这将使原本处于易受伤害地位的人群更多地采取那些导致提升艾滋病感染风险的行为、实践和生活战略。

在 2005-2006 年，为了打破贫困—艾滋病感染这个恶性循环，在以往调查工作的基础上，一个技术合作计划项目为设计技术上可行的介入提供了资助，以争取援助方支持。在营养、家庭粮食安全、参与型规划过程、性别问题、艾滋病病毒问题主流化、收入多样化等领域，提供了技术专业知识。技术合作计划的结果，是在艾滋病病毒发生区规划项目，以保护并加强家庭粮食安全和营养。

这次具有催化性质的介入，使得比利时生存基金为后续项目出资，金额将近 350 万美元。项目将持续到 2009 年，帮助莫桑比克增强地方机构的能力，以维护艾滋病病毒及其它传染疾病发生区内易受伤害家庭的生活，同时提高知识、态度和行为水平，降低对传染的易受伤害性。

## C. 粮农组织在区域层面取得的成就

### a) 各区域工作综述

212. 本节对本组织在 5 个区域的成就进行了总结：非洲、亚洲和太平洋、欧洲（包括中亚）、拉丁美洲和加勒比以及近东。本文内容组织如下：各资金来源的计划要点（正常计划和信托基金）；介绍实地计划交付和对正常计划的预算外支持情况的一览表；2006-07 两年度粮农组织筹措的外部资金；计划 4E：技术合作计划项下的部分“要点”；及计划 3A：资源筹措与投资项下非洲和欧洲的成就综述。

213. 考虑到文章篇幅，下文仅就部分内容予以阐述。欲了解本组织各项计划的更多详情，请参阅本文件第 1B 节：计划实施要点，和附件 4：粮农组织成就补充信息。

### 非洲

#### i) 成就综述

214. 与其他区域相比，非洲区域从技术合作活动中获益最大，2006-07 两年度总交付额超过 2.75 亿美元，即粮农组织实地计划总量的 37% 以上。三分之二以上的援助给予了该区域的最不发达国家，有 60% 涉及紧急情况。非洲无疑是粮食安全特别计划（SPFS）的最大受益者，反映了许多国家对增加自给农业和小规模农业生产给予优先。

215. 实质性工作的实例包括：

### 自然资源管理

216. 对城市城郊农业（UPA）灌溉措施的经济和环境可持续性进行了评估，其中对加纳、贝宁和布基纳法索进行了个案研究。

### 渔业

217. 为几内亚湾中西部六个国家成立了次区域渔业机构，以加强渔业资源有效管理及制止非法、不管制和不报告（IUU）捕捞方面的合作。

### 水产养殖

218. 成立了区域性的非洲水产养殖网络（ANAF）。本组织设立了区域性非洲水产养殖发展特别计划（SPADA）。

### 营养和消费者保护

219. 本组织与非洲发展新伙伴关系（NEPAD）秘书处密切合作，在制定非洲区域营养战略及其后续可操作的行动计划方面向非盟委员会提供了支持。该战略确定了行动目标和优先领域并为提高非洲领导人对粮食和营养问题在社会经济可持续发展方面的重要性的认识奠定了基础。

### 畜牧生产和卫生

220. 粮农组织与联合国其他机构和发展伙伴合作，向有关国家提供了防治高致病性禽流感（HPAI）方面的支持。这一联合行动对抑制该疾病的进一步传播和减少农民社会经济损失方面发挥了至关重要的作用。这一事实再次证明，国际社会的及时反应和有效协调可以发挥实效。

### 林业

221. 本组织对该区域林火防控提供了支持，特别是通过协调区域火灾管理网络（AFRINET）；建立火灾管理行动联盟；以及编写火灾管理工作文件。

### 政策

222. 在非洲发展新伙伴关系/非洲农业综合发展计划（NEPAD/CAADP）框架下向非盟委员会提供了阿布贾粮食安全首脑会议（2006 年 12 月）筹备和组织方面的支持。首脑会议宣言号召增加非洲内部贸易并确定了该区域将予以扶持的战略农产品（非洲大陆层面共 9 种农产品——稻米、玉米、豆类、棉花、油棕榈、牛肉、奶制品、禽肉、渔业；次区域层面 3 种——木薯、高粱和小米）。

### 作物生产和植物保护

223. 粮农组织向试点性参与式实地活动提供了支持，引进和开发综合生产系统；以及通过采用农业生产管理规范（GAPs）促进农产品的生产、加工和销售。应非盟委员会的要求，通过广泛磋商的过程制定了非洲种子和生物技术计划（ASBP），为非洲种子产业全面发展提供了战略性和协调一致的方法。该计划在马里巴马科第二十四届农业研究理事会大会上获得通过，此后又得到非盟首脑会议的批准，还制定了次区域子计划（如西非国家经济共同体(ECOWAS)、中部非洲国家经济共同体(ECCAS)等）。

### 粮食安全特别计划

224. 详见本文件第 1.B 节，该计划向塞拉利昂农民田间学校提供了重要支持。

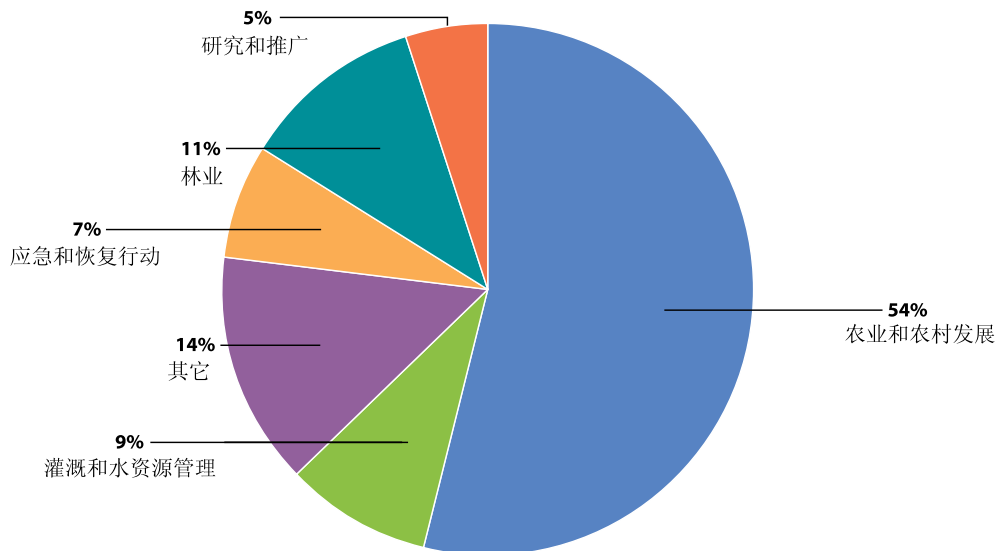
表 9：非洲区域实地计划交付和对正常计划的预算外支持，2006-07 两年度

	(千美元)	占交付总额的百分比
对正常计划的预算外支持	128	0.1%
实地计划		
对实地计划的预算外支持/对成员国的援助	85,423	29.6%
预算外供资的应急活动	166,545	43.3%
技术合作计划	19,088	32.9%
粮食安全特别计划	2,657	70.8%
电视粮食集资	1,368	36.3%
<b>实地计划交付总额</b>	<b>275,082</b>	<b>37.2%</b>
粮农组织实地计划交付额和为正常计划提供的预算外支持	275,210	30.7%

### 为非洲投资筹措外部资金

225. 粮农组织继续提供有力的投资支持，其中约 39%的工作致力于帮助非洲撒哈拉以南地区实现联合国千年发展目标（UN MDGs）。在 2006-07 两年度，粮农组织与世界粮食计划署合作，与联合国秘书长人道主义特使非洲之角粮食安全计划开展了密切协作。本组织还在新的农业和粮食安全专题小组方面向非洲联盟委员会提供了支持，该小组是联合国秘书长为加快实现千年发展目标而于 2007 年 9 月启动的计划的一部分。

图 5：非洲撒哈拉以南地区按部门划分的外部资金情况，2006-07 两年度



226. 在非洲撒哈拉以南地区，粮农组织开展了 381 个与投资有关的考察并促成了 46 个农业与农村发展投资项目，这些项目共批准了约 20 亿美元用于农业和农村发展。这些项目的外部资金占到 86%（17 亿美元），将由以下供资伙伴提供：世界银行集团、非洲开发银行（AfDB）、国际农业发展基金会（IFAD）、伊斯兰开发银行、阿拉伯非洲经济发展银行（BADEA）、世界粮食计划署（WFP）和全球环境基金（GEF）。在北非，共往实地派出了 74 个投资考察团，批准了一个投资项目，利用外部资金 1 亿美元。

227. 与世界银行合作的投资支持工作包括农村发展、灌溉和自然资源管理项目的筹备工作及有关经济和行业研究。例如，粮农组织在协助坦桑尼亚政府及其发展伙伴（包括世界银行、农发基

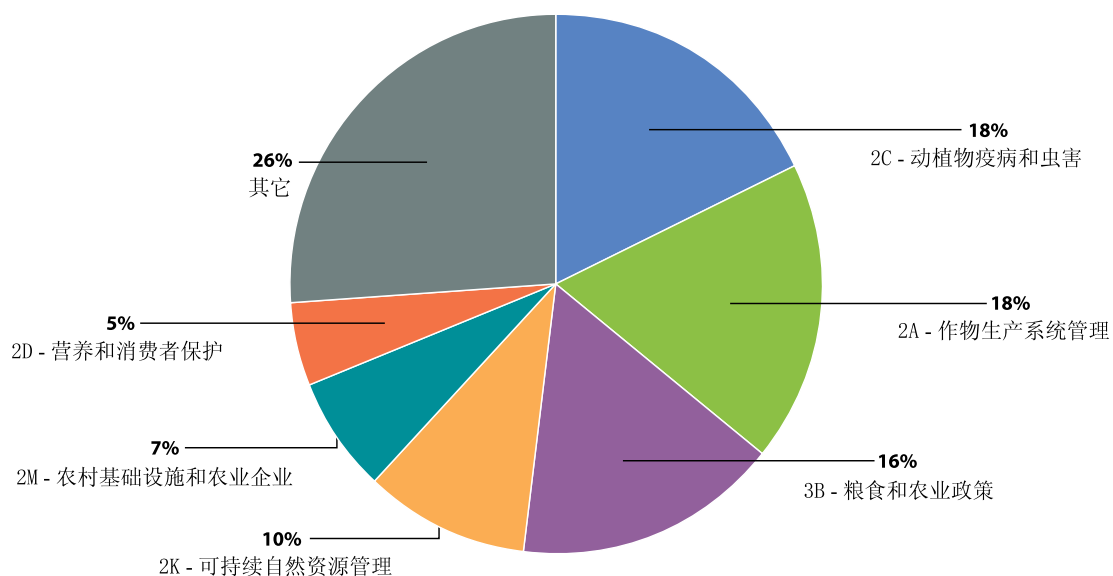
金、欧盟、日本、丹麦国际开发署、爱尔兰援外署、非洲开发银行）制定农业产业发展计划（ASDP）方面发挥了重要的促进作用，目前该计划由坦桑尼亚政府预算出资，辅之以多个捐助方的一揽子资金，成为该国政府实施减贫和增长战略中农业子战略的手段。修订后的世界银行森林战略重点放在森林养护和可持续管理，本组织在这一框架下向四个中部非洲国家提供了环境和林业方面的援助，这是又一个突出的事例。

228. 对应急准备和恢复的支持包括向西部非洲的世界银行非洲蝗虫应急项目和若干北非国家的世界银行禽流感 and 人类流感大流行应急反应项目提供援助。本组织为苏丹制定了生产能力恢复计划，2007年8月获得批准，由欧盟出资，将由粮农组织负责实施。本组织还协助世界粮食计划署为索马里制定了长期救济和恢复行动计划。

### 技术合作计划

229. 下图所示为非洲按主要计划划分的技术合作项目支出分布情况。

图 6：非洲按计划划分的技术合作项目，2006-07 两年度



### 技术合作计划要点——乌干达：为改善土地管理和小农生计的保护性农业试点

乌干达的帕利萨和姆巴莱区出现了土壤养分耗竭和土地退化加速的状况。为帮助依靠有限资源禀赋为生且不断受粮食短缺困扰的当地社区，提供了通过农民田间学校（FFS）的方式介绍保护性农业（CA）原则的援助。该项目旨在演示保护性农业体系在该国的适用性及其在生产率、资源可持续利用和环境保护方面的多重裨益。

在掌握各类农民和利益团体需求的基础上制定了有针对性的培训计划。通过 48 个农民田间学校的在职和实地培训以及对来自试点社区的约 380 名农民田间学校学员、30 名政府推广官员和 30 名农民带头人/教员的集中脱产研讨，进行了因地制宜采用保护性农业原则和改进土地管理作法的能力建设。

项目成果包括改进了生产方式（采用土壤覆盖作物、种子繁育和提高农资利用水平），减少了田间劳力需求，通过其国家农业咨询服务计划促使政府在相邻地区参照开展试点活动。为此，技术合作计划还培训了国家农业咨询服务计划（NAADS）的工作人员和私营部门推广人员。挪威出资在东部和南部非洲扩大了土地和水利管理方面的农民田间学校的规模，这大大促进了项目成果的扩展。

## 亚洲和太平洋

### i) 成就综述

230. 在《区域战略框架：亚洲和太平洋向粮食安全迈进》制定的六大优先专题的框架下，确定和实施了 2006-07 两年度主要行动领域，方式包括：政策建议、技术援助和能力建设，以及区域网络和伙伴关系，与东南亚国家联盟（ASEAN）、南亚区域合作联盟（SAARC）和太平洋岛国论坛（PIF）等区域经济组织开展了密切合作。

231. 在 34 个亚太国家开展了 200 多个实地项目，内容涉及作物、土壤和水利、畜牧、渔业、林业、营养、食品安全、土地权益和农村制度支持，以及涉农企业和市场链开发等。还为传播知识编写了 122 种出版物。

#### 农业结构调整

232. 粮农组织进行了一项题为“部分亚洲经济体的快速增长：对农业和粮食安全的教训和影响”的诊断性研究，通过对中国、印度、韩国、泰国和越南的个案研究，探究该区域农业发展动态及经济快速增长对农业和粮食安全的影响。有关该专题的三卷本出版物受到第二十八届粮农组织亚洲及太平洋区域大会（APRC 2006）的好评，并在定稿后向该区域的政策研究机构、专业人员和图书馆广为分发。

233. 粮农组织以安装 MicroBanking 软件的形式对小额信贷机构的发展给予了援助。在 10 个国家的安装套数比上两年度的 203 套翻了一番以上，增至 469 套。增幅最大的是斯里兰卡（从 33 套增至 186 套）和柬埔寨（从 44 套增至 113 套）。这一活动完全是用自有资金开展的。

#### 降低对灾害的易受害性

234. 利用澳大利亚、日本、美国农业部/美国国际开发署、亚洲开发银行和欧洲共同体的资金支持，粮农组织跨界动物疫病应急中心（ECTAD）在亚洲和太平洋区域建立了一项分散式计划。该计划为各国对口单位举办了有关应对高致病性禽流感的培训班，使其能够采用这些原理进行其他跨界动物疫病暴发的防治。各国对这些疫病的暴发，包括口蹄疫（FMD）及猪繁殖和呼吸系统综合症（PRRS），进行了及时通报并采取了相应措施，防止了这些疫病的扩散。

### 促进自然资源有效平等管理、养护及可持续利用

235. 本组织通过一系列知识传播活动推动灌溉现代化，包括在印度、中国、尼泊尔和泰国举办培训班和编写技术出版物。中国在粮农组织专家的协助下，制定了山西省农业用水管理和灌溉现代化五年计划。粮农组织与亚洲太平洋渔业委员会（APFIC）合作促进区域能力开发，在其推动下，区域性组织开始得益于这些创举，如东盟等。启动了有关重建亚洲林业机构的区域性政策调研并举办了“有关成立亚洲太平洋森林政策智库”的磋商会议。

### 为粮食安全和农产品贸易加强生物安全

236. 2006-07 两年度期间亚洲和太平洋植物保护委员会制定和通过了两项区域性植物检疫措施标准。这些标准，加上 2003 年以来制定的其他四项区域标准，有效地帮助了亚太植保委员会（APPPC）所有成员国的植物保护及贸易和出口工作。编纂了亚太植保委员会成员国的国别植物保护概况，促进了信息交流并提高了各国利用国际植物检疫门户（IPP）网站的能力。事实证明，粮食不安全及易受害信息和绘图系统（FIVIMS）也对该区域成员国发挥了实效：例如，旨在帮助菲律宾战胜饥饿委员会的区域性粮食不安全及易受害信息和绘图系统项目的成果揭示出该国 77 个省份中有 49 个省存在粮食和营养不安全易受害性。2006 年，这 49 个省成为菲律宾总统发起的加快减少饥饿计划（AHMP）的优先实施地区。

表 10：亚洲和太平洋区域粮农组织实地计划交付和对正常计划的预算外支持，2006-07 两年度

	(千美元)	占交付总额的百分比
对正常计划的预算外支持	446	0.3%
实地计划		
对实地计划的预算外支持/对成员国的援助	78,024	27.0%
预算外供资的应急活动	91,664	23.8%
技术合作计划	12,535	21.6%
粮食安全特别计划	1,012	27.0%
电视粮食集资	707	18.7%
<b>实地计划交付总额</b>	<b>183,942</b>	<b>24.9%</b>
粮农组织实地计划交付额和为正常计划提供的预算外支持	184,388	20.6%

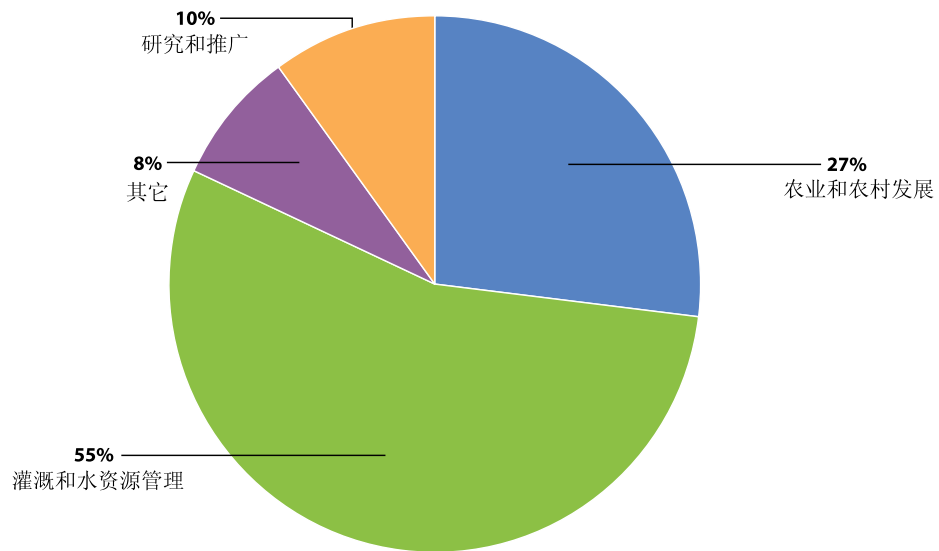
237. 亚洲和太平洋区域是实地计划干预的第二大受益者。2006-07 两年度的交付量为近 1.84 亿美元，占实地计划总量的 25%以上。对该区域援助的 88%以上（1.625 亿美元）来自信托基金，其次为技术合作计划 7%（1250 万美元）和联合国开发署 4%（720 万美元）。援助的约半数用于了紧急情况，包括海啸后重建、高致病性禽流感 and 地震救助工作。

### 为亚洲和太平洋投资筹措外部资金

238. 亚洲和太平洋的外部资金尤为重视灌溉和水利管理，其中所有投资项目的半数以上用于该领域，而在其他区域该领域的比例不超过 9%。在总量中占 5%以上的其他领域为农业和农村发展及科研和推广。



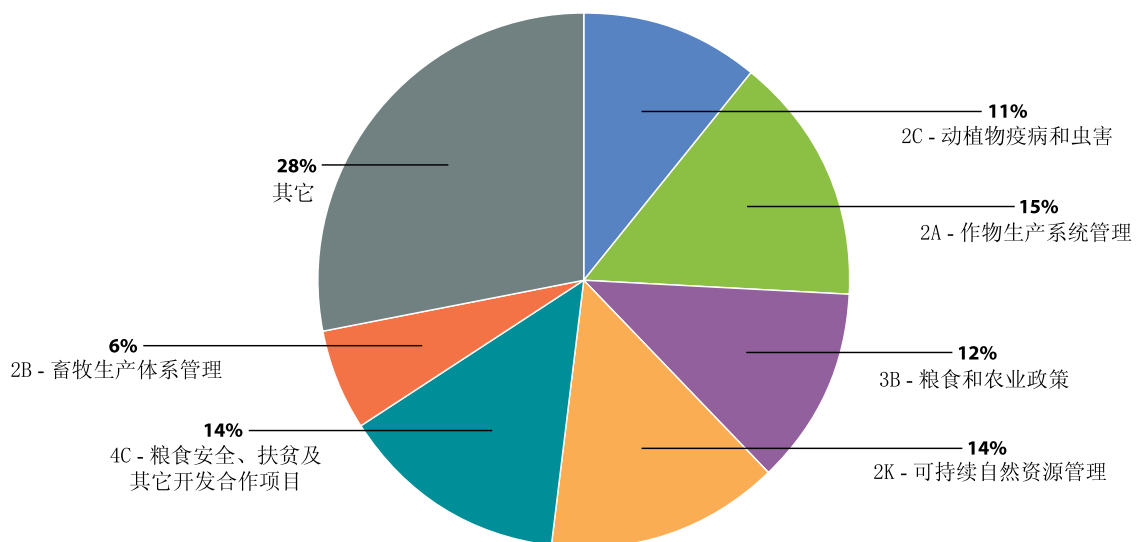
图 7：亚洲和太平洋按部门划分的外部资金情况，2006-07 两年度



技术合作计划

239. 在亚洲和太平洋，技术合作计划援助的重点为计划 2A：作物生产体系管理，占区域技术合作计划资源的 15%；其次为计划 2K：自然资源可持续管理和计划 4C：粮食安全、减贫及其他发展合作计划，分别占 14%。

图 8：亚洲和太平洋按计划划分的技术合作项目，2006-07 两年度



### 技术合作计划要点——尼泊尔：通过提高农业合作社的制度能力促进粮食安全和扶贫

尼泊尔政府对农业合作社给予了高度优先，将其视为提高农村地区粮食安全和扶贫的手段。2005 年启动了一项预算为 28.8 万美元的技术合作项目，加强该国负责促进和发展农业合作企业工作的机构的能力，如农业及合作社部下属的合作社局（DOC）、全国合作社发展委员会（NCDB）和全国合作社联盟（NCF），并在部分合作社开展实际操作培训试点。

项目制定并实地检验了性别敏感方法和战略规划，还在其应用方面培训了 25 名合作社政策高级制定者及 25 名国家和地区一级的培训教员。项目引进了成功案例复制（SRC）的理念，作为对现有成功的合作经营进行记录 and 学习的实地工具。为三个农业生态区的 100 多名合作社领导、地区官员和非政府组织代表举办了七个培训班，重点放在业务规划、市场链条的建立、财务计划及损益计算等方面。

成功案例复制方法的推广和更广泛应用及将其纳入全国合作社组织的正常规划和计划的作法将有助于提高实效并加强主要利益相关者的能力，向全国越来越多的合作社提供支持服务和培训。

## 欧洲

### i) 成就综述

240. 工作重点放在通过区域和国家研讨会形式开展的各种能力建设活动以及在既定优先领域提供直接技术援助，实例见下文。

#### “协调一致”

241. 在阿尔巴尼亚实施的“协调一致”试点项目提供了机遇，以改进联合国国家工作队（UNCT）各计划、项目和活动的规划和协调工作，更加迅速地响应该国政府的要求。

#### 能力建设

242. 在巴尔干西部国家实施的一个有关病虫害综合防治和西部玉米根虫防治的区域性信托基金项目成功地贯彻推广了农民田间学校的做法。此外，该项目与波斯尼亚和黑塞哥维那、保加利亚、克罗地亚、匈牙利、罗马尼亚、塞尔维亚和斯洛文尼亚的国家科研机构建立了联系。在 2006-07 两年度期间，通过在巴尔干西部和高加索国家的区域性技术合作项目实施的能力建设活动推动了食品安全政策的改进，在乌克兰，推动了实验室能力的提高。技术合作计划援助还在创新森林管理计划方面发挥了有益的作用。

#### 渔业和水产养殖

243. 在波斯尼亚和黑塞哥维那的水产养殖卫生管理方面的技术合作计划的支持下，取得了实际成效。由于本组织在这一领域的投入，制定了一项区域性水产养殖卫生管理方法。

#### 土地权益

244. 农业用地的管理是转型国家改革议程的核心任务。在 2006-07 两年度，粮农组织协助塔吉克斯坦土地委员会实施了该国土地改革和农业企业重组，重点是法律援助中心建设，提高对土地权益的认识。粮农组织在土地权益领域组织了能力建设活动，包括一系列针对土地整理和欧盟农村发展计划支持的研讨会。本组织向亚美尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、塞尔维亚和立陶宛提供了直接技术援助，帮助它们制定土地整理战略和试点项目，制定改进土地资源管理计划以及开展参与式土地利用规划。

### 涉农产业

245. 粮农组织举办了有关农业企业和涉农产业发展的扶持环境的研讨会并提供了有关农业企业多种经营机遇的信息，包括俄文版的加入欧盟进程中的农业商业化和收入多样化行动指南。一系列技术合作项目中提供的直接技术援助加强了对保加利亚农业企业的咨询服务，在阿塞拜疆引进了农业数据和监测系统，还强化了格鲁吉亚农业部的农产品营销部门。

### 紧急情况

246. 粮农组织对东欧和高加索区域（15 国）高致病性禽流感的早期发现、预防和控制提供了紧急援助，并推动了区域层面的合作。一个由粮农组织实施的项目根据欧共体动物识别指令的要求在摩尔多瓦成功建立了动物登记制度。

### 知识管理

247. 在世界农业信息中心（WAICENT）的协助下，粮农组织对区域性 AgroWeb 网络的扩展提供了支持并于 2006 年组织了一次有关在中东欧建立专题网络的区域专家磋商会。近期该网络新增内容包括人类营养和动物福利的主题群体。

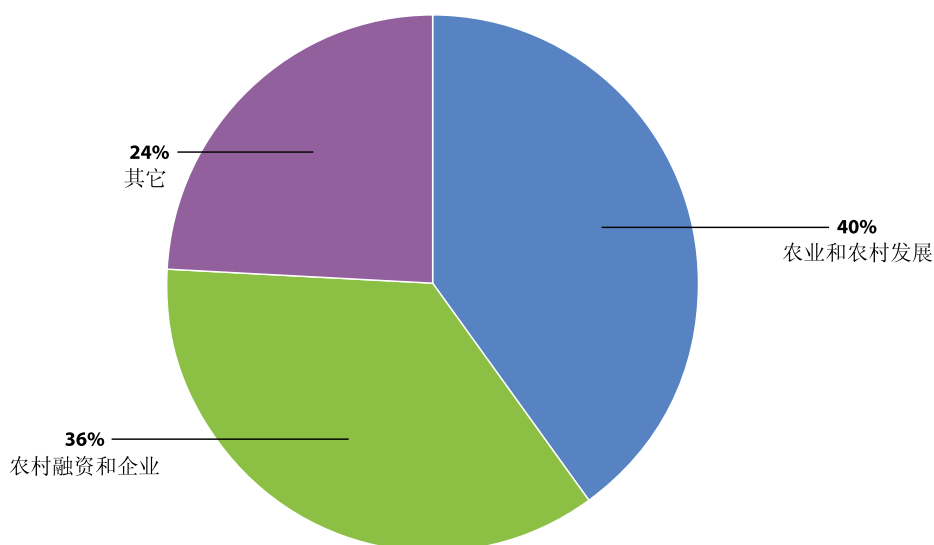
表 11：欧洲区域粮农组织实地计划交付和对正常计划的预算外支持，2006-07 两年度

	(千美元)	占交付总额的百分比
对正常计划的预算外支持	2,202	1.4%
实地计划		
对实地计划的预算外支持/对成员国的援助	6,446	2.2%
预算外供资的应急活动	1,645	0.4%
技术合作计划	5,643	9.7%
粮食安全特别计划		
电视粮食集资	50	1.3%
<b>实地计划交付总额</b>	<b>13,785</b>	<b>1.9%</b>
粮农组织实地计划交付额和对正常计划提供的预算外支持	15,986	1.8%

### 为欧洲和中亚投资筹措外部资金

248. 欧洲区域外部资金主要集中在两个领域：农业和农村发展占 40%，农村金融和业主占 36%。欧洲是农村金融和业主被确定为投资支持工作优先领域的唯一一个区域。

图 9：欧洲按部门划分的外部资金情况，2006-07 两年度



249. 粮农组织的援助从对行业研究提供支持到整个计划的制定和实施，2006-07 两年度共有 32 个投资项目和计划得到合作伙伴批准，尤其是世界银行、欧洲复兴开发银行（EBRD）、国际农业发展基金和全球环境基金，总投资额近 9 亿美元。其中中亚国家从 14 个项目受益，占该区域总筹资金额的 39%。

250. 与世界银行的合作涉及农村金融、土地行政管理（地籍和登记）、微型和小型农业企业发展、面向欧盟一体化的出口竞争力和营销、高致病性禽流感防治、改善水资源利用、农业服务、自然资源管理及斯洛伐克第一个农业政策援助投资项目。

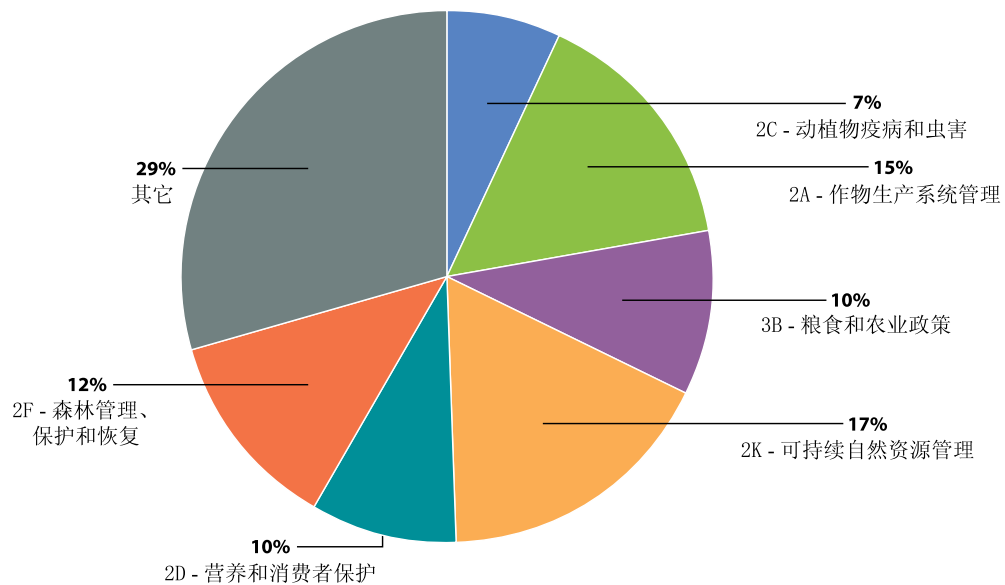
251. 在这两年度中，与欧洲复兴开发银行的合作进一步加强。例如，粮农组织对格鲁吉亚葡萄酒产业提供了支持，对一项技术合作计划基金活动予以辅助，该活动的主题是格鲁吉亚葡萄酒出口营销与部分潜在葡萄酒市场分析。这两个项目包括一系列调研、国内研讨和对意大利葡萄酒称谓体系的考察，帮助该国政府提高了缓解葡萄酒造假问题的立法水平，强化了格鲁吉亚葡萄酒厂商在全球市场刺激对其产品需求的能力。

252. 与农发基金的合作继续着眼于扶贫领域。粮农组织设计的两个项目获得批准，目的是改善亚美尼亚农民的市场渠道和减少土耳其的农村贫困。在吉尔吉斯斯坦启动了与全球环境基金在气候变化领域的合作，粮农组织协助制定了环境基金天山生态系统发展项目的再造林和碳交易子项目并为京都议定书清洁发展机制框架下拟议的造林和再造林项目开展了摸底考察。环境基金还批准了由粮农组织设计的旨在帮助克罗地亚进行农业污染治理的项目。

### 技术合作计划

253. 在欧洲和中亚，技术合作计划援助的重点为计划 2K：自然资源可持续管理，占区域项目资源的 17%；其次为计划 2A：作物生产系统管理，占 15%；及计划 2F：森林管理、养护和恢复，占 12%。

图 10：欧洲按计划划分的技术合作项目，2006-07 两年度



#### 技术合作计划要点——立陶宛：土地权益和管理

在 2006-07 两年度，若干国家申请并获得了在土地权益和土地改革以及土地管理和相关领域的技术合作计划援助。这些领域的援助着重加强各国或区域在应对以下关键问题方面的能力：土地权益和有关法律问题；地方地域勘界和区划的参与式方法；以支持土改为目的的土地结构调整；为优化自然资源利用和农业生产而开展的土地规划等等。

例如，立陶宛的一个项目对实用土地整理系统和战略的制定提供了支持。它既提供了技术能力，也提供了制度能力，用以实施有关法律框架，鼓励对小块土地进行整理，使之形成生产力更高的农业单位。通过短期、具体和战略支持，该项目为支持农村发展而实施全国土地整理计划成功铺平了道路。

## 拉丁美洲和加勒比

### i) 成就综述

254. 在区域会议的指导下，本组织的工作着重放在了以下领域。

#### 动植物病虫害

255. 跨界疾病领域的援助有助于各国对口蹄疫、高致病性禽流感、疯牛病、猪瘟和新大陆螺旋蝇蛆病等动物疫病的预防、控制和根除工作。通过拉丁美洲和加勒比畜牧发展委员会（CODEGALAC）向各国提供了畜牧生产和健康综合管理方面的支持。为扩大后的南方共同市场（MERCOSUR）国家制定了区域动物健康计划，利用技术援助加强各国兽医服务的能力。

#### 自然资源可持续管理

256. 粮农组织与拉丁美洲和加勒比经济委员会及美洲间农业合作研究院一道，推动了对生物能源在该区域可行性的探讨。粮农组织协办了各种研讨会，还对阿根廷、巴西、智利、哥斯达黎加、萨尔瓦多、巴拉圭和秘鲁等国生物能源计划和项目的制定和分析给予了支持。以下战略课题

得到确认：自然资源合理利用的奖惩措施；发挥原料潜力的技术政策；生物燃料利用的监管框架；初级产品生产到最终消费的契约关系，包括家庭农场的整合；以及生物燃料消费结构等。

### 营养和消费者保护

257. 本组织开展了对私营农业卫生和食品安全认证体系的调查。粮农组织制定了针对公共产品与私人利益关系的培训计划，以便寻找能实现协调统一的体系。培训课程的主题还包括可追溯性、等效性、生物安全、霉菌毒素、鲜果蔬安全和质量、食品法典、风险分析以及区域食品质量安全会议的筹备等。在中美洲和南锥体国家执行了两个区域项目，实施基于 ISO/IEC 17025 标准的质量体系，该体系对食品化学和微生物分析实验室的认可做出了规定，这是体现分析能力和结果有效性所不可或缺的因素，是当前国际贸易的要求。

### 土地权益、土改和自然资源利用渠道

258. 五个地理区域（巴西 2 个、墨西哥 2 个、智利 1 个）对地域开发方法的实际应用所取得的经验教训成为该区域其他国家效仿的宝贵借鉴。在阿根廷、巴西、厄瓜多尔、巴拉圭和萨尔瓦多开展了个案研究，以查找政府和国际金融机构能赖以进行地域计划和项目投资战略、内容和经济收益。一个信托基金项目对一系列技术分析方法的制定提供了帮助，目的是加强家庭农场计划的设计和实施。这些研究说明了家庭农场的重要性并列出了通过对 17 个带有家庭农场内容的公共计划的评估所得出的主要经验教训。

### 粮食不安全及易受害信息和绘图系统与区域粮食安全计划

259. 如本文件第 1.B 节所详细阐述的那样，2007 年尼加拉瓜政府批准了一项国家粮食安全计划（NPFS），计划在五年中覆盖 75 000 个家庭，主要是通过利用学校庭院及在公立学校课程中加入粮食安全内容的方式。在次区域层面，目前正在与加勒比共同体（CARICOM）合作实施加勒比区域粮食安全计划的扩展期。在 2006-07 两年度，拉丁美洲和加勒比无饥饿计划（HFLAC）对重点国家的粮食安全形势进行了评估并组织了有关家庭粮食安全和衡量粮食安全的培训班；该计划还对粮食和营养安全科研及培训网络（REDSAN）予以支持并编写了有关社会凝聚力等主题的文件。本组织对厄瓜多尔、危地马拉和巴西制定和采用粮食安全法规的工作提供了支持，且正在协助海地、尼加拉瓜和萨尔瓦多起草有关法规。

### 伙伴关系

260. 粮农组织为机构间农村发展工作组提供了秘书处服务，该工作组包括拉丁美洲和加勒比经济委员会、世行、美洲间开发银行、美洲农业合作研究所、农发基金、德国技术合作署（GTZ）、西班牙国际合作署（AECI）及美国国际开发署（USAID）。它还对各机构间工作组提供了支持并参与制定了该区域 12 个国家的联合国开发署—西班牙实现千年发展目标基金项目。

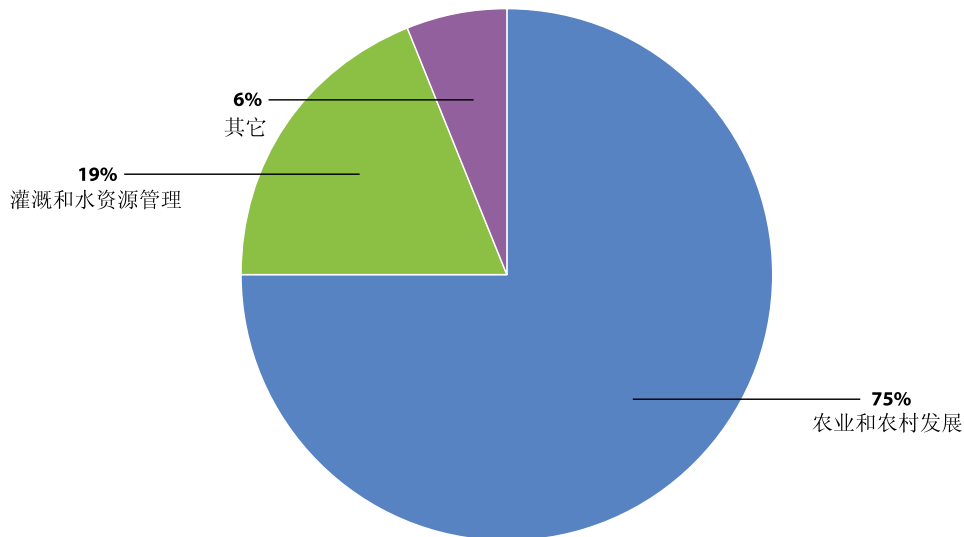
表 12：拉丁美洲和加勒比按计划划分的技术合作项目，2006-07 两年度

	(千美元)	占交付总额的百分比
对正常计划的预算外支持	1,644	1.0%
实地计划		
对实地计划的预算外支持/对成员国的援助	59,389	20.6%
预算外供资的应急活动	7,028	1.8%
技术合作计划	15,268	26.3%
粮食安全特别计划	58	1.5%
电视粮食集资	1,297	34.4%
<b>实地计划交付总额</b>	<b>83,039</b>	<b>11.2%</b>
粮农组织实地计划交付额和为正常计划提供的预算外支持	84,683	9.4%

为拉丁美洲和加勒比投资筹措外部资金

261. 农业和农村发展占拉丁美洲和加勒比外部资金的 75%，比其他区域高 20%。在总量中占 5% 以上的领域还有灌溉和水利，占 19%。

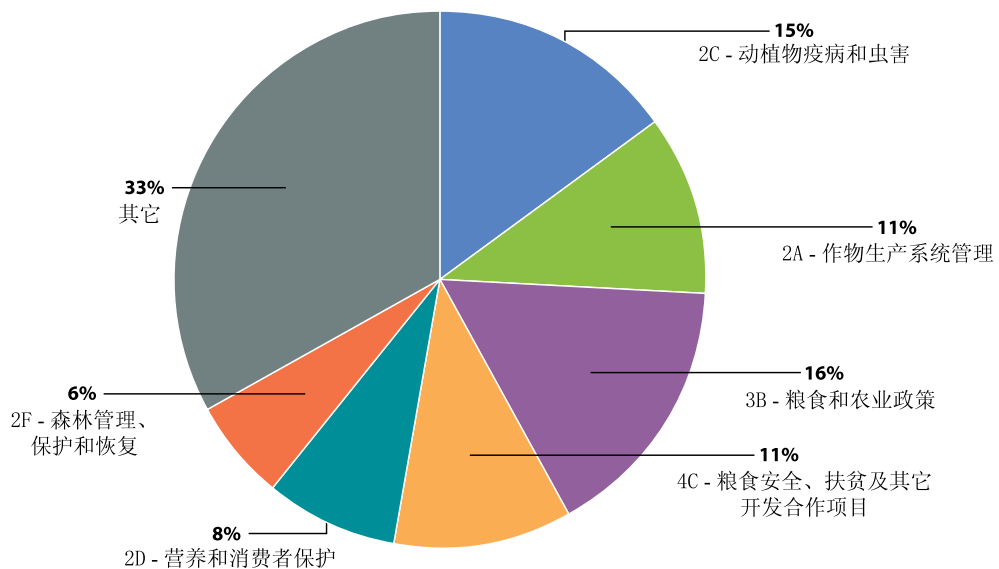
图 11：拉丁美洲和加勒比按部门划分的外部资金情况，2006-07 两年度



技术合作计划

262. 技术合作计划援助重点为计划 3B：粮食和农业政策，占区域项目资源的 16%；其次为计划 2C：动植物病虫害，占 15%；及计划 4C：粮食安全、减贫和其他发展合作计划，占 11%。

图 12：拉丁美洲和加勒比按计划划分的技术合作项目，2006-07 两年度



### 技术合作计划要点——智利：加强国家和区域能力，为支持粮食安全促进农业产业政策中的性别主流化

2005 年启动了一个预算为 18.1 万美元的技术合作项目，在国家和区域层面加强能力建设，努力在由农业部实施的计划和项目中纳入性别因素。为促进不同性别机会平等而设立的地区委员会在改善中央和地方之间的合作方面发挥了作用。该项目在加强农业部在中央和地方各机构的制度能力方面取得了成功，向 25 名（20 名妇女和 5 名男性）对口工作人员进行了有关社会经济和性别分析的培训。通过地区研讨会的形式提高了四个大区共 125 名专业人员（75 名妇女和 50 名男性）对性别问题的敏感度。由于该项目具有示范的性质，其方法随后得到全国妇女工作局（SHERMAN）的广泛应用并推广至其他部委。该项目开发的数据库为在农业统计工作和 2007 年农业普查中采集区分性别的数据奠定了基础。

## 近东

### i) 成就综述

263. 针对区域大会确定的优先领域的活动如下。

#### 实地计划的制定

264. 其中一项重大成就是在沙特阿拉伯王国与粮农组织之间签署了新的协议，总金额超过 5 500 万美元。

#### 粮食和农业政策

265. 政策援助着眼于主要优先问题，包括贸易谈判、水稀缺和跨界动物疫病（如高致病性禽流感）。向埃及、约旦、巴基斯坦、沙特阿拉伯、苏丹和也门提供了有关世贸组织问题的技术援助，重点是加强各国有效参加贸易谈判和履行对贸易协定承诺的制度能力。此外，为北非国家组织举办了能力建设研讨会并提供了直接政策建议，协助其与欧盟开展谈判。在水利政策方面的援助重点放在水资源管理，包括协助阿曼制定和实施了在巴提奈省采用新的作物混作制度的政策。

#### 营养和消费者保护

266. 食品安全仍然是该区域各国的主要优先领域，尤其是在卫生措施和贸易方面。组织了若干国家能力建设研讨会（黎巴嫩、约旦、伊朗和伊拉克），目的是推动各国参加国际标准制定论坛，特别是食品法典。还组织了区域和次区域能力建设研讨会，帮助提高鲜果蔬、鱼类及其产品的质量 and 安全并强化食品风险分析。

#### 动植物病虫害

267. 这方面的工作包括沙漠蝗虫委员会和跨界动植物病虫害紧急预防系统（EMPRES）在能力建设方面提供的支持，帮助各国制定有效的沙漠蝗虫防治战略。本组织对相邻国家之间进行联合边界调查提供了支持，鼓励进行专业知识的交流，以提高相关技能并使对无法进入的地区进行监测成为可能。在埃及暴发高致病性禽流感之后，成立了一个跨界动物疫病应急中心。该机构向政府提供了重要支持，其中包括提供了技术顾问和能力建设。另外还设立了一个流行病学单位，制定了监督计划，并以试点的方式实施了参与式流行病学网络。

268. 植物保护方面的援助重点放在利用农民田间学校的方式在若干国家进行病虫害综合防治。还在跨界作物病虫害领域向各国提供了援助，包括红棕象甲、小麦秆锈病和桃果实蝇。



### 森林管理、养护和恢复——森林信息、统计、经济学和政策

269. 森林的总体健康状况受到枯死、地方性昆虫和疾病以及许多国家森林生态系统退化的威胁。粮农组织在成功举办了专家会议之后，通过与突尼斯政府合作，在粮农组织-挪威伙伴关系计划的支持下，该区域 12 个国家的专家在来自加拿大和美国林业部门的外部智囊人士的协助下，对森林健康形势和入侵物种进行了研究并创建了近东森林健康和入侵物种网络（NENFHIS）。这是迈向促进信息采集和发布及推动技术交流的重要步骤。

### 渔业和水产养殖管理和养护

270. 渔业领域的一项优先活动是加强区域合作，支持对渔业资源的负责任管理和可持续利用。粮农组织正在向各国提供援助，力求对各国渔业统计指标进行改进和协调，提高科研和制度能力，支持粮农组织负责任渔业守则的实施，尤其是在地中海次区域。

### 知识交流和能力建设

271. 粮农组织在以推广和交流促进发展方面的援助着重开展了旨在提高各国农业科研和推广体系及其相互联系的制度和人员能力的活动。埃及实施的农村和农业发展交流网络（RADCON）项目是最重要的成就之一。其前身，有效推广和科研交流网络（VERCON），已成为全世界效仿的楷模，在此基础上，农村和农业发展交流网络的概念把参与式交流方法的采用与现代以因特网为媒介的信息系统结合起来，向农民提供及时获取具有技术含量的相关信息和服务的渠道。

表 13：近东区域粮农组织实地计划交付和对正常计划的预算外支持，2006-07 两年度

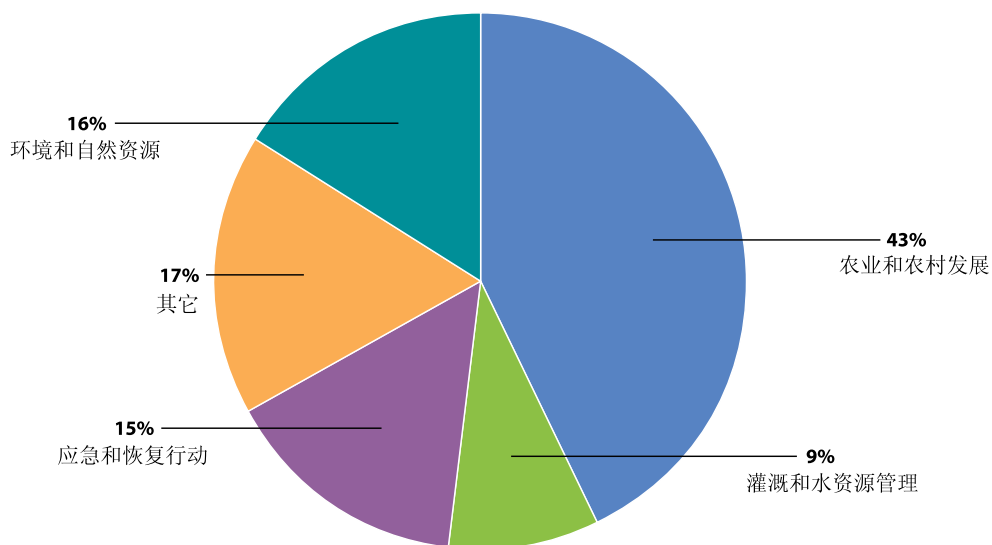
	(千美元)	占交付总额的百分比
对正常计划的预算外支持	74	0.0%
实地计划		
对实地计划的预算外支持/对成员国的援助	27,022	9.4%
预算外供资的应急活动	88,602	23.0%
技术合作计划	4,550	7.8%
粮食安全特别计划	25	0.7%
电视粮食集资	351	9.3%
<b>实地计划交付总额</b>	<b>120,551</b>	<b>16.3%</b>
粮农组织实地计划交付额和为正常计划提供的预算外支持	120,625	13.5%

272. 2006-07 两年度总交付量超过 1.2 亿美元，占粮农组织实地计划总量的约 16%。对该区域援助总量（1.155 亿美元）的 95% 以上来自信托基金，高于粮农组织所有其他区域的比例。实地计划的 73.5% 用于紧急情况，也高于粮农组织所有其他区域，其中包括对苏丹达尔富尔地区、高致病性禽流感及家畜和作物病虫害防治的援助。

### 为近东和北非投资筹措外部资金

273. 对农业和农村发展的投资占近东和北非外部资金的 43%，与多数其他区域相仿。但近东和北非是把以下领域确定为次重要类别的唯一区域：环境和自然资源占 16%，紧急情况和恢复占 15%。

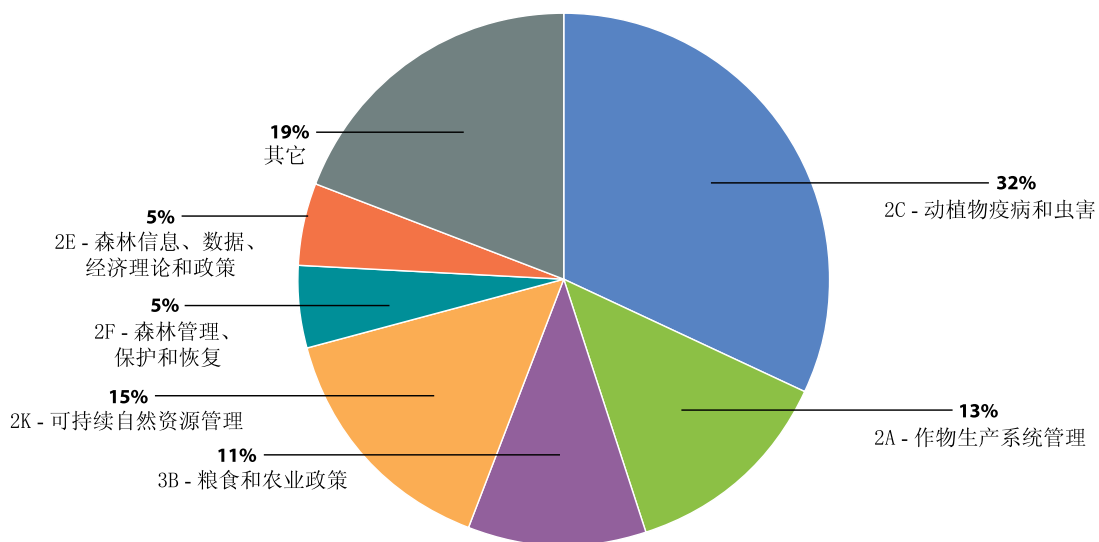
图 13: 近东按部门划分的外部资金情况, 2006-07 两年度



### 技术合作计划

274. 技术合作计划援助重点为计划 2K: 自然资源可持续管理, 占本区域技术合作计划资源的 15%; 其次为计划 2A: 作物生产系统和管理, 占 13%; 及计划 3B: 粮食和农业政策, 占 11%。

图 14: 近东按计划划分的技术合作项目, 2006-07 两年度



**技术合作计划要点——叙利亚：为叙利亚草原建立干旱预警系统**

叙利亚草原（Al Badia）占该国国土面积的 50%以上，居住着 50 万完全依靠畜牧生产为生的牧民和 75 万居住在其边缘地带、从事养羊但兼有其他收入来源的农牧民。叙利亚草原年均雨量不超过 200 毫米，干旱是一种常态，影响到绵羊和山羊种群并增加了当地社区的脆弱性。

寻求技术合作计划援助的目的是建立预警系统和强化国家对该系统的管理能力，以便更及时有效地采取行动，降低干旱可能造成的影响。

在农业及土改部内设立了一个预警部门。因地制宜地制定和检验了数据采集、验证、分析和提交的程序，对国家工作人员进行了相应的应用培训。20 名社区代表被选为实地监测员并受到培训，负责采集农户和村落一级的基础数据，对六名省级实地督察进行了培训，负责编纂和汇总监测员采集的数据、向中央部门提供信息并向监测员进行反馈。

挑选了一系列干旱指标，用于指示环境、农村经济和人类福利方面的变动情况，还开发了一个分类系统，对干旱的四个阶段进行识别。对九个草原省份中的六个省约 350 个家庭进行了月度家庭调查。调查结果成为编制国家月度干旱监测公告的资料来源。



## II. 支持计划执行工作的全组织计划

### A. 落实批准的改革建议

275. 本组织积极执行了关于改革的建议。改革建议已分别在两个主要阶段得到领导机构的批准，如 2005 年 11 月召开的第三十三届大会和 2006 年 11 月<sup>21</sup>召开的第一三一届理事会。相关进展已向计财两委员会和理事会汇报，并纳入 2008-09<sup>22</sup>年工作计划和预算。

#### a) 总部

276. 第一次总部结构调整批准后已于 2006 年 1 月 1 日执行，部门数量没有增加。这些调整在总干事办公室一个单一组内，对各种宣传倡导活动进行了重组；将营养和消费者保护司合并到农业部；将一个组内的安保功能重组置于行政和财务部的助理总干事权限范围内，并通过提前完成分阶段执行多中心组织结构计划，将总部各组提供的行政服务合并，建立共享服务中心（SSC）。第 2 章 C：增效节支部分将对共享服务中心计划的执行和相关业务程序调整的调整做阐述。

277. 经 2006 年 11 月召开的粮农组织理事会批准的有关总部新的组织机构计划已于 2007 年 1 月 1 日开始实施，新增设了自然资源管理及环境部（NR）和知识及交流部（KC）。重要的宣传活动纳入了知识及交流部，这样有利于协调和工作效率。经过修改的 2006-2007 年度工作计划和预算包括了工作计划和预算章节调整以及重新制定的计划实体。

#### b) 实施权力下放措施

278. 2004 年，有关权力下放的独立外部评价<sup>23</sup>对粮农组织下放办事处的结构和功能提出了一系列建议。因而，总干事在其一套改革建议中提出对下放办事处的结构和业务方式进行调整，增强本组织对各国<sup>24</sup>的需求做出反应的能力。2005 年 11 月，粮农组织大会认识到加强权力下放的必要性，同意将在非洲区域和中亚分区域办事处<sup>25</sup>实施总干事建议作为第一步。

#### i) 新增设的分区域办事处和多学科团队

279. 在两年度期间，粮农组织在中非和东非的加蓬利伯维尔和埃塞俄比亚的斯亚贝巴分别设立了新的分区域办事处。西非分区域办事处设在加纳阿克拉，同时继续作为非洲区域办事处所在地。为南部非洲重组的分区域办事处仍然设在津巴布韦哈拉雷。新的中亚地区的分区域办事处设在土耳其安卡拉。在第二阶段，欧洲区域办事处从罗马粮农组织总部迁移至匈牙利布达佩斯。

280. 根据管理机构随后所做的决定<sup>26</sup>，这一改革也扩展到了拉丁美洲和加勒比地区：在巴拿马成立了分区域办事处，在圣地亚哥成立了多学科小组，并对巴巴多斯的分区域办事处进行了重组。2007 年 11 月，理事会也批准在阿联酋建立了海湾合作理事会成员国和也门的分区域办事处。设立这一办事处和调整其他中东地区其他办事处的措施目前正在审核中。

#### ii) 职责和关系

281. 粮农组织在广泛参与的基础上在 2006-07 之间制定并于 2007 年 6 月发行了总部和下放办事处职责和相互关系的指南。并根据新的运行模式，粮农组织分区域办事处主要向区域代表汇报工作，并且具有适应分区域要求的技术能力。分区域内的粮农组织代表应根据其自身的技术能力参

<sup>21</sup> C 2005/3/Sup.1; PC 95/3 - FC 113/14; CL 131/18; CL 132/16 以及相关的理事会报告; C 2007/3

<sup>22</sup> C 2007/3。

<sup>23</sup> PC 92/6 a) - FC 108/18

<sup>24</sup> C 2005/3 Sup.1

<sup>25</sup> C 2005/3 Sup.1

<sup>26</sup> CL 131/REP

与该分区域内的多学科小组的工作。同时，粮农组织也提供了大量的非职员资源。分区域办事处是对国家代表处提供技术支持的第一步。

282. 权力下放目标之一是加强与区域和分区域经济组织之间的合作伙伴关系。这样做的目的在于通过粮农组织国家代表处向各个国家提供更好的政策和技术支持。理事会 2006 年 11 月<sup>27</sup>和 2007 年 6 月收到执行这些改革的最新进展报告。

### *iii) 分区域行动计划*

283. 新的权力下放模式设想了一个定义清晰的行动计划。在 2007 年进行的第一阶段改革中，粮农组织在 5 个分区域办事处（西非、东非、南部非洲、中部非洲和中亚）举行了分区域计划研讨会。这些研讨会是由粮农组织和西班牙政府共同出资举办的。

284. 这些分区域内的粮农组织国家代表、技术官员以及来自区域办事处和总部的资源协调人员参加了上述研讨会。与会者根据分区域内各组织的工作重点，以及各国工作重点的共性确立了分区域的工作重点。研讨会还制定了分区域工作计划并勾画了执行的“路线图”。

285. 在审议了研讨会的报告后，分区域的各国政府或合作伙伴方向分区域办事处提出了寻求支持的具体要求。例如，在中非，分区域办事处和其它各方之间达成一致，制定了一系列涉及三个主要方面的建议：i) 一项监测分区域粮食安全的倡议；ii) 支持中非货币经济共同体（CEMAC）制定一项分区域种子战略；以及 iii) 为中部非洲国家经济共同体（ECCAS）制定一项共同农业政策。

### *iv) 粮农组织在国家一级的工作*

286. 自 2005 年开始制定国家中期重点计划框架（NMTPF）以来，粮农组织驻国家代表开始越来越多地与政府和其它合作伙伴进行建设性对话，讨论粮农组织和政府之间的合作重点。事实证明国家中期重点计划框架对将农业重点整合到联合国发展框架下十分有用，特别在 8 个“试点国家”。本两年度目睹了国家中期重点计划框架质量不断改进的发展趋势。

287. 在执行国家中期重点计划框架相对较短的期间内可以得出三个主要经验：i) 在国家一级，与国家国际合作伙伴建立良好磋商进程对确定合理的工作重点十分必要；ii) 粮农组织实地办事处参与联合计划的能力应得到可计划的、可预见的以及相称的预算外资源的扶持；及 iii) 粮农组织的作用和国家层面的工作（以及其它联合国专门机构）需要得到捐助社会更好的认识，因为它与其他经营的联合国基金和计划具有根本性的区别。

288. 由于西班牙政府所做出的慷慨捐赠，为 44 名粮农组织代表以及助理设计的巨大的计划和行政能力培训计划于 2006-07 年得到实施。每一个目标群体都表明了这类活动能够促进他们办公能力，并有利于改革和权力下放的实施。

289. 最后，技术合作计划基金在制定国家中期优先重点框架并促使粮农组织代表积极参与联合国“协调一致”试点的合作者方面发挥了重要作用。

## **B. 实地计划支持的费用**

290. 提供技术援助是粮农组织使命的重要组成部分。粮农组织章程第 I 条 3(a)款中写道：“根据政府的请求提供此类技术服务也是本组织的功能之一。”技术援助是通过正常计划中的技术合作项目和粮食安全特别计划或利用政府合作项目资金、单边信托基金或其他对实地活动的自愿捐助等预算外资源来提供的。粮农组织还通过提供的以下两种类型服务对所有的预算外活动给予进一步的有力支持：i) 技术支持服务（TSS），一般直接向成员提供；及 ii) 提供行政和业务服务（AOS），无论资金来源于正常计划（如技术合作项目）或自愿捐赠（预算外资助项目），都要确保项目规定的活动得到执行。

<sup>27</sup> CL 131/18; CL 132/16

291. 自 1992 年以来，在这两个标题项下，本组织以透明方式对实地计划（以及其它预算外资助活动）支持费用进行衡量和汇报方面做出了不懈的努力。这方面是通过工作衡量调查来完成的，调查包括每年由近 1 000 名工作人员填写详细问卷形式。数据在以下方面得到利用：

- 在技术支持服务方面，对提供这些服务的正常计划项下的工作人员时间和费用的估计；及
- 在行政和业务服务方面，为制定项目服务费用（PSC）支付率提供一个基础，以及为降低这种费用或改进费用回收采取直接行动。

#### a) 技术支持服务

292. 表 14 概述了技术支持服务（TSS）<sup>28</sup>总体水平，并将 2006-07 年度的结果与上两年度进行比较。

表 14：技术支持服务（TSS）（百万美元）

	2004-05	2006-07
预算外合计、技术合作计划和粮食安全特别计划项目交付额	747.9	898.3
技术支持服务费用合计	76.6	81.5
<b>技术支持费用总额占总交付额的百分比</b>	<b>10.1%</b>	<b>9.1%</b>

\* 这些数据包括人员费用变动的影响，以反映按欧元与美元预算汇率计算的实际费用

293. 预算外资源支持、技术合作项目和粮食安全特别计划的交付总量在 2006-07 年增长近 20%，从 7.48 亿美元增长到 8.983 亿美元；技术支持服务增加了 490 万美元，达到 8 150 万美元。结果，技术支持服务费用占总交付的百分比从 2004-05 年的 10.1% 下降到 2006-07 年的 9.1%。

294. 对技术支持服务的支付，2006-07 年为 1 740 万美元，而 2004-05 年是 1 990 万美元。这一数字的减少反映了技术支持项目的交付减少了 50%，对技术支持服务的支付也相应地从 2004-05 年的 1 270 万美元减少到 2006-07 年的 600 万美元。对技术服务的支付对预算外项目的支付增长 57%，从 2004-05 年的 720 万美元增长到 2006-07 年的 1 140 万美元。这一增加的主要原因是预算外资金增加了近 40%，并且粮农组织试图越来越多地使用这部分资金来支付技术支持服务。

295. 技术支持服务主要通过总部技术司和下放办事处提供。技术支持服务的主要组成是工作人员的时间。在 2006-07 年，工作人员平均有 29% 的时间投入到技术支持服务中，与 2004-05 年的情况相同。

296. 过去，粮农组织驻国家代表对技术支持服务的贡献是微不足道的，没有写进计划执行报告中。2006-07 年，为了与权力下放新模式保持一致，粮农组织驻国家代表和分区域办事处增加了他们投入到技术支持服务的时间，而专业人员投入区域办事处的时间从 2004-05 年的 50% 下降到 2006-07 年的 42%。

297. 对计划结构提供的支持在下面的表格中列出。虽然技术支持服务在计划中是显而易见的，但 2006-2007 年工作人员投入技术支持服务的时间在以下计划中特别重要：*3A：筹集资源和投资*（54%），*4A：联合国合作、一体化和监测*（39%），*2M：农村基础设施和涉农产业*（38%）及 *3G：农村生计*（38%）。第 2 章：*可持续粮食和农业系统*占专业技术人员投入到技术支持服务最高比例的时间（31%），然而，专业人员大约 25% 或更多的时间分别投入第 3 章：*知识交流、政策和宣传*和第 4 章：*权力下放、联合国合作与计划交付*的技术支持服务。

<sup>28</sup> 技术支持服务定义是：项目设计与制定；项目评估服务；项目监测和总部、区域办事处或实地的技术支持；项目评估和审计服务；项目报告；及项目会议和三方审议。

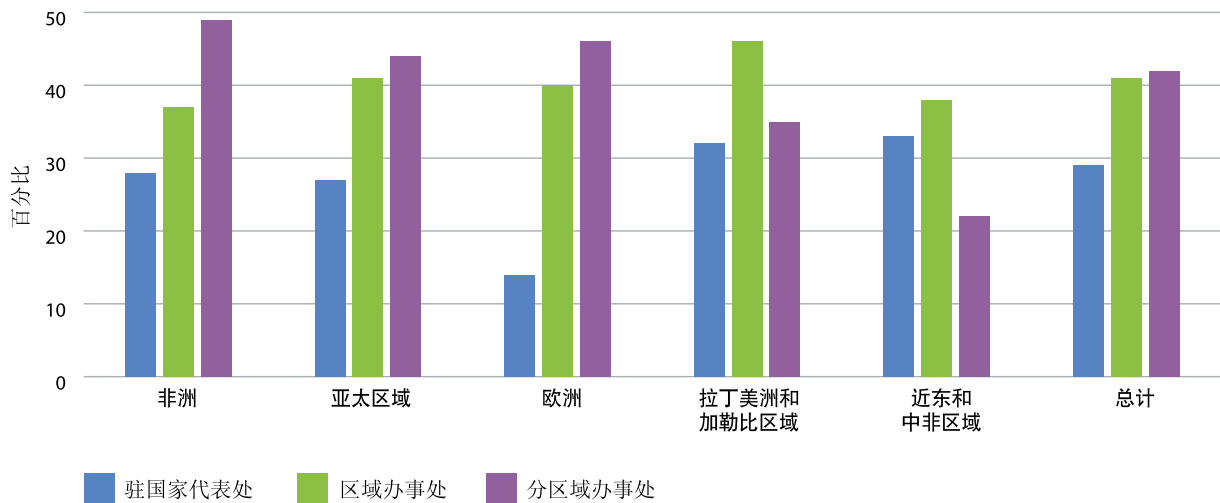
表 15: 2006-07 年专业人员投入到实地计划的技术支持服务工作时间所占的比例

章	说明	总 部	区域办事处	分区域办事处 和粮农组织驻 国家代表处	合 计
	2A-作物生产系统管理	32	54	33	35
	2B-畜牧生产系统的管理	28	43	26	31
	2C-动植物病虫害	28	46	35	33
	2D-营养和消费者保护	17	51	46	22
	2E-林业信息、统计、经济及政策	21	45	45	26
	2F-森林管理、保护及恢复	34	45	43	37
	2G-林产品和加工业	19	44	43	25
	2H-渔业和水产养殖业信息、统计资料、经济学 和政策	15	44	34	21
	2I-渔业和水产养殖管理及养护	30	47	35	31
	2J-渔业和水产养殖业的产品及加工业	23	38	34	24
	2K-可持续自然资源管理	33	51	42	36
	2L-技术、研究及推广	35	39	27	36
	2M-农村基础设施及农产品加工业	34	55	43	38
<b>2</b>	<b>可持续粮食及农业系统</b>	<b>27</b>	<b>48</b>	<b>39</b>	<b>31</b>
	3A-筹集资源和投资	51	15	50	54
	3B-粮食和农业政策	25	45	37	31
	3C-贸易和市场	13	43	0	15
	3D-农业信息及统计资料	20	47	0	22
	3E-战胜饥饿和贫困的联盟及宣传举措	43	0	0	33
	3F-农村社会性别及平等	32	40	27	34
	3G-农村生计	32	68	0	38
	3H-知识交流与能力建设	9	35	28	12
<b>3</b>	<b>知识交换、政策及宣传</b>	<b>21</b>	<b>43</b>	<b>40</b>	<b>25</b>
	4A-联合国合作、一体化及监测	25	48	28	39
	4B-下放服务的协调	0	0	22	29
	4C-粮食安全、扶贫及其它发展合作计划	31	20	21	28
<b>4</b>	<b>权力下放、联合国合作及计划执行</b>	<b>31</b>	<b>26</b>	<b>21</b>	<b>29</b>
	平均	<b>25</b>	<b>42</b>	<b>42</b>	<b>29</b>

298. 在下列图表中展示了服务在区域的分配情况。一般而言，用于技术支持服务人员投入的时间最高比例是在非洲和欧洲分区域办事处，因为这两个地区执行了权力下放新模式。由粮农组织驻国家代表投入到技术支持服务最高水平的时间是在近东和北非（33%）拉美和加勒比（32%），这些地区由分区域办事处投入到技术支持服务的时间比例最低（分别为 22% 和 35%）。



图 15: 2006-07 年由专业人员投入到实地计划支持的时间所占的比例



## b) 行政和业务支持服务

299. 行政和业务支持 (AOS) 费用包括各种间接费用, 并与直接项目投入<sup>29</sup>的交付相结合。

300. 在 2006-07 两年度, 行政和业务支持费用总额达到 1.23 亿美元, 与 2004-05 年比较, 费用增长 1 740 万美元, 但是, 就项目交付总额所占的比例而言, 行政和业务支持费用从 14.1% 下降到 13.7%。行政和业务支持费用增长的主要原因是美元兑欧元和与欧元挂钩的其他货币的贬值, 这些都影响了下放办事处工作人员的费用, 而且总部工作人员费用也在增长, 特别是支持人员的费用增长。行政和业务支持占总交付百分比的下降主要原因是交付水平的急剧上升, 而技术合作计划所占的份额却下降 (由于技术合作计划其规模小且复杂, 从比例上讲, 应该需要更多的行政和业务支持)。

301. 下面的表格进一步说明了紧急执行费用 (发生在紧急行动和恢复司) 从 1 610 万美元增长到 2 140 万美元。但是, 就紧急项目交付的比例而言, 行政和业务服务费用从 6.5% 下降到 5.6%。主要原因是, 由于项目的交付费用从 1.45 亿美元增长到 3.85 亿美元, 发生在紧急行动和恢复司单位内的费用, 按项目的直接费用和较小的效益规模进行部分收取。

表 16: 行政和业务支持费用 (百万美元)

	2004-05	2006-07
预算外合计、技术合作计划和粮食安全特别计划项目交付额	747.9	898.3
紧急执行费用 (包括紧急行动及恢复司)	16.1	21.4
所有其他行政及业务支持	89.5	101.5
行政及业务支持费用合计	105.6	122.9
<b>行政及业务支持费用总额占总交付额的百分比</b>	<b>14.1%</b>	<b>13.7%</b>

\* 这些数据包括人员费用变动的的影响, 以反映按欧元与美元预算汇率计算的实际费用。重新报告费用以将增量直接费用包括在内

<sup>29</sup> 它们包括: 项目人员的雇佣、简单介绍和服务; 奖学金的设置和服务以及研究计划的制定; 挑选和购买设备; 准备和签署合同; 预算的准备、监督和修订以及项目支出的控制; 资金的接受、保管和支付; 保管项目账户、财务报表并对外部和内部审计地点和推荐合格人员提供支持; 项目执行的协调和监督 (FC 93/4)。

302. 行政和业务支持（AOS）费用可以通过项目服务收费（PSC）部分回收。下表显示了行政和业务支持通过应急项目以及正常计划资金项下的技术合作项目或粮食安全特别计划实现费用回收的总体情况。

表 17：行政和业务支持费用，以及通过实地计划和预算外供资活动实现的回收比例（百万美元）

	2004-05	2006-07	差额
行政和业务支持费用	105.5	122.9	17.4
偿还额*	78.4	78.9	0.5
<b>支持费用收回不足额</b>	<b>(27.1)</b>	<b>(44.0)</b>	<b>(16.9)</b>
收回费用的净百分比	74.3%	63.2%	

\* 包括行政及业务支持费用，作为通过职工借调回收的直接费用

303. 由于费用的增加，未能回收的费用比例从 26% 上升至 37%。支付总金额仍保持在 7 900 万美元左右。这其实应该被看作是一项成绩，因为 2004-05 年的支付中有一部分是粮农组织在 2003 年石油换食品项目结束时得到的服务支持费用。因此，对项目的支付情况反映了对应急项目增加支持费用比例产生的积极影响以及对正常计划提供直接支持的、由预算外资助的活动。

### C. 增效节支

304. 粮农组织在 2006-07 年的工作计划和预算中承诺，将致力于实现典型的公共部门 1.0-1.5% 的增效节支，同时承认，运用越来越复杂的措施在现有基础上进一步降低费用将需要资金的投入或者支付过渡费用。工作计划和预算中的提议预见 2007 年将会实行两项激励机制：*创新基金*和*增效节支税*，用来奖励在增效节支方面的优秀创意和行动。然而由于本两年度内，大部分时间粮农组织都被财务困难所困扰，因此这两项措施都未能按计划实施。根据修改后的 2006-07 年<sup>30</sup>工作计划和预算中列出的 5 项重要原则，粮农组织确立了一个综合框架。主要成绩如下：

305. 粮农组织发现，对预算外项目提供的行政和业务支持（AOS）服务未能回收的可变费用部分需从正常预算中开支，制约了粮农组织执行其工作计划的能力。因此，粮农组织改变了支持费用政策；2005 年 11 月管理机构批准增加应急和恢复救援项目的支持费用；2006 年又批准增加为正常计划活动提供直接支持的项目的支持费用，同时交付也有所增加，这些措施使得普通基金的回收金额在两年度期间分别增加了 1 000 万<sup>31</sup>和 300 万美元。同时，粮农组织开始针对项目占用总部的办公空间收取物业和设备使用费。这个两年度期间内，这项费用的回收金额达到了 200 万美元。

306. 在增效节支的其他方面，总干事设立了一个粮农部际工作组，发现了 55 处可以简化行政程序的机会。2006 年 5 月 5 日，总干事发表了题为“*权力下放和行政程序简化*”的公告，共提到了针对一系列管理和行政工作的共 19 项程序简化措施和 31 项权力下放措施。这些措施将资源向更重要的行动集中，从而提高了效率。

307. 粮农组织通过减少司处级职位以及相关的一般服务人员职位，减少管理层次，从而继续简化了决策过程，促进了权力下放。2006-07 年，共有 21 个司处级和相关一般服务人员职位被取消，节省资金 900 万，其中大部分都被重新分配给了其它部门。

308. 总部的组织结构调整带来了以下变化：i) 撤消了世界粮食首脑会议后续行动及联盟办公室，将其职责转到其他单位。ii) 调整了交流和公共信息活动的非职员资源的分配；iii) 取消了技

<sup>30</sup> 重要原则是：所有活动必须包括在内；目标需由负责交付和成果汇报的经理同意；设定恰当的放权和内部控制的程度；制定有效的内部定价和激励机制以促进内部纪律与合作；所有计划都参照统一的标准和步骤进行自我评估（PC 95/3 - FC 113/14 第 23 段）。

<sup>31</sup> 2006-07 年工作计划和预算，第一次将应急项目的支持性收入包括在内，并将这一费用回收收入部分用于紧急行动及恢复司之外的部门的工作。

术合作项目组的一个职位，并通过工作的重新分配，保证工作完成量不会较之前减少。这些措施在 2006-07 年共节省了开支 130 万美元。这些资金被用于更重要的工作领域。

309. 在总部之外，粮农组织成功实现了人力资源管理系统（HRMS）及其他项目相关行政与信息系统的“离岸”，将其迁至费用较低的曼谷。与此同时，对区域办事处政策和执行组的精简在 2006-07 年节省了 290 万美元的开支。

310. 2006-07 年期间，随着共享服务中心（SSC）的全面运行，复杂业务流程调整也已经启动。预期过渡期之后，这项措施将在 2008-09 年节省开支 800 万美元。粮农组织在新地点设立了多学科小组。通过寻求更低的雇员费用可以节省开支，预期从 2008-09 年开始，这项措施将节省开支 410 万美元。设立新的分区域办事处可以使粮农组织获得东道国的大量实物和现金捐助，其金额将超过设立办事处的一次性投资和运行费用。平均一个这样的办事处每两年度获得的捐助将超出其费用 30 万美元，同时预期东道国政府还将为每个办事处提供 7 名初级技术官员和 8 名辅助工作人员。这几项措施预期将从 2008-09 年开始发挥作用，预计每两年度产生效益 1 590 万美元。

311. 2007 年开始运行的人力资源管理系统项目（HRMS），为进一步简化业务流程包括行政工作的远程操作奠定了基础。电子人员档案和电子工作流程的建立可以使这一新系统产生最大的效益。2007 年，粮农组织开始运用人力资源管理模式——一种管理人力资源流程，为管理者提供人力资源支持服务的新系统。这一模式将使粮农组织在提高人力资源管理总体质量和效率的同时实现费用节约。然而，和共享服务中心一样，这一复杂系统在 2008-09 年将继续需要资金的投入。

312. 财务司为总部建立了一套新的银行业务系统，通过由一家银行整合交易，提高银行业务的自动化程度，以及取消人工支付业务的措施在 2008-09 年起到节约费用的作用。财务司将继续推动电子工作流程的完善，通过使用电子费用申请表和改进后的顾问支付功能等提高效率。

313. 在机构间和联合国系统的层面上，2006 年 9 月召开的第九十七届计划委员会和第一一八届财政委员会联席会议<sup>32</sup>以及 2008 年 5 月召开的九十九届计委和一二二届财委会议均收到有关在罗马的联合国各机构之间在“后台”行政和业务工作方面的密切合作以及其它领域合作的报告，对增效节支可能发挥作用。这些在以下插文中强调的领域说明了三个组织之间涉及的范围广泛的服务，而“后台”服务交付是在联合的基础上提供的，也显示了“后台”服务办公功能领域各个经理之间密切和有效的工作安排。

314. 为了确保继续在高层的协作，组成了机构间协调委员会，该委员会由行政和财务部以及负责粮农组织、农发基金和世界粮食计划署机构间事务的单位领导组成，负责机构间活动总计划的审查、批准和重点确立，所需资源的授权使用，并确保批准通过的倡议被列入每个机构的总体管理计划中。

---

<sup>32</sup> JM 07.1/3

## 采购

对购买商品联合制定了说明、招标文件、合同以及相应的条件等，共同的目标是三个组织之间享有共同的标准。招标文件包括了相关条款，以向所有兄弟机构延长标书有效期限，并提供购买的联合培训课程。通过与上述承包商共同监督合同的绩效，可以在购买费用上节余 9-15%。粮农组织与农发基金对旅行合同进行联合招标，并为农发基金、粮农组织和世界粮食计划署与航空公司进行联合的旅行报价磋商。此外，有关获得信息技术购买活动上开展了相当多的合作。例如：移动电话，粮农组织和世界粮食计划署准备了建议书，并在同一时间向同一个投标人提供了一个需求总量，因而可以比单独投标获取更好的价格。

## 人力资源

作为世界粮食计划署、粮农组织和农发基金人力资源网络为驻罗马的联合国机构成立了管理开发中心，并得到英国国际开发部的极大支持。三个组织还与联合国工作人员学院协作，为拟议的高级管理网络的领导开发设计、制定和提供联合国系统的计划。农发基金和粮农组织最近支持成立了驻罗马的当地侨民配偶协会，由世界粮食计划署作为主席。

## 财务

为离职后医疗保险以及联合精算审议离职后福利计划，农发基金就联合招标新的精算师与粮农组织和世界粮食计划署开展联合招标。三个组织还就联合国大会关于参照国际接受的会计原则（IPSAS）所作出的决定进行了深入和广泛的讨论。

## 知识交流

网站设计和开发以及技能交流上的协作促进了知识和网站技术，可以重新使用结构、解决措施和平台。制定了一个共同平台，协调工作空间和知识交流以及为搜索文件和对话和网络出版发行提供指南。

## “协调一致”

粮农组织积极参与了 8 个试点国家“协调一致”的项目（阿尔巴尼亚、佛得角、莫桑比克、巴基斯坦、卢旺达、坦桑尼亚、乌拉圭和越南）。粮农组织参与的一个主要原因是为创造一个新执行环境做出贡献。2007 年，“协调一致”计划为联合国国家工作队（UNCT）确立了新模式，创立了问责制框架并制定了国家一级新的执行机制。

## D. 资本支出

315. 大会决议 10/2003 设立了一项资本支出基金，将资本支出计划并入粮农组织预算和财务框架中，并指定工作计划和预算第 8 章的内容为定义和授权资本支出<sup>33</sup>。修改后的 2006-07 年度的工作计划和预算的第 8 章共安排了价值 1360 万美元的资源，主要用于以下项目的建设：

- 全组织行政应用程序
- 总部和区域办事处服务器软件和客户准入的许可
- 会议的信息技术支持服务
- 人力资源管理系统项目(HRMS)
- 实地会计系统更换项目
- 电子文档管理系统<sup>34</sup>

<sup>33</sup> 2006-07 年工作计划和预算, C 2005/3, 第 499 段; 大会决议 10/2003。

<sup>34</sup> 执行大会决定和总干事的建议, CL 131/18,附件 5: 计划实体层面的分配。

316. 之后，粮农组织又从 2006-07 年度预算其他章节安排的资金中调拨了 170 万美元，用于承担人力资源管理系统项目的超额支出。

317. 2006-07 年间，粮农组织顺利执行了资本支出基金中计划实施的很多项目。第 8 章项下的支出总额为 1250 万美元。有 280 万美元被转入下一财政期的资本支出账户。重点项目介绍如下：

318. 根据财务委员会的指导，人力资源管理系统项目是第 8 章项下最重要的项目，该项目的投资占这一两年度资本支出预算的三分之二以上。人力资源管理系统项目的顺利执行是这一两年度很多简化和增效节支措施的前提条件，包括：一次性执行后的支持服务、初始问题的解决以及原有系统的一些平行处理、人力资源管理系统项目与现有系统的融合以及以人力资源管理系统项目为基础引进人力资源管理模型（HRMM），从而改革人力资源管理的措施。详细情况见插文。

319. 为了减少本组织对其功能、安保和信息技术服务连续性的支出，为总部和区域办事处的搜索软件和客户进入许可进行了投资。信息技术为会议提供了支持，使本组织通过加强视频会议、网上会议直播，以及更新会议室的同传系统提高了效率。认识到粮农组织代表处的技术和业务需要在近年来有很大变化，实地会计系统更新需要确保财务信息及时准确提供，以便协助决策。这一补充性工作在全组织行政申请范围内进行，其目标是针对非洲和中亚分区域办事处的信息和通讯技术，以便使这些办事处获得本组织的技术、行政和业务应用程序以及计划更新的被淘汰的支持行政系统的服务器。

### 资本支出的重点

2007 年 3 月粮农组织执行了以甲骨文公司的技术为基础的人力资源管理系统（HRMS）项目。该项目是一个重要的资本项目。人力资源管理系统的启动并运行是粮农组织实施的最大信息系统项目之一的一个重要里程碑。这个项目开始于 2002 年 5 月，到 2007 基本完成计划进度，并开始运行。在 2006-07 两年度期间，粮农组织无论是在该系统的测试还是在进一步扩大系统功能方面都做了很大努力。

2006-07 年度启用的人力资源管理系统的功能覆盖了人力资源服务的各个方面，并包含了所有与工资表相关的工作。人力资源管理提供的人力资源服务起始于雇佣关系的开始，延续至该雇员为粮农组织工作的整个过程中的变化，直至离任。粮农组织目前已经拥有联合国系统最先进和最全面的企业资源规划系统，覆盖了财务、物资采购和人力资源管理的方方面面（《粮农组织行政资源管理系统进展报告》FC 118/18，第 4—5 段）。

粮农组织根据各办事处的特殊功能和业务量分阶段启用了人力资源管理系统。总部各部从 2007 年 7 月开始启用该系统，区域办事处从 2007 年 10 月开始启用。该系统在总部的终端用户有超过 2 200 人，在其他办事处超过 1 060 人（《粮农组织行政资源管理系统进展报告》FC 118/18，第 7 段）。

人力资源管理系统项目实施以后，行政工作有了如下改进：

- 人力资源服务的交付更加合理，提高了效率；
- 引入了与客户之间的单一联系点；
- 资源从低附加值的业务处理功能转向高附加值的咨询和政策制定功能。

人力资源管理系统项目执行的效益在 2007 年已部分显现出来。随着项目的进一步开展，项目的效益将在 2008 年以及之后的年份中得以更加充分的显示。

从 2002 年至 2007 年 3 月人力资源管理系统开始运行，该项目的相关费用总计为 1970 万美元，来源于粮农正常计划资金（350 万美元）、延期支付的会费（890 万美元）以及本组织资本预算（730 万美元）（《粮农组织行政资源管理系统进展报告》FC 118/18，第 12—15 段）。

## E. 保安支出基金：保障粮农组织全世界范围工作人员和资产的安全

320. 2005 年 11 月召开的粮农组织第三十三届大会批准了保安支出基金（SEF），承认有必要用一个单独的预算条款对工作人员和资产的安保费用做出综合全面的安排<sup>35</sup>。在安保支出基金设立之前，由于很多安保活动的多变性和不可预见性，粮农组织很难在遵守工作计划的同时为安保工作提供充足的资金。保安支出基金在注重结果的前提下改善了财务管理，并恰当突出了成员国和粮农组织为创造一个安全的工作环境所做的努力。

321. 随着保安支出基金在 2006-07 年度的确立，所有用于保护总部以及实地人员和财产的预算和支出都归总到了工作计划和预算新的一章内，并由整合后的人事、财务和硬件资源部安保服务处进行管理。这使得安保预算的制定和执行更加有效，加强了对这项重要开支的财务管理和控制。事实上，2006-07 年度是粮农组织首次在两年期内实现安保经费满足此方面的需求。

322. 2006-07 年，工作计划和预算第 9 章：保安支出共安排了 2 010 万美元预算用于支付与粮农组织总部及实地办事处与安全直接相关的职工和非职工费用<sup>36</sup>。在这两年度期间，这一领域的总支出为 1 930 万美元<sup>37</sup>，主要支出项目如下：

- 参与联合国安全和安保部的工作，使得粮农组织除总部以外工作地点从联合国统一安保管理计划以及由联合国实地保安协调员组成的实地小组的工作中获益；
- 总部保安设备和人员；
- 依照联合国安全和安保部（UN-DSS）的最低安保运行标准（MOSS），在 5 个安保阶段的每个阶段向粮农组织工作地点提供必要的设施和装备；
- 提供最低住宅安全运行标准（MORS）要求的设备和措施，加强粮农组织工作人员及其家庭成员的居住安全；
- 对职员进行安全意识、安全准备工作和安全设备的使用的培训和教育。

323. 附件 4 包含了对这一领域资源使用和成果的详细介绍。

## F. 粮农组织语言政策

324. 1999 年，粮农组织第 30 届大会强调了同等使用粮农组织所有语言，保持各语种之间的平衡，以及对口、笔译质量进行监督的必要性。为了将来进一步改进工作，大会认为成员国有必要通过定期的后续活动和评估密切监督进展。

### a) 粮农组织的会议

325. 2006-07 年由工作计划和预算批准的会议比 2004-05 年减少了 16%。临时召开的和取消的会议比上一个两年度也有所减少。2006-07 年度粮农组织共举行了 229 场会议，相比 2004-05 年度的 263 场减少了 13%。

<sup>35</sup> 决议 5/2005，《财务条例四的修订（安保支出基金）》参考：《粮农组织第三十三届大会报告》，文件 C 2005/REP。

<sup>36</sup> 修改后 2006-07 年度预算第 9 章，《粮农组织报表 IV：2006-07 年度正常计划拨款情况》

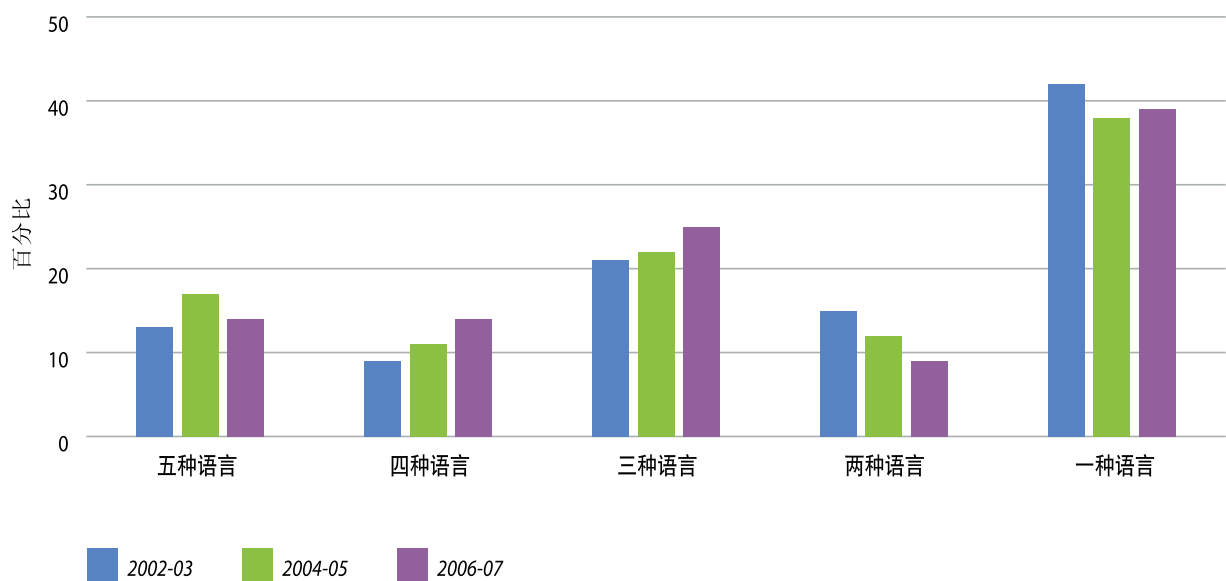
<sup>37</sup> 1 930 万美元支出是根据粮农组织预算中使用的汇率计算得来的，相当于用联合国汇率计算的 2020 万美元（参考：《粮农组织报表 IV》脚注 7）。

表 18：总部和下放机构召开的会议

说明	2002-03	2004-05	2006-07
《工作计划和预算》中批准的会议	232	231	193
取消的正常计划会议	6	62	23
未列入计划的正常计划会议	26	27	25
未列入计划的信托基金会议	12	67	34
<b>合计</b>	<b>264</b>	<b>263</b>	<b>229</b>
总部	101	115	92
下放地点	163	148	137
<b>合计</b>	<b>264</b>	<b>263</b>	<b>229</b>
下放会议的百分比	62%	56%	60%

326. 图 16 显示了粮农组织会议中的语言使用情况，按语言的使用情况列出了各类会议的比例。2006-07 年度，使用 5 种语言的会议比例下降至 14%，而使用 4 种语言的比例上升了 14%。这两类会议的总和为 28%，和 2004-05 年度情况相似。用 3 种语言的会议比例上升了 25%。总而言之，以 2 种语言召开会议的比例从 2004-2005 年的 50% 上升到 52%。

图 16：使用各种语言的会议的比例 (%)

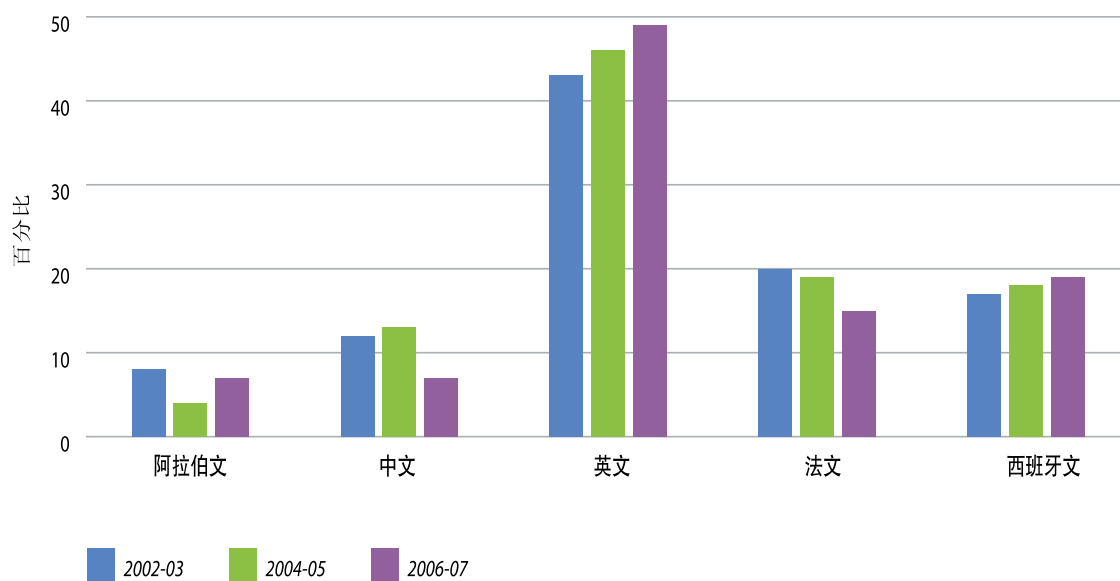


## b) 出版物

327. 用粮农组织各种语言出版文件仍然是粮农组织的一项重要工作。重要题目的出版物都以 5 种语言出版，技术性较强题目的出版物以满足于主要目标机构的语言出版。

328. 2006-07 年度，各语种出版物的比例与上期相比有所变化（图 17）。英文出版物的比例由 2004-05 年度的 46% 上升至 2006-07 年的 49%；阿拉伯语出版物由 4% 上升到 7%；西班牙语出版物由 18% 上升至 19%。相反，中文出版物由 13% 下降到 7%，主要原因是 2005 年粮农组织和中国农业部对粮农组织的中文出版计划进行了重新调整。法语出版物也由总数的 19% 下降到 15%。由于俄语预期将在 2008 年成为粮农组织官方语言之一，2006-07 年度的俄语出版物占到了总数的 3%。

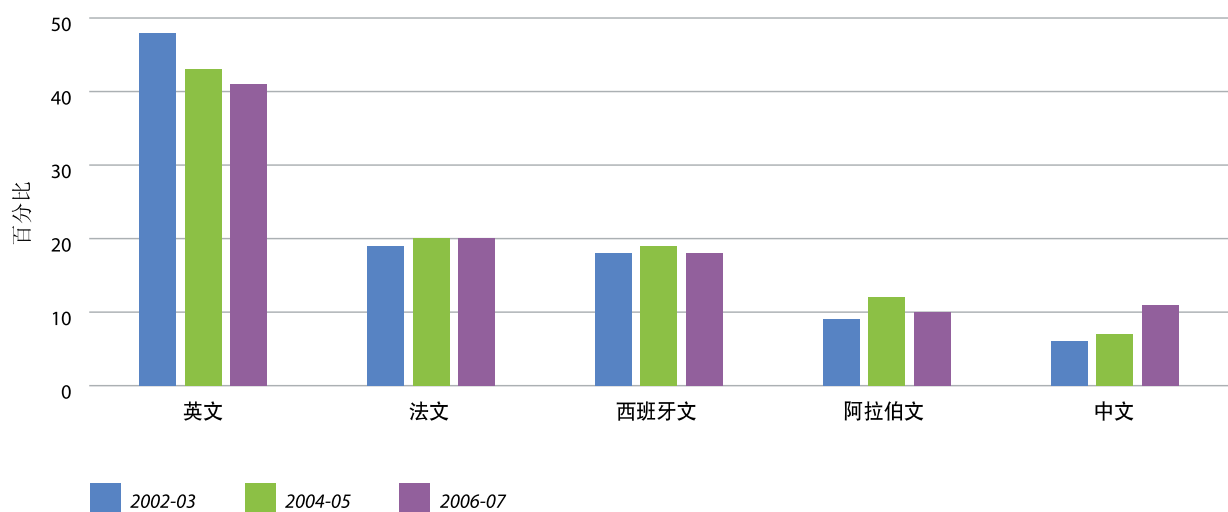
图 17: 按语种划分的主要出版物定价



### c) 电子文件（世界农业信息中心和粮农组织网站）

329. 世界农业信息中心（WAINCENT）进一步扩大了其网站和电子文档的语言覆盖。粮农组织通过文件扫描以及光学字符识别（OCR）技术向全组织文件库（CDR）添加了阿拉伯语和中文的内容，增加了粮农组织传播的信息中这两种语言的比例。新的网络出版工具的使用（内容管理系统）促进了多语言网站内容的制作和管理，特别是中文和阿拉伯语的内容。图 18 显示了粮农组织机构文件库的语言构成。英语的比例从 2002-03 年度的 48% 下降到 2006-07 年度的 41%，而同期中文的比例则由 6% 上升为 11%。其他语种的比例基本保持不变，法语和西班牙语各占大约 20%，阿拉伯语约占 10%。

图 18: 机构文件存储库语言构成





330. 2006-07 年度，粮农组织在“语言覆盖改进计划”的框架下，增加了对网络发行活动的投入。这有利于对知识共享平台和网络发行新技术的评估和客制化，增加了粮农组织各种语言的网站和门户网站的数量，并有助于网站内容的维护。

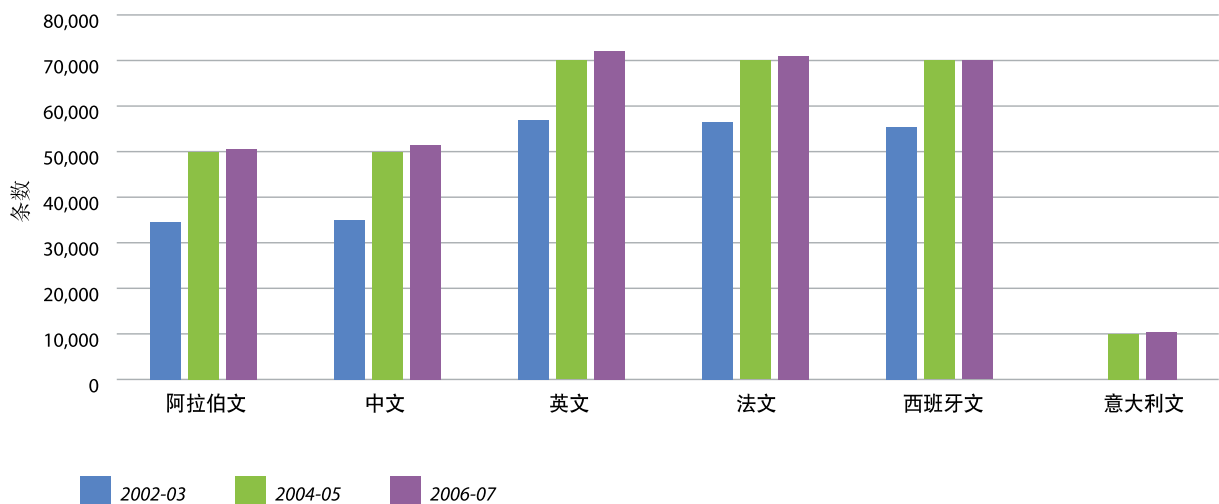
331. 粮农组织多种语言农业术语汇编（AGROVOC）已经开始在互联网上运行，共涉及 16 种语言。建立“多种语言农业术语汇编工作平台”的工作也已经开始，用于处理不同语言的定义，使各种语言都能通过统一的搜索工具搜索到。同时，粮农组织正在努力将粮农组织多种语言农业术语汇编映射到粮农组织信息系统（FAOTERM）中，以简化翻译的工作。

332. 在粮农组织网站上搜索信息的用户可以从粮农组织的世界农业信息中心系统获得帮助。这一系统通过新闻和事件管理系统（NEMS）和电子信息管理系统（EIMS）等信息管理系统对多种语言的信息和知识进行有效的管理，从而帮助人们通过粮农组织知识论坛（ASK FAO，最佳操作方法和知识网络）获得多种语言的信息和知识。

#### d) 术语和语言支持

333. 2006-2007 年度，粮农组织术语库（FAOTERM）中英语、法语和西班牙语的词条数量超过了 70000，阿拉伯语和中文术语数目超过了 50000，另外还有约 10000 个意大利语术语（图 19）。在这两年度期间，大约新增了 2500 个术语。数据库管理也有了进一步发展，使其具备完整的工作流程能力。同时，一个门户网站也正在建设中，为粮农组织层面的术语管理和交流提供一个平台。这使得粮农组织技术人员对术语工作的贡献增加了。术语库的使用情况基本保持稳定，每月大概有 30 万次查询，平均用户数为 12000 人。

图 19：按语言分类的粮农组织术语图



334. 翻译及其相关工作日益依赖计算机辅助翻译技术。特别是翻译记忆库、全组织多语种文件工具和工作方法的适应，这些促进了为寻找和检索以往的翻译工作，并提高粮农组织文件的连贯性和加快会议文件的分发。

### e) 提高语言覆盖率的计划

335. 自 2000-01 两年度以来，提高语言覆盖率的计划（2006-07 年在 *计划 3J：系统与公共信息资助*）已经为以下方面提供了核心支持：以相对低的成本对各国投资将产生近期的影响；为 5 种官方语言的持久能力而加强其基础设施建设；及解决语言覆盖长期不足的困难。2006-07 年度用于这些目的、及与中国农科院合作，继续安排将文件翻译成中文的开支超过 99.4 万美元。

336. 其他支出包括提高粮农内外网站的语言覆盖率、音频和视频制作和重要出版物以及语言培训方面的支出。基础设施投入包括人力资源管理制培训文件的翻译和项目周期概述译成法语和西班牙语，并将人力资源管理制在区域办事处进行部署。预计在 2008 年，俄语将成为该组织的官方语言，粮农组织新闻编辑室和术语数据库将以俄语进行设置。纠正长期困难的的投资主要用于将 20 种补充题目翻译成阿拉伯语，并继续开展 2004-05 年度开始的工作。

## G. 专业人员的地理代表性和性别平衡

### a) 专业人员的地理代表性

337. 本组织遵循的成员地理代表性原则，最初是在 1957 年粮农组织理事会第二十七届会议上确立的。粮农组织大会在 2003 年 11 月—12 月举行的第三十二届会议上通过了用以计算地理分配的修订公式，该公式基于联合国秘书处和联合国系统若干组织所使用的公式。按照新的办法，40% 的职位按成员国资格分配，5% 按成员国人口分配，55% 按会费分摊比例分配。新方法的执行于 2004 年 1 月生效。新公式的采用使均衡代表的国家数量显著增加。

338. *附件 2 中：专业人员的地理代表性*中的汇总表显示了截止 2007 年 12 月 31 日不在均衡代表范围内的国家数量（189 个<sup>38</sup>成员国中有 67 个）。

339. 到 2005 年底，11 个国家超过了他们的最高代表性的限额，17 个国家代表性不足，31 个国家没有代表性。到 2007 年底，10 个国家超过了他们的最高代表性的限额，19 个国家代表性不足，38 个国家<sup>39</sup>没有代表性。应当指出的是，本组组织将继续从无代表性的国家招聘专业人员并作为优先考虑。在这方面，到 2005 年底<sup>40</sup>的 35 个无代表性的国家中，3 个国家在 2007 年底成为有代表性的国家，而余下的 28 个国家仍然没有代表性。还要指出的是，到 2007 年底，在 38 个无代表性的国家中，有 2 个国家<sup>41</sup>于 2005 年 11 月成为粮农组织的新成员。

### b) 专业人员的性别平衡

340. 增加女性专业类别工作人员的比例仍然是人力资源政策的主要目标。在过去 6 个两年度以来，使总部女性专业人员的职位的数量稳步增加做出了努力，从 1996 年初的 21% 增加到 2007 年底的 34%，而在全世界所有办事处的女性专业人员数量从 18% 增加到 30%（*图 20*）。这些比例是根据总部和设立在其他办事处<sup>42</sup>中定期和连续合同的专业人员的总数计算出来的。虽然总部以外办事处的女性专业职位的比例明显偏低，但是增长率已相对较高，从 1996 年的 8% 增加到 2007 年的 16%。

<sup>38</sup> 这不包括在 2008-09 年度工作计划和预算阶段成为新成员的安道尔和黑山。

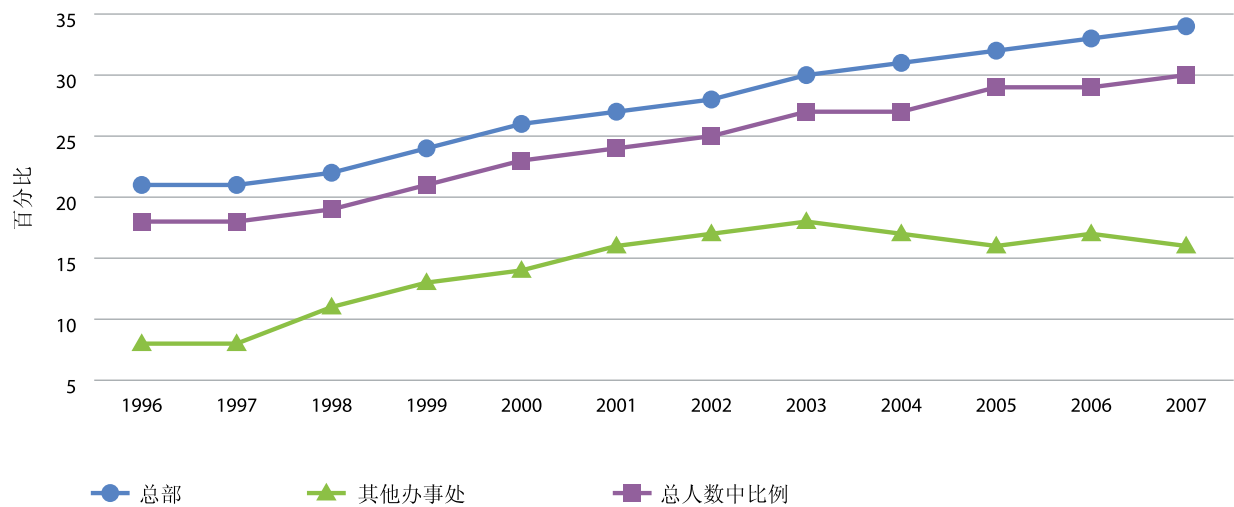
<sup>39</sup> 包括 2006 年 4 月成为粮农组织成员国的俄罗斯联邦。俄罗斯联邦代表状况被划归为无代表性，因为他的理想代表范围由 2007 年 11 月大会决定，并于 2008 年 1 月 1 日生效

<sup>40</sup> 包括前南斯拉夫。

<sup>41</sup> 包括俄罗斯联邦。

<sup>42</sup> 不包括实地项目工作人员及合同期少于 12 个月的工作人员。

图 20：女性国际专业人员代表的百分比



341. 表 19 显示了到 2007 年底，男性和女性工作人员按级别划分的数量。总体上，女性占本组织工作人员总数的一半（51%），一般服务人员中(G1-G7)女性占 66%，专业人员中(P1-P5)女性占 33%，其他专业人员中（国家官员和准专业人员）女性占 35%，司长和高级别人员(D1-DDG)中女性占 13%。在司长和高级别组中，从助理总干事到 D-2 级别的人员中女性约占 16%。在专业人员中，女性比例的变化范围从 P-2 的 56%、P-3 的 46%到 P-5 级的 23%间浮动。P-2 到 P-3 级女性较多，反映了粮农组织技术领域合格的年轻妇女数量的不断增加。随着年纪大的职员退休，预计这些女性职员中的许多人将进入更高级别的职位。应该指出的是《人力资源管理性别行动计划》已经制定完成，该计划在中期内可使粮农组织更好地实现性别平衡，在长期内可实现性别平等。目前预计该行动计划将在 2008 年底付诸实施。

表 19: 2007 年 12 月 31 日前按级别划分的男性和女性工作人员

级别	女	男	合计	女性所占%
副总干事	0	1	1	0%
助理总干事	2	11	13	15%
D-2	7	37	44	16%
D-1	13	97	110	13%
司长	22	146	168	13%
P-5	70	230	300	23%
P-4	98	278	376	26%
P-3	119	138	257	46%
P-2	54	43	97	56%
P-1	1	7	8	13%
<b>专业人员</b>	<b>342</b>	<b>696</b>	<b>1,038</b>	<b>33%</b>
国家专业官员	33	79	112	29%
准专业官员	27	31	58	47%
<b>其他专业人员</b>	<b>60</b>	<b>110</b>	<b>170</b>	<b>35%</b>
G-7	26	16	42	62%
G-6	160	56	216	74%
G-5	328	66	394	83%
G-4	383	134	517	74%
G-3	184	142	326	56%
G-2	50	143	193	26%
G-1	3	18	21	14%
<b>一般服务人员</b>	<b>1,134</b>	<b>575</b>	<b>1,709</b>	<b>66%</b>
<b>合计</b>	<b>1,558</b>	<b>1,527</b>	<b>3,085</b>	<b>51%</b>

## H. 对独立外部评价的支持

342. 2005 年 11 月大会批准了“粮农组织独立外部评价”(IEE)，于 2006-07 两年度期间执行。2007 年 11 月最终报告<sup>43</sup>提交给理事会和大会。5/2007 决议为 2008 年执行的独立外部评价后续行动确定了进程和主要里程碑。

343. 2006 和 2007 年度，本组织在所有层面积极参与了支持外部独立评价小组的工作。总而言之，这种支持通过以下方式提供：i) 在初步评价阶段高级职员的参与；ii) 安排各个层面和地方的采访以及焦点小组的访谈；iii) 对独立外部评价小组对实地和捐赠国访问任务提供支持；iv) 提供背景信息、数据和分析材料。

344. 在后期的进程中，本组织还深入参与了独立外部评价报告草稿中所包含的事实数据的审议，并支持独立外部评价小组制定与一系列建议相关联的暂定费用和节约。

345. 审议独立外部评价报告草案和最终报告的内部安排和准备“管理层的原则性回应<sup>44</sup>”，在 2007 年 6 月开始并一直进行到 2007 年 9 月。在实际操作水平上包括来自总部每个部门和办公室的高级工作人员并与下放办事处进行磋商。

<sup>43</sup> C 2007/7A.1

<sup>44</sup> C 2007/7 B

## 附件 1：专业人员的地理代表性

346. 本组织遵循的成员国地理代表性原则，最初是在 1957 年粮农组织理事会第二十七届会议上确立的。粮农组织大会在 2003 年 11 月—12 月举行的第三十二届会议上通过了用以计算地理分配的修订公式，该公式基于联合国秘书处和联合国系统若干组织所使用的公式。按照新的办法，40% 的职位按成员国资格分配，5% 按成员国人口分配，55% 按会费分摊比例分配<sup>45</sup>。新办法自 2004 年 1 月 1 日起实施。采用新的公式进行计算，得以公平代表的国家数目大幅增加。

347. 下面两表显示，截至 2007 年 12 月 31 日不在公平代表性范围内的国家（189 个成员国的 67 个国家<sup>46</sup>）。第三张表按国籍和职级列出截至 2007 年 12 月 31 日依据地理分配政策的职员数量。

### 截至 2007 年 12 月 31 日各区域不在公平代表性范围内的国家

区域	超出其最高范围的国家	代表性不足的国家	没有代表的国家
非洲	科特迪瓦，突尼斯	阿尔及利亚、埃塞俄比亚	多哥
亚洲	菲律宾	孟加拉国、中国、印度尼西亚、日本、大韩民国、缅甸、巴基斯坦	不丹、朝鲜民主主义人民共和国、老挝、马尔代夫、蒙古、泰国、东帝汶
欧洲	比利时、法国、意大利、荷兰、联合王国	奥地利、以色列、波兰、斯洛文尼亚、瑞士、土耳其	白俄罗斯、克罗地亚、塞浦路斯、爱沙尼亚、匈牙利、拉脱维亚、马耳他、摩纳哥、俄罗斯联邦、圣马力诺、前南斯拉夫马其顿共和国
拉丁美洲及加勒比	秘鲁	墨西哥	巴巴多斯、海地
近东		伊朗、沙特阿拉伯	巴林、约旦、科威特、吉尔吉斯斯坦、阿曼、卡塔尔、塔吉克斯坦、土库曼斯坦、阿拉伯联合酋长国
北美	加拿大	美国	
西南太平洋			基里巴斯、马绍尔群岛、密克罗尼西亚、瑙鲁、纽埃岛、帕劳、所罗门群岛、图瓦卢

### 截至 2007 年 12 月 31 日按国籍和级别列出的依据地理分配政策的专业和更高职类人员数

国籍	副总干事	助理总干事	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2	P-1	总计
阿富汗				2			1			3
阿尔巴尼亚							2			2
阿尔及利亚								1		1
安哥拉					1		1			2
安提瓜和巴布达					1					1

<sup>45</sup> 包括：“工作计划和预算”设立的、由正常计划出资的总部和权力下放办公室的所有专业人员，但语言类职位以及总干事的职位除外。上述职位的所有固定任期和持续任期的专业类和级别更高人员。不包括：实地项目职位和总部项目职位、临时性职位以及在《工作计划和预算》之外设立的年度性职位。上述职位的所有专业人员、短期任职人员、准专业官员、一般服务人员。

<sup>46</sup> 包括自 2006 年 4 月起成为成员的俄罗斯联邦。截至 2008 年 1 月 1 日，自 2007 年 11 月大会确定俄罗斯联邦的适当范围以来，其代表性状况一直划归“无代表性”类。

国籍	副总干事	助理总干事	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2	P-1	总计
阿根廷					2	5		1		8
亚美尼亚								1		1
澳大利亚					2	5	4	1		12
奥地利					1		2	2		5
阿塞拜疆								1		1
巴哈马						1				1
巴林										0
孟加拉国				1				1		2
巴巴多斯										0
白俄罗斯										0
比利时				1	1	7	9	3		21
伯利兹							1			1
贝宁						1		1		2
不丹										0
玻利维亚						1			1	2
波斯尼亚和黑塞哥维那							1	1		2
博茨瓦纳						1	1			2
巴西			1		2	7	5	1	1	17
保加利亚								2		2
布基纳法索				1		2				3
布隆迪							1	1		2
柬埔寨					1					1
喀麦隆						1	2		1	4
加拿大			1	1	15	12	5	2		36
佛得角					1					1
中非共和国					1	1				2
乍得						1			1	2
智利				1	1	2		1		5
中国			1	1	3		5	4		14
哥伦比亚				1	1	2		1		5
科摩罗							1			1
刚果					1		3			4
刚果民主共和国						1	2			3
库克群岛								1		1
哥斯达黎加						1			1	2
科特迪瓦					1	1	3	2		7
克罗地亚										0
古巴						1	2			3
塞浦路斯										0
捷克共和国								2	1	3
朝鲜民主主义人民共和国										0
丹麦				1		2	5	1		9
吉布提					1			1	1	3
多米尼克						1	1			2
多米尼加共和国							2			2
厄瓜多尔						1				1
埃及			1				2	1	1	5
萨尔瓦多						2				2
赤道几内亚					1					1
厄立特里亚			1							1
爱沙尼亚										0
埃塞俄比亚							1			1
斐济						1				1
芬兰			1		1	1	1	1		5
法国			1	1	5	19	28	9	2	65
加蓬						1				1
冈比亚					1	1				2
格鲁吉亚								1		1
德国			1	3	5	17	26	18	1	71

国籍	副总干事	助理总干事	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2	P-1	总计
加纳					1					1
希腊			1	1	2	2	1			7
格林纳达					1					1
危地马拉					1	2	1			4
几内亚					2	1	1			4
几内亚比绍					1					1
圭亚那					5			1		6
海地										0
洪都拉斯					1	1				2
匈牙利										0
冰岛			1			1				2
印度			3	2	3	2	2	4		16
印度尼西亚				1						1
伊朗			1			1				2
伊拉克						1				1
爱尔兰				1		4		1		6
以色列						1				1
意大利		1		5	15	30	31	15		97
牙买加				1		1				2
日本		1	2	4	2	11	5	1		26
约旦										0
哈萨克斯坦						1				1
肯尼亚							3	2		5
基里巴斯										0
大韩民国				1			1	1		3
科威特										0
吉尔吉斯斯坦										0
老挝										0
拉脱维亚										0
黎巴嫩					2	1		1		4
莱索托					1					1
利比里亚						1		1		2
阿拉伯利比亚民众国					1		1			2
立陶宛						1			1	2
卢森堡					1		1	1		3
马达加斯加					1		1			2
马拉维		1			1					2
马来西亚				1		2				3
马尔代夫										0
马里					2		1			3
马耳他										0
马绍尔群岛										0
毛里塔尼亚				1	1		1			3
毛里求斯							1			1
墨西哥				1	6	4	2			13
密克罗尼西亚										0
摩尔多瓦						1				1
摩纳哥										0
蒙古										0
摩洛哥		1	3	1	1					6
莫桑比克				1	1					2
缅甸				1						1
纳米比亚				1						1
瑙鲁										0
尼泊尔					2					2
荷兰				2	6	12	3			23
新西兰				2	2		1			5
尼加拉瓜							3			3
尼日尔				1	2	2	1			6

国籍	副总干事	助理总干事	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2	P-1	总计
尼日利亚						1	1	1		3
纽埃岛										0
挪威			1				3		2	6
阿曼										0
巴基斯坦					2					2
帕劳										0
巴拿马					1					1
巴布亚新几内亚							2			2
巴拉圭								1		1
秘鲁			1			1	3		2	7
菲律宾							4	2	1	7
波兰								1		1
葡萄牙					1	1	1	1		4
卡塔尔										0
罗马尼亚							1	1		2
俄罗斯联邦					2					2
卢旺达						2	1			3
圣基茨和尼维斯								1		1
圣卢西亚			1					1		2
圣文森特和格林纳丁斯							1			1
萨摩亚						1				1
圣马力诺										0
圣多美和普林西比						1				1
沙特阿拉伯			1				2			3
塞内加尔					2	2				4
塞尔维亚						1		1		2
塞舌尔						1				1
塞拉利昂							1			1
斯洛伐克								1		1
斯洛文尼亚								1		1
所罗门群岛										0
索马里							1			1
南非					1		1	1	1	4
西班牙			1	1		3	3	9	4	21
斯里兰卡						1				1
苏丹						2	1			3
苏里南							1			1
斯威士兰				1						1
瑞典			1	1		4	4			10
瑞士				1		2	4			7
阿拉伯叙利亚共和国					1			1		2
塔吉克斯坦										0
坦桑尼亚联合共和国				1		1				2
泰国										0
前南斯拉夫马其顿共和国										0
东帝汶										0
多哥										0
汤加					1					1
特立尼达和多巴哥							1	1		2
突尼斯			1		3		4		1	9
土耳其					1					1
土库曼斯坦										0
图瓦努										0
乌干达				1		1				2
乌克兰							1	1		2
阿拉伯联合酋长国										0
联合王国				3	10	27	19	10	5	75
美国		1		6	11	37	43	20	8	126
乌拉圭				1		4		1		6



国籍	副总干事	助理总干事	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2	P-1	总计
乌兹别克斯坦								1		1
瓦努阿图							1			1
委内瑞拉			1	1	1	1				4
越南					1	1				2
也门					2					2
赞比亚							3	1		4
津巴布韦							1			1
总计	1	13	42	102	265	313	186	67	3	992



## 附件 2：按类型和计划列出的产出完成情况概要

348. 2006-07 年度工作计划和预算确定了所有计划执行的产出。在计划执行期间，有时某些产出有必要予以调整，而另一些产出可能被推迟或取消。也有可能引入一些新的产出以满足不断变化的情况需要和具体要求。以下表格概述了在此两年度期间按产出类型分类出现的变化。附件的其它部分按计划提供了类似的信息。所有计划内和计划外产出信息均可在粮农组织网站 (<http://www.fao.org/pir>) 上发布的附件 4 中获得。

### 2006-07 年度按技术计划列出的产出完成情况

产出类型	工作计划和预算中批准	取消/推迟	未列入计划的交付	交付总量	未调整的交付额	调整的交付额	交付百分比
能力建设	196	(13)	5	188	183	5	96%
信息交流与协调	189	(30)	17	176	169	7	93%
信息产品、系统、数据库	311	(57)	28	282	259	23	91%
国际约定、协议	80	(7)	6	79	73	6	99%
其它	20	0	2	22	22	0	110%
政策及立法咨询	61	(15)	3	49	46	3	80%
对各成员国提供技术咨询和实地计划支持	244	(37)	19	226	216	10	93%
<b>合计</b>	<b>1,101</b>	<b>(159)</b>	<b>80</b>	<b>1,022</b>	<b>968</b>	<b>54</b>	<b>93%</b>

### 2006-07 年度按非技术计划列出的产出执行情况

产出类型	工作计划和预算中批准	取消/推迟	未列入计划的交付	交付总量	未调整的交付额	调整的交付额	交付百分比
能力建设	8	(1)	0	7	7	0	88%
信息交流与协调	32	(1)	2	33	32	1	103%
信息产品、系统、数据库	22	(4)	2	20	19	1	91%
其它	18	(5)	3	16	16	0	89%
政策及立法咨询	5	(1)	0	4	4	0	80%
向职工、部和成员提供服务	299	(23)	17	293	289	4	98%
对各成员国提供技术咨询和实地计划支持	42	(1)	0	41	41	0	98%
<b>合计</b>	<b>426</b>	<b>(36)</b>	<b>24</b>	<b>414</b>	<b>408</b>	<b>6</b>	<b>97%</b>

## 按计划列出的两年度产出交付情况

产出类型	工作计划和 预算中批准	取消/推迟	未列入 计划的交付	交付总量	未调整的 交付额	调整的 交付额	交付 百分比
<b>1A 领导机构</b>							
信息交流与协调	0	0	1	1	1	0	0%
向职工、部和成员提供服务	9	0	0	9	9	0	100%
<b>1A 合计</b>	<b>9</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>0</b>	<b>111%</b>
<b>1B 总的指导</b>							
其它	1	0	0	1	1	0	100%
政策及立法咨询	1	0	0	1	1	0	100%
向职工、部和成员提供服务	3	0	0	3	3	0	100%
<b>1B 合计</b>	<b>5</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>0</b>	<b>100%</b>
<b>2A 作物生产系统管理</b>							
能力建设	27	0	1	28	28	0	104%
信息交流与协调	20	(3)	0	17	17	0	85%
信息产品、系统、数据库	14	0	0	14	13	1	100%
国际约定、协议	12	(1)	0	11	11	0	92%
政策及立法咨询	3	(1)	1	3	3	0	100%
对各成员国提供技术咨询和 实地计划支持	26	(2)	1	25	25	0	96%
<b>2A 合计</b>	<b>102</b>	<b>(7)</b>	<b>3</b>	<b>98</b>	<b>97</b>	<b>1</b>	<b>96%</b>
<b>2B 畜牧生产系统管理</b>							
能力建设	5	(1)	0	4	4	0	80%
信息交流与协调	5	(1)	0	4	4	0	80%
信息产品、系统、数据库	2	(1)	2	3	3	0	150%
国际约定、协议	4	0	0	4	3	1	100%
其它	0	0	1	1	1	0	0%
政策及立法咨询	2	0	0	2	2	0	100%
对各成员国提供技术咨询和 实地计划支持	6	0	3	9	8	1	150%
<b>2B 合计</b>	<b>24</b>	<b>(3)</b>	<b>6</b>	<b>27</b>	<b>25</b>	<b>2</b>	<b>112%</b>
<b>2C 动植物病虫害</b>							
能力建设	21	0	1	22	22	0	105%
信息交流与协调	6	0	0	6	6	0	100%
信息产品、系统、数据库	6	0	3	9	9	0	150%
国际约定、协议	10	0	1	11	11	0	110%
政策及立法咨询	1	0	0	1	1	0	100%
对各成员国提供技术咨询和 实地计划支持	14	0	1	15	15	0	107%
<b>2C 合计</b>	<b>58</b>	<b>0</b>	<b>6</b>	<b>64</b>	<b>64</b>	<b>0</b>	<b>110%</b>
<b>2D 营养和消费者保护</b>							
能力建设	24	0	1	25	25	0	104%
信息交流与协调	11	0	1	12	11	1	109%
信息产品、系统、数据库	8	(1)	2	9	9	0	112%
国际约定、协议	11	0	0	11	11	0	100%
对各成员国提供技术咨询和 实地计划支持	21	(2)	0	19	18	1	90%
<b>2D 合计</b>	<b>75</b>	<b>(3)</b>	<b>4</b>	<b>76</b>	<b>74</b>	<b>2</b>	<b>101%</b>
<b>2E 林业信息、统计、经济及政策</b>							
能力建设	7	0	0	7	7	0	100%
信息交流与协调	14	0	0	14	14	0	100%
信息产品、系统、数据库	16	(2)	0	14	12	2	88%
国际约定、协议	1	0	0	1	1	0	100%
政策及立法咨询	1	0	0	1	1	0	100%
对各成员国提供技术咨询和 实地计划支持	5	0	0	5	5	0	100%
<b>2E 合计</b>	<b>44</b>	<b>(2)</b>	<b>0</b>	<b>42</b>	<b>40</b>	<b>2</b>	<b>95%</b>
<b>2F 林业管理、保护及恢复</b>							
能力建设	6	(1)	0	5	4	1	83%

产出类型	工作计划和 预算中批准	取消/推迟	未列入 计划的交付	交付总量	未调整的 交付额	调整的 交付额	交付 百分比
信息交流与协调	9	0	0	9	9	0	100%
信息产品、系统、数据库	13	(2)	0	11	10	1	85%
国际约定、协议	10	(1)	0	9	8	1	90%
对各成员国提供技术咨询和 实地计划支持	13	(4)	0	9	9	0	69%
<b>2F 合计</b>	<b>51</b>	<b>(8)</b>	<b>0</b>	<b>43</b>	<b>40</b>	<b>3</b>	<b>84%</b>
<b>2G 林产品及加工业</b>							
能力建设	3	(1)	0	2	2	0	67%
信息交流与协调	8	(2)	0	6	6	0	75%
信息产品、系统、数据库	8	(1)	0	7	7	0	88%
国际约定、协议	3	0	0	3	3	0	100%
对各成员国提供技术咨询和 实地计划支持	9	0	0	9	9	0	100%
<b>2G 合计</b>	<b>31</b>	<b>(4)</b>	<b>0</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>0</b>	<b>87%</b>
<b>2H 渔业和水产养殖信息、统计、经济及政策</b>							
能力建设	8	(2)	0	6	5	1	75%
信息交流与协调	13	(2)	2	13	12	1	100%
信息产品、系统、数据库	41	(19)	2	24	21	3	59%
国际约定、协议	8	(5)	2	5	2	3	62%
政策及立法咨询	16	(12)	0	4	2	2	25%
对各成员国提供技术咨询和 实地计划支持	4	0	0	4	4	0	100%
<b>2H 合计</b>	<b>90</b>	<b>(40)</b>	<b>6</b>	<b>56</b>	<b>46</b>	<b>10</b>	<b>62%</b>
<b>2I 渔业和水产养殖管理及养护</b>							
能力建设	1	(1)	0	0	0	0	0%
信息交流与协调	22	(13)	3	12	9	3	55%
信息产品、系统、数据库	22	(18)	7	11	7	4	50%
国际约定、协议	1	0	1	2	1	1	200%
政策及立法咨询	1	0	1	2	2	0	200%
对各成员国提供技术咨询和 实地计划支持	36	(17)	2	21	19	2	58%
<b>2I 合计</b>	<b>83</b>	<b>(49)</b>	<b>14</b>	<b>48</b>	<b>38</b>	<b>10</b>	<b>58%</b>
<b>2J 渔业和水产养殖产品及加工业</b>							
能力建设	13	(3)	0	10	10	0	77%
信息交流与协调	7	(1)	0	6	6	0	86%
信息产品、系统、数据库	5	0	0	5	5	0	100%
国际约定、协议	4	0	0	4	4	0	100%
政策及立法咨询	1	0	0	1	1	0	100%
对各成员国提供技术咨询和 实地计划支持	17	(3)	3	17	17	0	100%
<b>2J 合计</b>	<b>47</b>	<b>(7)</b>	<b>3</b>	<b>43</b>	<b>43</b>	<b>0</b>	<b>91%</b>
<b>2K 可持续自然资源管理</b>							
能力建设	25	(4)	0	21	20	1	84%
信息交流与协调	13	0	0	13	13	0	100%
信息产品、系统、数据库	25	(2)	0	23	23	0	92%
国际约定、协议	13	0	0	13	13	0	100%
政策及立法咨询	19	(1)	0	18	17	1	95%
对各成员国提供技术咨询和 实地计划支持	27	(4)	2	25	21	4	93%
<b>2K 合计</b>	<b>122</b>	<b>(11)</b>	<b>2</b>	<b>113</b>	<b>107</b>	<b>6</b>	<b>93%</b>
<b>2L 技术、研究及推广</b>							
能力建设	2	0	0	2	2	0	100%
信息交流与协调	2	0	2	4	4	0	200%
信息产品、系统、数据库	3	0	1	4	4	0	133%
国际约定、协议	0	0	1	1	1	0	0%
其它	3	0	0	3	3	0	100%
政策及立法咨询	2	0	0	2	2	0	100%
对各成员国提供技术咨询和 实地计划支持	3	0	0	3	3	0	100%

产出类型	工作计划和 预算中批准	取消/推迟	未列入 计划的交付	交付总量	未调整的 交付额	调整的 交付额	交付 百分比
<b>2L 合计</b>	<b>15</b>	<b>0</b>	<b>4</b>	<b>19</b>	<b>19</b>	<b>0</b>	<b>127%</b>
<b>2M 农村基础设施及农产品加工业</b>							
能力建设	13	0	0	13	12	1	100%
信息交流与协调	2	(1)	1	2	2	0	100%
信息产品、系统、数据库	4	(1)	1	4	3	1	100%
其它	0	0	1	1	1	0	0%
政策及立法咨询	4	(1)	0	3	3	0	75%
对各成员国提供技术咨询和 实地计划支持	12	(1)	3	14	14	0	117%
<b>2M 合计</b>	<b>35</b>	<b>(4)</b>	<b>6</b>	<b>37</b>	<b>35</b>	<b>2</b>	<b>106%</b>
<b>3A 筹集资源和投资</b>							
能力建设	1	0	0	1	1	0	100%
信息交流与协调	20	0	1	21	21	0	105%
国际约定、协议	1	0	0	1	1	0	100%
其它	2	0	0	2	2	0	100%
政策及立法咨询	1	0	0	1	1	0	100%
对各成员国提供技术咨询和 实地计划支持	45	0	0	45	45	0	100%
<b>3A 合计</b>	<b>70</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>71</b>	<b>71</b>	<b>0</b>	<b>101%</b>
<b>3B 粮食和农业政策</b>							
能力建设	10	0	1	11	11	0	110%
信息交流与协调	7	0	2	9	9	0	129%
信息产品、系统、数据库	33	(1)	2	34	34	0	103%
国际约定、协议	1	0	1	2	2	0	200%
其它	1	0	0	1	1	0	100%
政策及立法咨询	9	0	1	10	10	0	111%
向职工、部和成员提供服务	5	0	0	5	5	0	100%
对各成员国提供技术咨询和 实地计划支持	5	0	1	6	6	0	120%
<b>3B 合计</b>	<b>71</b>	<b>(1)</b>	<b>8</b>	<b>78</b>	<b>78</b>	<b>0</b>	<b>110%</b>
<b>3C 贸易和销售</b>							
能力建设	4	0	0	4	4	0	100%
信息交流与协调	6	(2)	0	4	4	0	67%
信息产品、系统、数据库	43	(2)	1	42	38	4	98%
对各成员国提供技术咨询和 实地计划支持	12	(3)	0	9	9	0	75%
<b>3C 合计</b>	<b>65</b>	<b>(7)</b>	<b>1</b>	<b>59</b>	<b>55</b>	<b>4</b>	<b>91%</b>
<b>3D 农业信息及统计</b>							
能力建设	12	0	0	12	12	0	100%
信息交流与协调	10	(2)	0	8	8	0	80%
信息产品、系统、数据库	31	(2)	0	29	28	1	94%
国际约定、协议	1	0	0	1	1	0	100%
其它	8	0	0	8	8	0	100%
对各成员国提供技术咨询和 实地计划支持	3	(1)	0	2	2	0	67%
<b>3D 合计</b>	<b>65</b>	<b>(5)</b>	<b>0</b>	<b>60</b>	<b>59</b>	<b>1</b>	<b>92%</b>
<b>3E 战胜饥饿与贫困的联盟和宣传举措</b>							
能力建设	2	0	0	2	2	0	100%
信息交流与协调	4	0	0	4	4	0	100%
信息产品、系统、数据库	3	0	0	3	3	0	100%
其它	4	(2)	0	2	2	0	50%
政策及立法咨询	1	0	0	1	1	0	100%
向职工、部和成员提供服务	27	(2)	2	27	27	0	100%
对各成员国提供技术咨询和 实地计划支持	1	0	0	1	1	0	100%
<b>3E 合计</b>	<b>42</b>	<b>(4)</b>	<b>2</b>	<b>40</b>	<b>40</b>	<b>0</b>	<b>95%</b>
<b>3F 性别与弱势群体</b>							
能力建设	4	0	1	5	5	0	125%
信息交流与协调	2	0	1	3	3	0	150%

产出类型	工作计划和 预算中批准	取消/推迟	未列入 计划的交付	交付总量	未调整的 交付额	调整的 交付额	交付 百分比
信息产品、系统、数据库	2	0	2	4	4	0	200%
政策及立法咨询	1	0	0	1	1	0	100%
对各成员国提供技术咨询和 实地计划支持	2	0	3	5	5	0	250%
<b>3F 合计</b>	<b>11</b>	<b>0</b>	<b>7</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	<b>0</b>	<b>164%</b>
<b>3G 农村生计</b>							
能力建设	4	0	0	4	4	0	100%
信息交流与协调	3	0	0	3	3	0	100%
信息产品、系统、数据库	1	0	0	1	1	0	100%
对各成员国提供技术咨询和 实地计划支持	1	0	0	1	1	0	100%
<b>3G 合计</b>	<b>9</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>9</b>	<b>9</b>	<b>0</b>	<b>100%</b>
<b>3H 知识交流与能力建设</b>							
能力建设	9	(1)	0	8	7	1	89%
信息交流与协调	23	(2)	1	22	19	3	96%
信息产品、系统、数据库	30	(5)	4	29	22	7	97%
其它	1	0	0	1	1	0	100%
政策及立法咨询	1	0	0	1	1	0	100%
向职工、部和成员提供服务	1	0	0	1	0	1	100%
对各成员国提供技术咨询和 实地计划支持	6	0	0	6	6	0	100%
<b>3H 合计</b>	<b>71</b>	<b>(8)</b>	<b>5</b>	<b>68</b>	<b>56</b>	<b>12</b>	<b>96%</b>
<b>3I 信息技术系统</b>							
向职工、部和成员提供服务	23	0	0	23	23	0	100%
<b>3I 合计</b>	<b>23</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>23</b>	<b>23</b>	<b>0</b>	<b>100%</b>
<b>3J 交流及公共信息</b>							
信息交流与协调	3	(1)	3	5	5	0	167%
信息产品、系统、数据库	2	0	1	3	3	0	150%
向职工、部和成员提供服务	8	0	3	11	11	0	138%
<b>3J 合计</b>	<b>13</b>	<b>(1)</b>	<b>7</b>	<b>19</b>	<b>19</b>	<b>0</b>	<b>146%</b>
<b>4A 联合国合作、一体化及监测</b>							
信息交流与协调	1	0	0	1	1	0	100%
政策及立法咨询	1	0	0	1	1	0	100%
向职工、部和成员提供服务	12	0	3	15	15	0	125%
对各成员国提供技术咨询和 实地计划支持	2	0	0	2	2	0	100%
<b>4A 合计</b>	<b>16</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>19</b>	<b>19</b>	<b>0</b>	<b>119%</b>
<b>4B 下放服务的协调</b>							
能力建设	1	0	0	1	1	0	100%
信息交流与协调	2	(1)	0	1	1	0	50%
信息产品、系统、数据库	4	0	0	4	4	0	100%
其它	6	(1)	0	5	5	0	83%
向职工、部和成员提供服务	35	(6)	1	30	30	0	86%
<b>4B 合计</b>	<b>48</b>	<b>(8)</b>	<b>1</b>	<b>41</b>	<b>41</b>	<b>0</b>	<b>85%</b>
<b>4C 粮食安全、扶贫及其它发展合作计划</b>							
能力建设	1	0	0	1	1	0	100%
信息交流与协调	7	0	1	8	8	0	114%
信息产品、系统、数据库	7	(1)	1	7	7	0	100%
其它	3	0	0	3	3	0	100%
向职工、部和成员提供服务	20	(3)	1	18	18	0	90%
对各成员国提供技术咨询和 实地计划支持	12	0	0	12	10	2	100%
<b>4C 合计</b>	<b>50</b>	<b>(4)</b>	<b>3</b>	<b>49</b>	<b>47</b>	<b>2</b>	<b>98%</b>
<b>4D 紧急情况及危机后管理</b>							
能力建设	1	0	0	1	1	0	100%
信息交流与协调	1	0	0	1	1	0	100%
信息产品、系统、数据库	1	0	0	1	1	0	100%
其它	1	0	0	1	1	0	100%

产出类型	工作计划和 预算中批准	取消/推迟	未列入 计划的交付	交付总量	未调整的 交付额	调整的 交付额	交付 百分比
政策及立法咨询	1	(1)	0	0	0	0	0%
向职工、部和成员提供服务	2	0	0	2	2	0	100%
对各成员国提供技术咨询和 实地计划支持	2	(1)	0	1	1	0	50%
<b>4D 合计</b>	<b>9</b>	<b>(2)</b>	<b>0</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>0</b>	<b>78%</b>
<b>4E 技术合作计划</b>							
向职工、部和成员提供服务	1	0	0	1	1	0	100%
对各成员国提供技术咨询和 实地计划支持	2	0	0	2	2	0	100%
<b>4E 合计</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>100%</b>
<b>5A 监督</b>							
信息产品、系统、数据库	2	0	0	2	2	0	100%
向职工、部和成员提供服务	13	0	1	14	14	0	108%
<b>5A 合计</b>	<b>15</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>16</b>	<b>16</b>	<b>0</b>	<b>107%</b>
<b>5B 计划及预算服务</b>							
信息产品、系统、数据库	5	(1)	0	4	4	0	80%
其它	2	0	0	2	2	0	100%
向职工、部和成员提供服务	22	(6)	0	16	16	0	73%
<b>5B 合计</b>	<b>29</b>	<b>(7)</b>	<b>0</b>	<b>22</b>	<b>22</b>	<b>0</b>	<b>76%</b>
<b>5C 财务服务</b>							
信息产品、系统、数据库	2	(1)	0	1	1	0	50%
其它	1	(1)	0	0	0	0	0%
向职工、部和成员提供服务	36	(1)	0	35	35	0	97%
<b>5C 合计</b>	<b>39</b>	<b>(3)</b>	<b>0</b>	<b>36</b>	<b>36</b>	<b>0</b>	<b>92%</b>
<b>5D 人力资源管理及职工福利</b>							
其它	2	0	2	4	4	0	200%
向职工、部和成员提供服务	18	(4)	4	18	15	3	100%
<b>5D 合计</b>	<b>20</b>	<b>(4)</b>	<b>6</b>	<b>22</b>	<b>19</b>	<b>3</b>	<b>110%</b>
<b>5E 采购</b>							
向职工、部和成员提供服务	3	0	0	3	3	0	100%
<b>5E 合计</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>100%</b>
<b>5F 办公楼管理</b>							
向职工、部和成员提供服务	7	0	0	7	7	0	100%
<b>5F 合计</b>	<b>7</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>0</b>	<b>100%</b>
<b>5G 会议和语言服务及礼宾</b>							
其它	1	0	0	1	1	0	100%
向职工、部和成员提供服务	25	0	0	25	25	0	100%
<b>5G 合计</b>	<b>26</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	<b>0</b>	<b>100%</b>
<b>5H 共享服务</b>							
其它	0	0	1	1	1	0	0%
向职工、部和成员提供服务	12	0	0	12	12	0	100%
<b>5H 合计</b>	<b>12</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>13</b>	<b>13</b>	<b>0</b>	<b>108%</b>
<b>8A 资本支出</b>							
信息产品、系统、数据库	0	(1)	1	0	0	0	0%
其它	1	(1)	0	0	0	0	0%
向职工、部和成员提供服务	4	0	0	4	4	0	100%
<b>8A 合计</b>	<b>5</b>	<b>(2)</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>80%</b>
<b>9A 总部保安</b>							
向职工、部和成员提供服务	2	0	0	2	2	0	100%
<b>9A 合计</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>100%</b>
<b>9B 实地保安</b>							
其它	1	0	0	1	1	0	100%
向职工、部和成员提供服务	11	(1)	2	12	12	0	109%
<b>9B 合计</b>	<b>12</b>	<b>(1)</b>	<b>2</b>	<b>13</b>	<b>13</b>	<b>0</b>	<b>108%</b>



## 附件 3：缩略语表

ADG	助理总干事
AECI	西班牙国际合作署
AfDB	非洲开发银行
AGROVOC	多种语言农业术语汇编
AOS	行政和业务支持
CAADP	非洲农业综合发展计划
CBD	生物多样性公约
CDMP	灾害风险全面管理计划
CEMAC	中部非洲经济及货币共同体
CERF	中央应急基金
CGIAR	国际农业研究磋商小组
CGRFA	粮食和农业遗传资源委员会
CL	粮农组织理事会
COFI	渔业委员会
COFO	林业委员会
COGENT	国际椰子植物遗传资源网络
CORAD	恢复及农业发展联盟
DFID	联合王国国际发展部
DLMCC	沙漠蝗监控中心
ECOWAS	西非国家经济共同体
ECTAD	跨界动物疾病紧急行动中心
EMPRES	跨界动植物病虫害紧急预防系统
ERP	企业资源规划系统（奥拉克尔）
EU	欧洲联盟
FAOR	粮农组织驻国家代表
FAOTERM	粮农组织术语数据库
FFS	农民田间学校
GAP	良好农业规范
GCP	粮农组织/政府合作计划
GEF	全球环境基金
GIEWS	全球粮食和农业信息及预警系统
GIFSA	粮食相关科学咨询基金计划
GPA	全球行动计划
GSFA	食品添加剂通用标准
HPAI	高致病性禽流感
HR	人力资源
HRMS	人力资源管理系统
IDB	美洲间开发银行
IAEA	国际原子能机构
IAP	近期行动计划
IAPSC	非洲植物检疫理事会
IDF	国际奶业联合会
IDWG	部际工作组
IEA	国际能源机构
IEE	对粮农组织的独立外部评价
IFAD	国际农业发展基金会
IFI	国际供资机构
IFPRI	国际粮食政策研究所
IGG	政府间小组
IGO	政府间组织

IICA	美洲间农业合作研究所
IICC	机构间协调委员会
IIED	国际环境与发展研究所
IMS	国际肉类秘书处
INCAP	中美洲和巴拿马营养研究所
IPCC	政府间气候变化委员会
IPFSAPH	国际食品安全和动植物卫生门户网站
IPM	有害生物综合管理
IPOA	国际行动计划
IPP	国际植检门户网站
IPPC	国际植物保护公约
ISPM	国际植物检疫措施标准
IUCN	世界保护联盟
IUU	非法、不报告和不管制（捕鱼）
JECFA	粮农组织/世界卫生组织食品添加剂专家联合委员会
KFRI	韩国森林研究所
LDC	最不发达国家
LEAD	畜牧、环境及发展（计划）
LIFDC	低收入缺粮国家
MDG	千年发展目标
MORS	最低可行居住安全标准
MOSS	最低工作安全标准
NACA	亚太水产养殖中心网络
NEPAD	非洲发展新伙伴关系
NMTPF	国家中期重点框架
NR	自然资源管理及环境部
OECD	经济合作与发展组织
OIE	世界动物卫生组织
PACTA	获得土地项目
PAHO	泛美卫生组织
PCA	计划合作协定
PIR	计划评价报告
PSC	项目服务费用
PWB	工作计划和预算
RADCON	农村及农业发展通讯网络
RO	区域办事处
RP	正常计划
SEF	保安支出基金
SFERA	紧急情况 and 恢复活动特别基金
SIDS	小岛屿发展中国家
SPFS	粮食安全特别计划
SPS	卫生及植物检疫措施
SRO	分区域办事处
SSC	共享服务中心
TCE	紧急行动及恢复司
TCP	技术合作计划
TSS	技术支持服务
UNDP	联合国开发计划署
UNDSS	联合国安全及保安部
UNEP	联合国环境规划署
UNISDR	联合国国际减灾战略
UNOCHA	联合国人道主义事务协调办公室
UTF	单边信托基金
VERCON	虚拟推广研究通讯网络

---

WAICENT	世界农业信息中心
WFP	世界粮食计划署
WHO	世界卫生组织
WTO	世界贸易组织
WWF	世界自然基金



